



van de hoofdredacteur

Als ik even het presidentiële taalgebruik mag bezigen zoals dat op de Watergate-bandjes klinkt: Richard Nixon heeft (krachtterm) toegegeven dat hij de hele verdomde kluit grof belazerd heeft. Had hij het zo gezegd en daarna meteen zijn biezen gepakt, dan was hij weliswaar geen haar beter geworden dan al de liegende „Ehrlichmannen“ van zijn inbrekersbende, maar dan had hij tenminste ruiterlijk laten blijken hoeveel penose er aan zijn presidentschap kleefte. Nu heeft hij met een wirwar van woorden nog trachten te bouwen aan een stijlvol confiteor, waarin hij meer geheugenzwaarte dan berouw heeft gedeponeerd en waaruit we kennelijk moeten lezen dat de president ook maar een mens is. Bovendien heeft hij bij zijn bekentenis de verklaring gevoegd dat hij niet vrijwillig zal aftreden, om aan te tonen dat een Amerikaans staatshoofd niet zo maar te verwijderen is. En hier maakt Nixon een brutale denkfout: het staatshoofd is namelijk geen objectieve grootheid, maar heeft het woord (ten harte) van degene die dat hoogste ambt bekleedt. Met welke recht wil Nixon nu nog betwisten dat hij dat waardig heeft gedaan. Of dat in zijn persoon het presidentschap nog allereerste ritme rijmt bij zijn gedragingen van een niet-zijn eed op de grondwet? Wat zit er nog in de kennelijk bodemloze nut, waaruit de onthoofden van „Watergate“ (twee redacteurs van de Washington Post) van dagelijkse drek opprijsen? Normaal — goede morgen Richard Nixon, de Senaat zal U niet meer onbegrijpelijk zijn. U bent nu eenzaam, maar vooral alleen.

P.S. Door een luisterfout is gisteren het begrip „fysical shape“ als „ariental shape“ overgekomen. Mijn excuses.

## Het weer

Over het algemeen droog weer met zonnige periodes. Zwakke wind uit westelijke richting. Maximumtemperatuur van 22 tot 25 graden. De verwachting voor donderdag: onbestendig.

Barcelona	onbewolkt	28
Frankfort	licht bew.	22
Innsbruck	licht bew.	23
Kopenhagen	onbewolkt	22
Londen	onbewolkt	22
Luxemburg	onbewolkt	19
Madrid	onbewolkt	37
Malaga	onbewolkt	38
Mallorca	onbewolkt	32

## Heimwee

Als een van de Globe-trotters, terug van hun toernee door Australië, zegt dat dit parodiërende trio er een brok heimwee naar Limburg heeft losgelaten, mag men dit alleen maar positief uitleggen. Dat wil zeggen als men voorbijgaat aan de vraag of het heimwee van al die Australische Nederlanders of Australische Nederlanders naar hun stukke geboortegrond nog wel zo gerechtvaardigd is. Limburg is in vele opzichten veranderd en menige emigrant, die bij bezoek uit ons gewest de tranen in de ogen krijt, zou deze geleidelijke transformatie ook voor ogen moeten houden. De Globe-trotters zullen in hun humor wel troostrijke fransen hebben gevonden. Hun past alle waardering voor hun ambassadeurswerk tijdens de trip waarmee dit trio voor het eerst zijn naam letterlijk eer aandoet.

## KOFFIEORLOG IN LIMBURG



... met melk en suiker? ...

## Steeds meer republikeinen

## keren zich van president af

# Nixon houdt vol: „Ik blijf zitten“

WASHINGTON — President Nixon heeft de leden van zijn regering de verzekering gegeven, dat hij ondanks de nieuwe onthullingen in het Watergate-schandaal niet zal aftreden. „De president is vastbesloten aan te blijven“, deelde minister van financiën William Simon mee na afloop van een onverwacht bijeengeroepen vergadering van het kabinet.

Het was de eerste bijeenkomst van de regering sinds 11 juli. Er was geen agenda. Waarnemers hadden de mogelijkheid geopperd dat Nixon het advies van zijn ministers wilde horen, nu re uit het congres steeds meer druk op hem wordt uitgeoefend om af te treden. Van de 10 republikeinen in de commissie voor justitie van het Huis van Afgevaardigden, die onlangs tegen de aanbeveling om Nixon in staat van beschuldiging te stellen stemden, hebben er zes verklaard dat zij inmiddels van gedachten zijn veranderd. De leiders van de republikeinse fractie in het Huis zijn het er dinsdag over eens geworden, dat de president moet aftreden. Dit verklaarde afgevaardigde John Anderson na afloop van een bijeenkomst van republikeinse voorzitters.

Er zijn nog maar weinig politici die het voor de president opnemen. Een van hen is de republikeinse senator Carl Curtis, die in een vraaggesprek voor de televisie dinsdag het ook door

Nixon gebruikte argument naar voren bracht, dat de misstappen van de president niet „de extreme stap“ van een afzetting rechtvaardigen. Het was Nixon niet aan te zien dat hij zich in de eerste crisis van zijn politieke loopbaan bevindt. Gebroeders dank zij een vakantie in Californië, zag hij er ontspannen uit toen journalisten en fotografen werden toegelaten tot de zaal waar de kabinetsvergadering werd gehouden. Glimlachend onderhield hij zich met zijn ministers van buitenlandse zaken en defensie, Kissinger en Schlesinger. Vice-president Gerald Ford die een reis had uitgesteld om het kabinetsberaad bij te wonen, zag er even ontspannen uit als Nixon.

Onder degenen die zich van Nixon hebben afgekeerd, bevindt zich de leider van de republikeinen in het Huis van afgevaardigden, John Rhodes. Hij zei dat het niet zijn bedoeling was mede-afgevaardigden te adviseren hetzelfde te doen. Overigens verzekerde hij dat naar zijn overtuiging de geschiedenis tenslotte zal vaststellen dat er maar weinig Amerikaanse presidenten meer voor de bevordering van de wereldvrede hebben gedaan dan Richard Nixon. „Het verdoozelen van misdadige activiteiten en misbruik van federale instellingen zijn dingen die niet vergoelikt of getolereerd kunnen worden. Het is voor mij een droeve dag, want ik bewonder Nixon voor de vele grote dingen die hij voor het volk van Amerika en de wereldbevolking heeft gedaan“, aldus Rhodes.

Minister Kissinger liet na de kabinetsvergadering de waarschuwing horen dat buitenlandse regeringen uit de Watergate-crisis geen verkeerde conclusies betreffende de stabiliteit en de koers van het buitenlandse beleid van de VS moeten trekken. „Wanneer de vraag van vrede en oorlog opduikt, dan moet geen enkele buitenlandse regering er de geringste twijfel over hebben dat de Amerikaanse buitenlandse politiek wordt gehandhaafd“, aldus Kissinger. Hij voegde hieraan toe dat deze politiek steeds met een brede steun van beide partijen is gevoerd en dat dit zo zal blijven.

(Zie ook pagina 3)

## Aanval Sadat op Gaddafi

CAIRO — President Sadat van Egypte heeft agenten van de Libische inlichtingendienst zeschuldigd van het ondernemen van ondermijnende activiteiten in Egypte, waaronder een poging tot het opblazen van het presidentiële buitenverblijf in Marsa Matruh in juli. In een in sterke bewoordingen gestelde brief aan het Libische revolutionaire commando en zijn voorzitter, kolonel Moammar Gaddafi, onthulde Sadat dat Egypte onder zware druk van Libië kwam te staan een squadron Mirage's terug te zenden dat sedert de oktoberoorlog in Egypte was gestationeerd. De brief markeert een verdere achteruitgang in de betrekkingen tussen beide landen.



Foto boren: de fractieleider van Nixon's partijgenoten in het Huis, John Rhodes, heeft de president nu ook laten vallen. Foto onder: Nixon tijdens het kabinetsberaad tussen John Schlesinger en Henry Kissinger.

# Meisje (10) vermoord

AMSTERDAM — Naakt en met blauwe plekken in de hals werd dinsdagmorgen het lijke van de tienjarige Helene Isaac gevonden in de bossen van een sportcomplex in Amsterdam-Noord. Het kind bleek verkracht en daarna gewurgd te zijn. De moordbrigade is een grootscheepse zoekactie begonnen naar sporen van de moordenaar. Met hulp van het parate peloton van de mobiele eenheid zoekt men in de omgeving naar de kleding van het kind en andere sporen. In de woonomgeving van het kind — in een heel ander deel van Amsterdam — houdt men een buurt-onderzoek.

Helene was maandagmorgen met een elfjarig neefje thuis. Haar twee oudere zusjes waren afwezig en beide ouders werkten. De moeder, die 's ochtends als fysiotherapeute werkt, had omstreeks half twaalf nog telefonisch met haar dochtertje gesproken maar trof haar ruim een half uur later niet meer thuis. Het neefje was alleen gaan zwemmen en wist ook niet waar Heleentje was gebleven. De ouders gingen eerst zelf op zoek naar hun kind en waarschuwden toen hun speurwerk geen resultaat opleverde, 's avonds om zeven uur de politie.

„Wij hebben het onderzoek meteen vrij grootscheeps opgezet, op grond laten bij de aanvang van het nieuwe schooljaar. Voordien moet de kleuter vier jaar zijn geweest. Deze maatregel levert ongeveer 10.000 kleuters extra op voor de scholen.

De laatste jaren gaan er ook al enige duizenden kinderen minder per jaar naar de lagere school. Volgende week zullen er volgens de prognose van het ministerie ongeveer 225.000 nieuwelingen in de eerste klassen. In het geheel zullen er dan circa 1.460.000 kinderen op de lagere scholen zitten,

van de praktijkervaring dat een bepaald soort mensen zich eerder vergripte aan meisjes en jongetjes tussen de acht en twaalf jaar, dan aan die van bijvoorbeeld twee of twintig jaar“, aldus commissaris W. van de Voort. „Ons onderzoek in de buurt (veel mensen op vakantie) leverde niets op. Pas dinsdagmorgen werd in de bossen van het sportpark Elzenhagen aan de andere kant van het IJ vlak bij een fietspad, het geheel ontklede lijk van Heleen door een man gevonden, die daar wandelde met zijn hond“.

De politie hoopt op tips van het publiek en vraagt mensen die menen zinnige gegevens te hebben, een van de volgende nummers te bellen: 020-752274 of 752217. Heleen was ongeveer 1.40 m lang, flink postuur, blauwe ogen en kort donkerblond haar. Zij mist een stukje van een van haar bovenvoortanden. Ze droeg een spijkerbroek, een blauw T-shirt met lange mouwen en groene „Zweede mui-“.

Drie jaar geleden werd Bastiaan Bloemena, ook uit Amsterdam-Zuid, eveneens op grote afstand van zijn huis vermoord en ontkleed gevonden. Basis was van ongeveer dezelfde leeftijd, en werd op 4 augustus vermoord. Die moord is nog steeds niet opgelost.

## Dollar dacht aan aftreden

AMSTERDAM — De dollar is dinsdag met name in de middaguren op een mogelijk vrijwillig heengaan van president Nixon in Amsterdam gestegen. In een normale markt was eerst iets lager geopend, maar ten opzichte van de voorgaande dag werd uiteindelijk ruim een cent hoger gesloten, namelijk op f 2,6325 - f 2,6350 tegen f 2,6225.

## Vuurgevecht tussen Israel en Libanon

JERUZALEM — Het opperbevel in Jeruzalem heeft bekendgemaakt dat een Israëlische patrouille het zuiden van Libanon is binnengedrongen om vier dorpelingen die eerder op de dag door gewapende infiltranten uit Libanon gevangen waren genomen te bevrijden.

Daarin was de patrouille geslaagd en bovendien had men nog zes Libanese die voor de ontvoering verantwoordelijk waren als gevangene mee kunnen nemen. De dorpsbewoners waren afkomstig uit het door Israël bezette gebied ten zuiden van het Libanese dorp Majidive. Bij het vuurgevecht met de Libanese artillerie had de patrouille geen verliezen geleden, aldus het Israëlische opperbevel.

## Vertrouwen voor Henry Kissinger

WASHINGTON — De Amerikaanse senaatscommissie voor buitenlandse betrekkingen heeft opnieuw haar vertrouwen uitgesproken in minister Kissinger nadat er kritiek was geleverd op zijn rol in het aftappen van telefoongesprekken van regeringsfunctionarissen en journalisten in 1969-1971.

Kissinger had op een emotionele persconferentie in Salzburg op 11 juni gedreigd te zullen aftreden als hij niet gezuiverd werd van de blaam dat hij opdracht had gegeven tot het afnemen van gesprekken om een eind te maken aan het uitlekken van geheime gegevens die de veiligheid in gevaar zouden kunnen brengen.

## Sunair staakt deel reizen naar Spanje

DEN HAAG — Het reisbureau Sunair heeft besloten zijn reizen naar de Costa Brava onmiddellijk te staken. Ook de vluchten op Tarragona gaan niet meer door.

Reden van het besluit is volgens Sunair-directeur Hermann Behrens, dat het reisbureau „niet meer kan garanderen dat de reizigers krijgen waarvoor zij hebben geboekt“. Enkele weken geleden werd Sunair overstromd met klachten van ontevreden vakantiegangers. Mensen die een reis hebben geboekt naar een van de tien betrokken hotels, hebben van Sunair een brief ontvangen waarin ze een vervangende reis kregen aangeboden. Zij kunnen ook kiezen voor restitutie van het reisgeld. Directeur Behrens wijst de gang van zaken aan wanbeelden van de Spaanse hotels. „We hebben inmiddels geprotesteerd bij het Spaanse ministerie van toerisme, maar ik betwijfel of dat iets zal uithalen“, aldus de heer Behrens.

(ADVERTENTIE)

## ANTIEKSHOW

van 8 t/m 11 augustus  
van 10 tot 22 uur

PRACHT KOLLEKTIE MEUBELS-  
KLEINGOED. TEVEN'S OUDE EN  
NIEUWE PERZEN.

Kerkstraat 33, Sneyckhuizen  
900 mtr. v a ziekenhuis Geleen.  
(Vrije toegang).

## BANKSTELLEN

Fraai uitgevoerd en diverse kleuren,  
5 jaar garantie op binnenwerk.

Normale prijs / 1300,—  
NU voor / 695,—

HOEK BANKSTEL 1-2-3-zits  
/ 695,—

EIKEN BANKSTEL f 995,—

## PARIAN

AKERSTRAAT 200, HOENSBROEK

Geopend van 10.00 tot 18.00 uur.  
Tel. 045-216634

's Maandagsvoormiddags gesloten.

## ilwa keukens

NUSTERWEG 67 SITTARD.  
TEL. 04490-6062

EXTRA KEUKENVOORDEEL  
GEZOCHT?

EEN ILWA AANBOUWKEUKEN  
GEKOCHT!

WIJ ZIJN MA. ZA. VAN 10-18 UUR.  
GEOPEND.

(ADVERTENTIE)

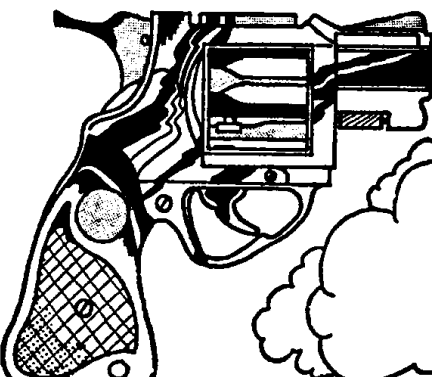
## BAR-DANCING

## MANUELA

HEERLEN (CENTRUM)

## GEZELLIG DANSEN

woensdag, vrijdag  
zaterdag en zondag



## Moderne kostuums

in diverse kleuren.  
vlot model met opgestikte  
zakken, gevoerde pantalon  
Normale winkelprijs f 159,-  
Rechtstreeks van fabriek

bij Gapicon 98,-

OPSCHieten!  
Gauw naar  
GAPICON

MAASTRICHT - BREDESTR. 35-37  
SITTARD - BRANDSTR. 22  
VENLO - PARADE 40  
RELSLIM - KERKSTR. 240

## DAGTOCHT NAAR ENGELAND

Wegens enorm succes organiseren wij in augustus iedere dinsdag en vrijdag een dagtocht naar Engeland voor f 85,- p.p. incl. reis, per comfortabele touringcar vanuit Heerlen, Valkenburg en Maastricht naar Boulogne en per Hovercraft naar de schilderachtige stad DOVER, met zijn witte krijtrotsen en een groot winkelcentrum. Duur overtocht 30 minuten. Een onvergetelijke belevenis die u niet mag missen. Verdien een gedeelte van uw reisgeld terug door acijnsvrije inkoop van sigaretten, drank, parfum etc. Een reis om niet te vergelijken.

## DAGTOCHT NAAR PARIJS

Dagtocht naar Parijs, incl. rondrit door de stad met o.a. EIFELTOREN - ARC DE TRIOMPHE - PLACE DE LA CONCORDE - MONTMARTRE enz. voor f 38,50 p.p. vanuit Heerlen, Valkenburg en Maastricht.

Inlichtingen en boekingen bij:

## REISBUREAU „DE VALK“

REINALDSTRAAT 1, VALKENBURG, TELEF. 04406-12218 en 13877

Tevens bij REISBUREAU COBBEN, Heerlen, Stationsstraat 21

## U MERKT HET VOORAL IN UW EIGEN BEURS...

KOM 66K NAAR SCHUNCK'S SUPER! JA! WAAROM NIET? WIE ANDERS IN HEEL NEDERLAND KNALT IEDERE WEEK OP NIEUW ZO'N 60 PRIJZEN VAN DAGELIJKSE LEVENSBEOHOFTEN KEIHAARD OMLAAG? BEWIJZEN TE OVER ELDERS IN DIT L.D.

# Weer minder kinderen naar de school

DEN HAAG — Volgende week zullen er minder kinderen naar de grote school gaan dan vorig jaar. De laatste jaren is de bevolkingstoename ook geringer geworden en voor de komende tijd wordt dan ook gerekend op steeds minder kleuters en leerlingen voor het basisonderwijs.

Op het ministerie van onderwijs en wetenschappen zijn vooruitberekeningen gemaakt, die laten zien dat er over drie jaar 60.000 kleuters minder op de kleuterscholen zitten dan nu

het geval is. Blijft een gemiddelde van 23,7 kleuter per leider gehandhaafd, dan zal er tegen die tijd voor zo'n 2500 kleuterleidsters geen werk meer zijn.

Om even bij het kleuteronderwijs te blijven: naar schatting zitten er rond Nieuwjaar 513.200 meer kleuters op de bijna 7000 scholen: 8000 meer dan een jaar tevoren. Deze stijging tegen de ontwikkeling van de bevolking in, wordt veroorzaakt door een nieuwe maatregel: kleuters van 3 jaar en negen maanden mogen worden toege-

laten bij de aanvang van het nieuwe schooljaar. Voordien moet de kleuter vier jaar zijn geweest. Deze maatregel levert ongeveer 10.000 kleuters extra op voor de scholen.

De laatste jaren gaan er ook al enige duizenden kinderen minder per jaar naar de lagere school. Volgende week zullen er volgens de prognose van het ministerie ongeveer 225.000 nieuwelingen in de eerste klassen. In het geheel zullen er dan circa 1.460.000 kinderen op de lagere scholen zitten,

die door ruim 50.000 onderwijzers en onderwijzeressen worden onderricht.

Zijn er bij het kleuteronderwijs geen problemen bij het voorzien in vacatures, bij het lager onderwijs is het plaatselijk wel eens een probleem om tijdig voldoende leerkrachten aan te trekken. Het moeilijkst is het daarbij nog de vacatures vervuld te krijgen, die er zijn als gevolg van de taakverlichting voor hoofden van scholen, een regeling, die met ingang van het nieuwe schooljaar is uitgebreid.



met

ad interim:  
binnendoor en buitenom

„We hebben een stukje heimwee losgeweekt”

HEERLEN — De Heerlense Globetrotters, Jan en Martien Stollman en Bert Naedenoen, genieten momenteel nog enkele rustige vakantiedagen om zich dan weer in het leven van alledag te kunnen storten. Een herinnering blijft. Een herinnering aan de indrukwekkendste belevissen van hun muzikale loopbaan. Op uitnodiging van de Australische carnavalsvereniging „Limburger Kangaroos” maakten de drie Globetrotters een grootse trip door Australië, waar zij de Limburgse Australiërs enkele prachtige avonden bezorgden. Martien Stollman drukte het zo uit: „Wij hebben daar iets gedaan, wat niet onze bedoeling was. We hebben veel heimwee losgeweekt. We hebben hen een stukje Limburg gebracht.

Sommigen vertelden ons, dat zij daar twaalf jaar op gewacht hebben. Ze hadden nog nooit zo gelachen en... gehuild.” Drie weken Australië zijn geen kleinigheid, voor de drie Globetrotters waren ze echter nog te kort. Ze hebben thans nog weken nodig om al datgene te verwerken, wat hen bij de „Limburger Kangaroos” overkomen is. Het was fijn om te vertrekken, maar ook om vrouw en kinderen weer in de armen te kunnen sluiten. Bert Naedenoen heeft ten gerieve van onze lezers twee brieven boordevol ervaringen vanuit Australië naar ons gestuurd. Een derde brief, die gereed gekomen was, is in de binnenzak van Bert naar ons land gekomen. Hij had geen tijd meer gehad om hem te versturen. Bovendien zouden zij al lang en breed op Limburgse bodem staan als de brief bij het Limburgs Dagblad in de brievenbus zou glijden. Om het reisverslag compleet te maken publiceren wij hier het derde en laatste gedeelte van hun muzikale reis, dat door Bert Naedenoen op luchtpostpapier is vastgelegd.

Maandagmorgen 22 juli „Ik werd verrast door een telegram van mijn vrouw Annetje en Heide en Leida ter gelegenheid van mijn verjaardag. We maakten ’s middags als gast van mijn zus en zwager Frans en Arda Hermens-Naedenoen en in gezelschap van Leo



De kranten stonden bol over het verblijf en de optredens van de Heerlense Globetrotters in Australië.

Schoenmakers een rondvaart door de haven van Sydney met de Captain-Cook-Lunch-Cruise. Het steeds weer wisselende panorama in de vele baaien en op de Parramatta River is geweldig mooi en onbegrijpelijk is de serene stilte die je ervaart op deze tocht, terwijl je toch midden in een miljoenenstad rondvaart. Een moment de prachtige gebouwen, die tegen de hellingen liggen, even later de bedrijvigheid in de haven, waar zeeschepen vanuit de gehele wereld

aangemeerd liggen. We boften geweldig met het weer in Sydney, waar het zonnig en goed warm was.

Na een lunch in het draaiend restaurant hoog boven de stad reden we naar het vliegveld. Rond half zes zagen we vanuit de lucht de contouren van het verlichte Canberra, de Federale hoofdstad van Australië. We landden om half zeven in Melbourne en beleefden de zoveelste verrassing. Bij mijn gastheer Wiel Theunissen hadden

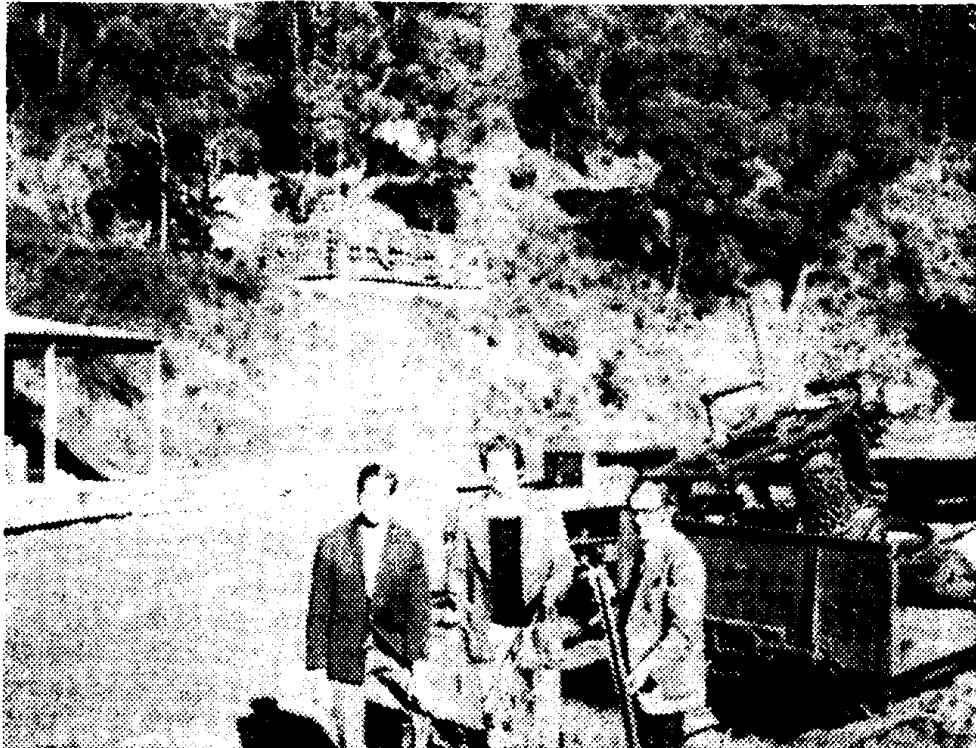
zich vele „Kangaroos” verzameld om mijn verjaardag te vieren. Het werd een echt Limburgs feest. Onvergetelijk!

Dinsdag 23 juli We werden opgehaald door Jo Franssen (Heerlerbaan), president van de carnavalsvereniging „De Magpies” uit Morwell voor een verblijf en een optreden aldaar. Er volgde een hartelijke ontvangst door Wiel Franssen (ook Heerlerbaan) en zijn vrouw Marianne. Wiel is manager van een restaurant en een motel. We hebben van 1948 tot 1952 samengewerkt op het Limburgs Dagblad, waar Marianne destijds op kantoor was. ’s Middags bezochten we de krachtinstallatie, gevoerd door een grote bruinkoolgroeve, die heel Victoria van stroom voorziet. ’s Avonds was er een „welcome party” met de „Magpies”, waar Koos Brons onze gastheer was. Hij was de volgende dag met Fons Bos (Koningslust) onze gids naar Walhalla, een oude goudmijn, waar rond de eeuwwisseling zo’n 5000 mensen woonden. In de Morwell Bowling Club werd de carnavalsavond gehouden. Hier heerste een geweldige sfeer en na elk nummer mochten we een geweldig applaus in ontvangst nemen. Er wonen hier heel veel mensen uit de Oostelijke Mijnstreek. We werden benoemd tot ereid van de Bowling Club. De mensen zijn in hun hart echte Limburgers gebleven met alle openheid, gezelligheid en vooral gastvrijheid, die de Limburger kenmerken. Ze zegen allen bij het afscheid, waarbij menig traantje wordt weggepikt, dat we een stukje van hen mee terugnemen naar Limburg.

Donderdag 25 juli We werden vanuit Morwell, via een bezoek aan het Gippsland Museum en een rit langs het rotsachtige strand weer in Melbourne afgeleverd. Vrijdag- en zaterdagavond waren onze laatste optredens bij de „Kangaroos”. Na het optreden en na de nodige toegiften namen we op muzikale wijze afscheid van de aanwezigen. De zaal was tot de laatste stoel bezet. Een ontroerd publiek gaf ons voor „We’ll meet again” een staande ovatie.

Zondag 28 juli Na een rit van 2½ uur kwamen we met de hele „Kangaroofamilie” bijeen in Ballarat, ook een goudmijn, maar geheel

Drie Globetrotters over onvergetelijke Australiëreis:



Maandag 29 juli In de avonden werd de „presentation-evening” gehouden. Er werd een film gedraaid van René Pinet uit Heerlen en Peter Wijnen (Horst) van ons verblijf en optreden hier. Deze film werd ons aangeboden met de nodige dia’s. Velen waren gekomen om afscheid te nemen. Ongelooflijk wat we tijdens ons verblijf hier hadden losgeslagen in de harten van deze mensen. De raad van elf van de „Kangaroos” is aan het sparen gegaan om in 1976 de carnaval in Limburg te komen vieren.

Woensdag 31 juli Het is moeilijk onder woorden te brengen wat je ervaart als zoveel je uitgeleide komen doen op het vliegveld in Melbourne. Sommigen hadden er twee uur voor moeten rijden.

Donderdag 1 augustus Na een voorspoedige maar lange reis kwamen we ’s middags in Beek aan. Hartelijk verwelkomd door onze vrouwen, kinderen en familie. Moe waren we, maar ook erg gelukkig. Blij weer thuis te zijn en dankbaar dat we deze trip mochten beleven. Dat we zoveel plezier mochten brengen, vooral bij de Limburgers aan het andere einde van de wereld. Dank aan onze vrouwen en kinderen, die ons zolang moesten missen. Dank ook aan de „Winkbille” voor de mooie ontvangst in de avonden. Beste lezers, als de slaap uit onze ogen verdwenen is zien we elkaar weer. Jan en Martien Stollman en Bert Naedenoen.



Oplossing van gisteren

s u  
klister  
enteren  
geel r  
leek m  
ornement  
e leder  
ons peso

inge- ving	plaats in Rusland	groot- moeder loop- vogel	bandiet
			reeds
gewoon			
oogvocht			
twee- gevecht			bijde- hand
		opening	
		metsjes- naam	
		plaats in Noor- wegen	
genees- krachtig balletje	plaats in Duitsl.		
	spel		
		jongens- naam	shilling
projec- tie- plaatje boom		genees- heer	



AARDBEI-  
DESSERT

Druppel oranje-Curacao uit een keukentje over 4 plakken cake. U kunt hier eventueel ook sinaasappelsap voor gebruiken. Klop een achtste liter ijskoude slagroom stijf met 2 afgestreken eetlepels suiker en een theelepel vanillesuiker. Was een klein doosje aardbeien en verwijder de kroontjes. Druk ze met een vork tot moes. Meng deze aardbeienmoes door de stijf geklopte slagroom. Leg op elke plak cake een dunne plak vanille-ijs en schep hierop de roze gekleurde slagroom.



DIERENLEED

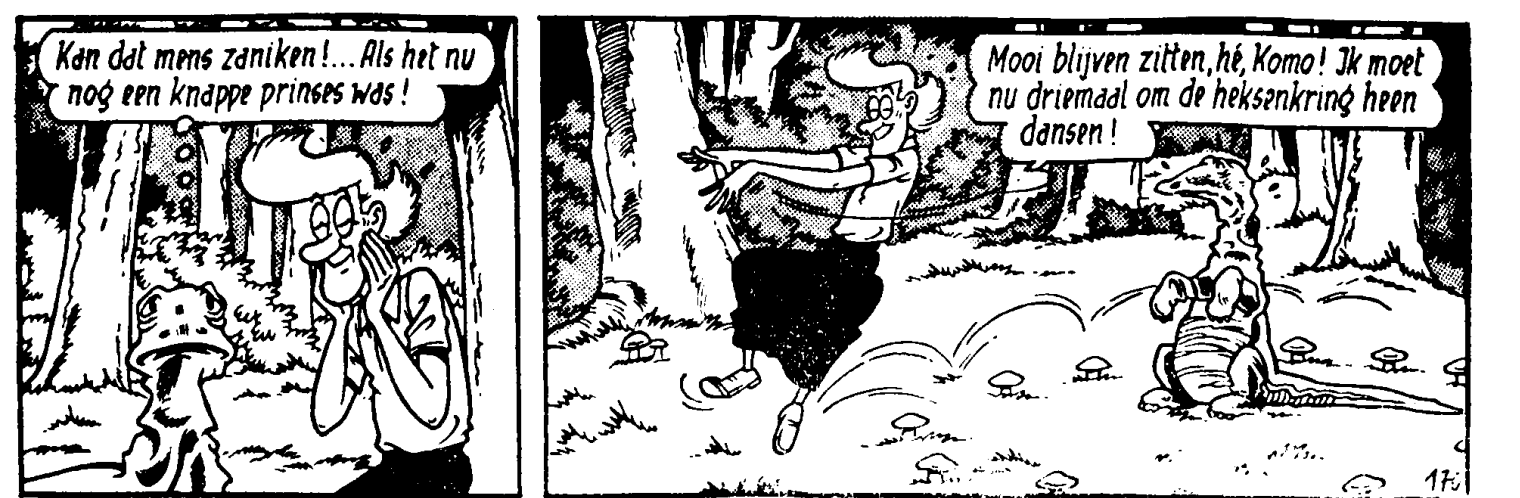


erman en ilva



DE NARE VARAAN

Suske en Wiske





VANDAAG  
de dag

Postdiefstal  
in Frankrijk

NIMES — Vijf gewapende mannen met pruiken op en maskers voor, hebben in het Zuidfranse Nimes het sorteercentrum van de PTT overvallen. Zij dwongen vierendertig man personeel op de grond te gaan liggen en laadden 50 postzakken in hun bestelauto. In deze zakken zat geld van de regionale postkantoren tot een bedrag van ongeveer 3 miljoen gulden. De politie zegt weinig aanknopingspunten te hebben daar de dieven geen enkele fout hebben gemaakt.

Beroep op  
Molukkers

DEN HAAG — De Indonesische ambassadeur in Den Haag heeft een beroep op de in Nederland wonende Molukkers gedaan de voorschriften van de Nederlandse autoriteiten na te leven en onderling samen te werken. De ambassadeur noemde berichten als zou de Indonesische ambassade een offensief ontkennend om ordeverstoringen te veroorzaken, onjuist.

Palestijn  
weigert  
operatie

DEN HAAG — De 23-jarige Palestijn Adnan Ahmad Nuri, door de rechtbank te Haarlem tot vijf jaar gevangenisstraf veroordeeld voor het kapen en in brand steken van een Brits passagiersvliegtuig, weigert zich door een Nederlandse arts operatief te laten behandelen aan een blinddarmonsteking. Hij is opgenomen in een ziekenafdeling van de gevangenis waar hij opgesloten zit. Volgens een woordvoerder van het ministerie van Justitie is de toestand van de Palestijn niet levensgevaarlijk. De organisatie Rode Hulp heeft een verzoek van de Palestijn ondersteund om hem in een Arabisch land te laten opereren. Formeel is een vorm van tijdelijke gratie nodig om hem elders dan in Nederland een operatie te laten ondergaan, aldus het ministerie van Justitie.

Turkse  
jongen  
vermist

EINDHOVEN — Sinds maandagmiddag is het achtjarige Turkse jongetje Mustapha Kamer uit Eindhoven spoorloos. Het kind is vorige week met zijn moeder in Nederland aangekomen. Het spreekt geen woord Nederlands. Een woordvoerder van de politie zegt dat er geen enkele aanleiding is om aan een misdrijf te denken. Het jongetje is vermoedelijk verdwenen met een groep fietsers. Men heeft het kind het laatst gezien langs de snelweg Eindhoven-Helmond.

Kabinet snel  
bijeën voor  
landbouw

DEN HAAG — Als minister van Landbouw ad interim heeft minister Boersma op vragen van de KVP-Kamerleden De Bekker, Hutschemakers en Ter Voort medegedeeld dat het kabinet zeer snel bijeen zal komen om een standpunt te bepalen ten aanzien van de wensen die door de georganiseerde landbouw naar voren zijn gebracht. De te nemen maatregelen zullen zo spoedig mogelijk worden bekend gemaakt. In de kringen van het parlement vond men het bezwaarlijk daarmede te wachten tot de derde dinsdag van september.

Vliegtuig  
ontploft

QUIMPER — Omwonenden van een Frans vliegveld bij Quimper hebben een vliegtuig van de maatschappij Air Inter laten ontploffen. Het toestel, een Fokker, werd zwaar beschadigd. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor omdat op het moment van de explosie niemand in het vliegtuig zat. De omwonenden hadden al herhaaldelijk vanwege geluidshinder geprotesteerd tegen de uitbreiding van het vliegveld te Quimper.

overigens ....

is de voormalige commandant van Angolese interneringskampen, Baltasar Lima, uit de gevangenis ontsnapt. ● heeft de pous een speciale gezant naar Mozambique gezonden ● en vielen er bij een botsing tussen een gemeentebus en een melkauto in Amsterdam acht gewonden.

NIXON WAS DIRECT OP DE  
HOOGTE VAN „WATERGATE”

WASHINGTON — President Nixon wist zes dagen na de inbraak in het Watergategebouw van de democraten op 17 juni 1972 dat de F.B.I. — de Federale recherche — op het spoor gekomen was van het geld waarmee de inbraak was bekostigd en dat kwam uit president Nixons herverkiezingsfonds.

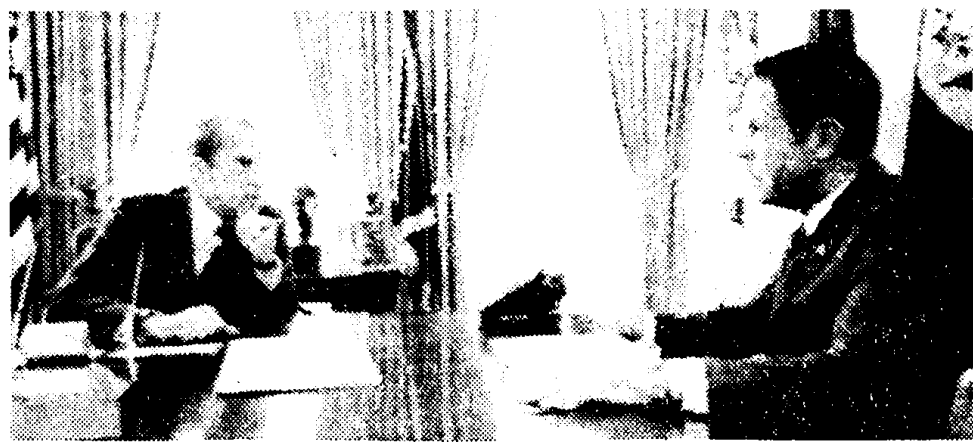
Volgens de uitgetikte tekst van een presidentiële geluidsband van 23 juni 1972 die maandagavond door het Witte Huis werd gepubliceerd, kreeg Nixon het nieuws van zijn toenmalige chef van staf H. R. (Bob) Haldeman.

Haldeman zei tegen de president: „Het onderzoek door de F.B.I. gaat vruchten afwerpen omdat ze het geld hebben weten op te sporen. Niet door het geld op zich, maar via bankrekeningen — de „bankier” — en het (onderzoek) beweegt zich in richtingen waarin wij niet willen dat het gaat”. Haldeman stelde voor dat de manier

om te handelen was, generaal Vernon Walters, toen onderdirecteur van de C.I.A. — de centrale inlichtingendienst — op te laten bellen naar waarnemend F.B.I.-directeur Patrick Gray, met de tekst: „Bemoe je hier in godsnaam niet mee. Dit is een zaak, uh, waarvan wij niet willen dat U er op voortbeduurt”.

Op een later tijdstip in de conversatie oppert Nixon het denkbeeld erop te zinspelen dat door het verdere onderzoek van de F.B.I. „het hele Varkensbaai-geval wordt opgeheldert”. „Lieg er niet zo op los dat je zegt dat er geen verband bestaat, maar zeg dat er sprake is van een spel van vergissingen, zonder daar verder op in te gaan, en zeg dat de president van mening is dat het onderzoek de hele Varkensbaai-zaak oprakelt”, aldus Nixon tegen Haldeman.

De president vraagt Haldeman op welke naam de F.B.I. bij het opspo-



Nixon en Haldeman, gefotografeerd in juli 1973 tijdens een van hun gesprekken.

ren van het geld gesloten is. Haldeman antwoordt Ken Dahlberg, die 25.000 dollar aan de verkiezingscampagne van Nixon bijdroeg in de

„LIEG NIET TE ERG”

TURKEN „VERDEDIGEN” TWEE DORPEN

Gesprek Cyprus door  
gevechten vertraagd



Dit is de laatste foto die gemaakt werd van Bob Berger, een Amerikaan die gisteren op zijn eerste ballonvaart verongelukt. Hij was in Lakehurst (New Jersey) opgestegen met de bedoeling in Parijs terecht te komen. Enkele uren later werd hij dood aange troffen in de Atlantische Oceaan.

NICOSIA — Het uitbreken van zware gevechten op Cyprus heeft dinsdag de internationale bestandsbesprekingen enkele uren vertraagd. De Griekse en Turkse vertegenwoordigers wachtten in die tijd op nieuwe instructies van hun regeringen.

De gevechten begonnen bij het aanbreken van de dag ten westen van Kyrenia aan de noordelijke kust. Het Turkse leger zei dat zijn troepen een Grieks-cypriete aanval op stellingen in het gebied van de dorpen Laphthos en Karavas afslagen. Maar neutrale kringen in Nicosia spraken van een Turkse aanval met zware artillerie en mortieren. Volgens VN-militairen ter plaatse ging ook Turkse infanterie in actie.

Na een ophoud van twee uur kon het overleg tussen de Turkse, Griekse en Britse officieren, tezamen met VN-vertegenwoordigers tenslotte beginnen. Men liet de kwestie van Laphthos en Karavas voorlopig buiten beschouwing en hield zich bezig met andere vraagstukken betreffende bestandslijnen en een bufferzone.

Bestandslijn

De Grieken verzetten zich tegen de Turkse eis dat de dorpen moeten worden opgenomen aan de Turkse kant van de bestandslijn. Zij voeren als motief aan dat de nationale garde in dat gebied is gevestigd.

Inmiddels heeft Turkije Grieks-Cyprioten er dinsdag van beschuldigd honderden Turkse dorpelingen te hebben vermoord en meer dan 35.000 als gijzelaars vast te houden. De Turkse minister van voorlichting, Orhan Birgit, deelde op een persconferentie mee dat Grieks-Cyprioten 35.882 gijzelaars uit 80 Turkse dorpen op het eiland hadden meegenomen. Voorts werden 60 Turkse dorpen met in totaal 26.157 inwoners „onder bedreiging” door Grieks-Cyprioten om-

singeld en waren nog 21.090 Turks-Cyprioten uit 37 andere dorpen geëvacueerd.

In Lefke, Noord-West-Cyprus werden 500 Turkse dorpelingen bijgebracht en doodgeschoten, aldus de minister die berichten van de Turkse ambassade in Nicosia citeerde. Hij deelde foto's uit van 19 gevonden vrouwen die, naar hij zei, de enige overlevenden van de massamoord waren.

Turkije gaf verder een lijst uit van 383 Grieks-Cyprieten en Griekse krijgsgevangenen die in de Zuidturkse stad Adana werden vastgehouden. De meesten waren leden van de guerrillaorganisatie EOKA-beveging die ijvert voor aansluiting van Cyprus bij Griekenland. Mogelijk waren er verder Grieks-Cypriete gevangenen op Cyprus. De regering hoopte binnen enkele dagen te beginnen met de vrijlating van gevangenen.

ADVERTENTIE

Het is  
OP TEXEL

VOLOP ZOMER

maar wij geven u graag reed-  
nu een tip voor een

NAZOMER-, HERFST-  
of KERSTVAKANTIE

Na 15 sept. kunt u profiteren  
van sterk gereduceerde prijzen  
in bungalows.

Vraagt u ook eens naar:  
HOTEL-ARRANGEMENTEN

3-daagse reis vanaf f. 51,-  
5-daagse reis vanaf f. 85,-  
8-daagse reis vanaf f. 132,-

(2 resp. 4 en 7 dagen volledig pension  
bootkosten en verzekering)

Voor inlichtingen en boekingen:

VVV-TEXEL  
Groeneplaats 19  
Den Burg  
Tel. 02220-2841

Meesterkraker  
na ruim drie  
maanden gepakt

DEN HAAG — De 32-jarige Haagse „meesterkraker” Aage M. is bij een inval door de politie aangehouden in een huis aan de Schenkade in Den Haag. Aage was op 18 april 's avonds laat ontsnapt uit zijn cel in het huis van bewaring in Leeuwarden en had zich sindsdien schuilgehouden. De politie kwam achter M.'s verblijfplaats door het af luisteren van de telefoon.

Het gerechtshof in Leeuwarden had Aage een week voor zijn ontsnapping in hoger beroep veroordeeld tot een gevangenisstraf van viereenhalf jaar voor een serie inbraken, waarbij tal van brandkasten door Aage met een thermische lans waren opengebrand. Bij deze inbraken had Aage met enkele anderen voor ongeveer één miljoen gulden buitgemaakt. Aage bleek in het huis aan de Schenkade te beschikken over radiofrees en apparatuur waarmee hij de politieradio in Den Haag en omgeving kon af luisteren. De politie kwam hem op het spoor door enkele anonieme tips en doordat hij verdacht werd van een kluiskraak bij de Amrobank aan de Leyweg in Den Haag, gepleegd in de nacht van 21 op 22 juli, waarbij overigens geen geld werd buitgemaakt. „Dat was vakwerk en deed aan Aage's werkwijze denken”, aldus een woordvoerder van de Haagse politie. Met M. werd ook de bewoner van het huis en zijn vriendin aangehouden.



Ticiggy, een broodmager idooltje uit de zestiger jaren, is terug, voor de zoveelste keer en geen gram aangekomen. Ze zit nu in een herfstige serie van de BBC.

Vice-admiraal in de aanval

„Onze vloot is  
niet voldoende  
effectief”

DEN HAAG — „Onze maritieme surveillance-taak, de strategie van de crisisbeheersing, ligt op zee en wel op de Atlantische Oceaan. Onze belangrijkste zorg is het op zee houden van de huidige vloot en het zo spoedig mogelijk vervangen van de onderdelen, die qua bewapening een essentiële deel van de moderne oorlogvoering missen. Op dit moment moet ik echter helaas constateren, dat er sprake is van een verminderde effectiviteit. Het verouderde deel van onze vloot is bij crisisbeheersing niet in alle facetten inzetbaar en bij escalatie van een crisis ontbreekt een aantal middelen om adequaat op te kunnen treden”.

Dit zegt de chef marinestaf, vice-admiraal E. Roest, in de jongste uitgave van het maandelijkse orgaan van de Koninklijke Marine „Alle Hons”. Voor de realisering van het vlootvervangingsplan zal de marine sterk moeten gaan bezuinigen in de exploitatiekosten. „Het leggen van de nadruk op de vervanging van verouderd materieel betekent echter niet, dat de taakstellende personeelsbezuiniging van 20 procent over de komende tien jaar gepaard zal gaan met een gedwongen personeelsafvloeiing”, zo meent de chef van de marinestaf. Volgens hem kunnen via natuurlijke afvloeiing en automatisering van materieel reeds belangrijke bezuinigingen worden bereikt. Voorts zal het opleidingspakket van het personeel meer gericht moeten worden en het aantal dienststukken zal moeten dalen, maar toch sterk flexibel moeten zijn. In dit verband rekent hij omvorming niet tot de onmogelijkheden. Een ernstige zaak vindt vice-admiraal Roest het „gat” dat zal ontstaan tussen de uitsluitstelling van een aantal jagers en de indienststelling van nieuwe fregatten. „We worden er helaas toe gedwongen. De thans beschikbare middelen staan een verplaatste vervanging van de jagers ook niet toe. Een extra nadeel is bovendien, dat oudere schepen hogere on-

staat Minnesota en dat de cheques rechtstreeks is gegaan naar Bernard Barker, een van de vier Cubanen die later voor de Watergate-inbraak veroordeeld werden.

De president: „Het komt niet van het comité (voor zijn herverkiezing) dus, niet van (penningmeester van dit comité Maurice) Stans?”

Haldeman: „Jawel. ‘Is rechtstreeks op te sporen en er is meer dat via lui in Texas naar de Mexicaanse Bank is gegaan en dat daar achterhaald kan worden. Vandaag komen ze achter de namen”.

Op de opmerking van Nixon dat Dahlberg en anderen moeten zeggen dat ze benaderd werden door de Cubanen, antwoordt Haldeman: „Misschien zeggen ze dat. Maar het betekent dat we voortdurend op steeds meer mensen vertrouwen.”

Dat is het hele elkeen eten en ze zullen ermee ophouden als we die andere twee kunnen inslaan”.

„Goed”, antwoordt de president.

Haldeman: „Heb ik het goed dat U vindt dat ze ermee moeten ophouden?”

President: „Ja, goed”.

commentaar

Noodsprong

President Nixons laatste Watergateverklaring, waarin hij toegaf (onder perssion van het afgeven van de geluidsbanden van het Witte Huis) bijna van het begin af aan op de hoogte te zijn geweest van de doofpotcampagne die door zijn staf werd gevoerd, is de noodsprong van een in het nauw gedruvene. Dat is precies waar het heet in de finale van deze Amerikaanse tragedie om gaat: deernis te welken voor de „underdog”. De „underdog” is in de Verenigde Staten een spreekwoordelijke term voor iemand die tegen de onmogelijkste ramspoeden door blijft vechten — en de Amerikaan is van nature geneigd de „underdog” bij te springen. Niet voor niets heeft het Witte Huis het afgelopen weekeinde dan ook de term „underdog” gelanceerd, als een nog verworven poging om in het land enige sympathie en steun voor deze deernisbelegde president op te trommelen.

Maar het is de zoveelste strategie. Eerst deed het Witte Huis de inbraak bij de Democraten af als een bagatel — „een derderangs inbraak”. Daarna volgden verklaringen die erop neer kwamen dat niemand van het Witte Huis erbij betrokken was, daarna dat misschien sommigen er meer van wisten, vervolgens dat de president een persoonlijk onderzoek instelde, dat klapstuk kwam de uitspraak „alle vorige verklaringen kwamen vervallen. Vervolgens kwam het treden van zijn naaste doofpotassistenten Haldeman en Ehrlichman en het ontslag van zijn juridisch adviseur John Dean, die niets meer in de doofpot wenste te stoppen.

Nixons verklaring van maandag nog steeds onderdeel van de doofpotcampagne — alleen is het nu cent verschoven. Hij hield de feiten achter, zegt hij nu, om het personeel van zijn herverkiezingscampagne te redden. Dat was een commissie die niet zelf verklaarbaar stond, maar Nixons twee ambtstermijn mogelijk moest maken. In wezen beschermde Nixon dus niet deze herverkiezingscampagne, maar zijn eigen positie.

Nixon zei verder dat hij opnieuw de verantwoordelijkheid op zijn naam voor het gebeuren en dat bijna van meet af aan had begrepen dat zijn veelvuldig herhaalde beroep op het „privilege van uitvoerende macht” (executive privilege) geen geldigheid had, hoewel hij het tot de uitspraak van het hooggerichtshof toe hanteerde als een schuilkleed voor zichzelf en als een middel om zijn medewerkers het zwijgen op te leggen.

Naar aanleiding van het op zijn nemen van de verantwoordelijkheid vraagt men zich af hoe de president zich dat voorstelt: blijkbare als een schuldbekentenis die hem wel vrijwaart, maar die ieder strafrechter tot een vonnis dwingt. Ook dat is een deel van de doofpotcampagne.

Reacties van Conservatieven het Huis van Afgevaardigden de Senaat doen echter vermoeden dat Nixon met deze noodmanoeuvre om de publieke opinie te beïnvloeden een averechts effect heeft bereikt en zijn lot heeft ingezegd. De hoop van de Republikeinen en van tweedeverkiezingen van de bevolking was en is dat deze gediskrediteerde president aftreeft. Dat blijkt onder de huidige omstandigheden het enige waaraan een schijn van eer van de gefelde regering opgehouden kan worden. Maar dat is blijkbaar niet tot Nixon doorgedrongen.

Zo niet, dan zullen wellicht politici als de conservatieve senator Barry Goldwater, een van Nixons laatste reddingsboeien in het Congres, de durf kunnen opbrengen om hem de woorden toe te voegen die een advocaat de beruchte communistenlegende senator J. McCarthy toevoegde: „Sir, wees dan helemaal niet meer wat in griterit is?”. Dat was in ieder geval voor senator McCarthy het einde.

Wilhelminafonds  
wil 50 miljoen  
bijeën halen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Het Koningin Wilhelmina Fonds voor de Kankerbestrijding, dat nu 25 jaar bestaat, mist ter gelegenheid van dit jubileum met enkele spectaculaire acties op het bijeenbrengen van 50 miljoen of meer. Hoogtepunt wordt in oktober een huis-aan-huis campagne, die met televisieuitzendingen wordt begeleid en besloten. De — ook jubilerende — NCRV in september begint de KWF-puzzelactie, die 26 weken lang in twee miljoen kranten (waaronder de onze) zal verschijnen en waarvan de opbrengst op enkele miljoenen wordt geschat. Ook is er de jaarlijkse loterij, ditmaal onder het motto „Geef me d'r vijf”, dat aan duidelijkheid niets te wensen overlaat.

In de derde week van oktober gaan 250.000 leden van het KWF en van de NCRV de straat op om huis-aan-huis z.g. gevers-sets (met o.a. enveloppen ter vulling of toezegging van bedragen). Door middel van tv-uitzendingen onder leiding van Johan Bodegraven (die jaren geleden ook miljoenen voor het KWF bijeen wist te brengen met de Haak In-actie) wordt het publiek daarvoor warm gemaakt.







# Met oudejaarsconférences vanaf 1954 Twee elpees van Wim Kan op komst

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN/AMSTERDAM - Op een dubbelalbum gaat Phonogram op het label Philips de oudejaarsconférences van Wim Kan van 1954, 1956, 1960, 1963 en 1966 uitbrengen. Het ligt in de bedoeling dat de twee elpees die in dit album steken nog deze week in de handel verkrijgbaar zijn. De oudejaarsconférences van afgelopen jaar komt niet op een van de twee platen in het dubbelalbum voor. Dit omdat Wim Kan van platenmaatschappij is gewisseld. Hij stapte over van Philips naar Polydor. Bovendien zijn gedeelten uit deze conference 1973 al eerder, zoals bekend, uitgebracht. Tot de flitsen die in het te verschijnen dubbelalbum voorkomen behoren voor:

1954: Tegen beter weten in; Weihnachtsbaum; Niemandsland; Waar gaan we naar toe?

1956: 't Was me 't jaartje wel; Wie moet ik groeten; Oliebolletten; Addie d'Ailly.

1958: Waardig over de drempel; Goede ouwe radio; Dag Drees, bedankt.

1960: Uithuilen en opnieuw beginnen; Lijmen; Hits aan de lippen; Rengelink (Jingle bells); Tunnel voor Amsterdam; In Holland staat een flat (In Holland staat een huis); As 't effe waait (As 't effe kan); Kom maar! Prima! (Come prima).

1963: Twaalf miljoen oliebolletten op aardgas; Een ster ging te ver; Nee, we noemen geen namen.

1966: Lachend over de loongrens; Potpourri; Op de laatste zaterdag (variatie op „Op een mooie pinksterdag“); Streber in the night (Strangers in the night); Wie, wie wie (Wie heeft er suiker in de erwtensoep gedaan); Sammy; Kom Koekoek (Bom Kees); Jelle sal wel sien (Yellow submarine).

Het dubbelalbum verschijnt op Philips 6678 007.



WIM KAN (tijdens zijn laatste door t.v. uitgezonden conférence) ... „Schmelzer heeft gezegd dat hij in zijn jeugd heeft moeten kiezen tussen de politiek en de muziek. Ik dacht nog, nou!...”

door Henk Vasterman

Op 4 juli 1954, de dag van de finale Duitsland tegen Hongarije (3-2), in de Bondsrepubliek 32724 tv-toestellen waren aangemeld. Nu in 1974 ruim 18 miljoen.

De heer H. Schmitz uit het Belgisch-Limburgs Maasmechelen gaf de provinciale technische school de Eindhoven (B) een demonstratie, hoe men weerfoto's kan maken van televisietoestellen door middel van een omgebouwde tv.

De Hongaarse tv maakt plannen om voor 1980 geheel klaar te zijn om 6 x 7 uur per dag in kleur te kunnen uitzenden.

In Denemarken wordt gepuzzeld over regionale tv-stations. De Deense PTT wil hiervoor zeer kleine UHF-zenderjes gaan plaatsen, als de plannen rond zijn.

De ARD zal in de toekomst al haar zenders in band I afbreken. Als resultaat is de zender Steinkimmen bij Bremen op kanaal 2 aan de beurt. In daarna de zender Kreuzberg-Abtenau op kanaal 3. Hierdoor zullen ook de grote lappen van antennes aan de daken verdwijnen en plaats maken voor kleinere UHF-antennes. Hierin komt U zich nog wel te herinneren dat ook de Limburgse antennes werden ontserd door grote UHF-kanaal 3-antennes.

Wist U, dat door het opmeten van een schaduwbeeld op de tv, uit te rekenen is, op hoeveel meter afstand een gebouw of ander object is?

Mocht U, door aan uw tv te draaien, in band I een beeld zien met het opschrift EESTI, dan ziet U Estland, want U lezen wij dat in het maandblad van de Europese Testbeeldenfoto-vereniging.

Radat de Norddeutscher Rundfunk en de Hessischer Rundfunk op hun derde programma een zomerpaauze hebben ingevoerd is op 8 juli ook het Südwest III op vakantie gegaan.

Een interessante programma „ARD Reiserber“ dat iedere zondagmorgen om 10.45 uur op het eerste Duitse programma wordt uitgezonden, kunt U nog eens zien steeds 8 dagen later om 18.15 uur over de zenders van het WDR III. Aan dit programma werkt ook de stichting „Warentest“ mee.

Voor 1980 blijft de BBC nog met 405 lijnen tv-beelden uitzenden. Dan worden alle Britten hun oude tv's moeten opgeleverd. Kan een land met zoveel traditie dit wel doen? De 25 lijnenorm is een Europese norm!

## Ether in Ether uit

Radio Budapest heeft een nieuwe 250 kilo-Watt sterke radiozender in de 49 meterband in gebruik genomen.

Ook de ondergrondse beweging van de Basken heeft in Venezuela een

piratenzender die na half elf 's avonds in het Spaans en het Baskisch uitzendt. De golfteugel is ongeveer 24,75 meter, maar verschuift steeds, daar deze zender vermoedelijk met primitieve middelen is gebouwd.

Mocht U in het Wormdal wonen en het eerste Duitse programma slecht ontvangen, dan kunt U ook proberen uw VHF-antenne op het Duitse Ubach te richten. Daar staat een 300 Wattzender, die uitzendt op kanaal 12, speciaal voor de Wormdal-bewoners.

Wist U dat langs de weg van Aachen naar Kerkrade op een van de flats een tv-zender staat die uitzendt op kanaal 40 en de naam Lousberg draagt. Deze 5 Wattzender voorziet die bewoners van beeld die „achter“ de Lousberg wonen.

Van een golfteugel op de radio heeft U wel eens gehoord. Als U nog lagere golven zoekt komt U terecht bij infrarood, ons licht, het ultra violet, de röntgenstralen en als laagste de gammastralen.

zine gepresenteerd door Margret Düster.  
22.00 Abschied vom Abschied, tv-spel: Giscardes man is verongelukt. Uit gesprekken gaat zij na hoe haar man werkelijk is geweest, want hun huwelijk duurde slechts zes weken.  
22.50 Journaal.

**DUITSLAND I**  
Kanalen 9, 24 en 41

16.15 Journaal.  
16.20 Met de jet naar Doornroosje, ontdekkingsreis.  
17.05 Aha! Het programma met de puntmachine, voor de kinderv.  
17.55 Journaal.  
18.00 Nieuws uit Noordrijnland Westfalen.  
18.05 Tante Riki's kleitskous, voor de kleintjes.  
18.15 De pechvogels, „De straatvanger“, tv-serie.  
18.20 Hier en heute.  
18.25 De 6 waanwijzen, „Frankfurt tegen Feilbach“.  
20.00 Journaal.  
20.15 In het brandpunt, actualiteitenrubriek.  
21.05 Spel zonder grenzen, spelprogramma vanuit Aix le Bains.  
22.30 Journaal, aansluitend commentaar.

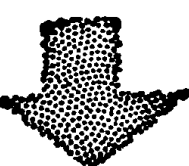
**DUITSLAND II**  
Kanalen 21, 29, 45 en 37

16.50 Turn mee, bewegingsspelletjes voor de kleintjes.  
17.00 Journaal.  
17.10 Lassies avonturen, „Stormvloed“, tv-serie voor de jeugd.  
17.35 Die Drehscheibe.  
18.25 In opdracht van madame, „De verdwenen pop“, tv-serie.  
19.00 Journaal.  
19.30 De sportspiegel, met o.a. een bijdrage over sport en milieubeheer in Noord-Amerika.  
20.15 ZDF-magazine, actualiteitenrubriek.  
21.00 Journaal.  
21.15 VIP-schaukel, amusementsmagazine.

**BELGIË (Frans)**  
Kanalen 8, 28 en 42

16.45 Feu vert, jeugdprogramma.

De Zweedse formatie ABBA



## Krijn Torringa over de Duitse schlager:

# „Publiek is de maatstaf”

BORN — Krijn Torringa (32), de populaire presenter van AVRO's radio-programma „Zet 'm op“ (ook vanmiddag weer om 12.00 uur op Hilversum III), zit „in de lift“. Hij wordt meer en meer gevraagd om televisieprogramma's te presenteren. Omdat AVRO's Toppop is verlengd van een half uur naar bijna een uur is hij nu samen met Ad Visser op toerbeurt de presenter. De AVRO bij welke omroep hij is gaan werken na 12 jaar bij Radio Veronica actief te zijn geweest ziet het helemaal in hem zitten. Vandaar dat Krijn samen met Regine Clauwaert in Geulle het schlagerfestival presenteert. Ondanks het feit dat de TV geen opnamen registreerde, was het publiek behalve voor de tal van bekende zangers en zangeressen ook vol lof over de presentatie.

geressen waren ook heel goed, maar voor mij minder. Maar goed, Over smaak valt eigenlijk niet te twisten. Zijn toenemend werk voor de TV wil Krijn enigszins ludiek omschrijven: „Ik wil er meer van gaan eten. Laat ik het daar voorlopig even op houden“.

Krijn over de Duitse schlager: „Het publiek is bepalend. Vinden die dat die schlager op de buis moet komen, nou dan moet dat eigenlijk. Ik heb het nu overigens niet alleen over het publiek van Limburg of van Geulle, maar natuurlijk ook over 't TV-kijkend publiek van heel Nederland“. Over het artiestenpakket: „Er waren in Geulle geweldige toppers: Costa Cordalis, Jürgen Marcus, Freddy Beck, Cindy und Bert en Rex Gildo. Andere zangers en zangeressen waren ook heel goed, maar voor mij minder. Maar goed, Over smaak valt eigenlijk niet te twisten. Zijn toenemend werk voor de TV wil Krijn enigszins ludiek omschrijven: „Ik wil er meer van gaan eten. Laat ik het daar voorlopig even op houden“.

(ADVERTENTIE)

airconditioning  
**KUSTERS VENLO**  
L.J. Goudswaard 46, Postbus 216  
Tel. 077 - 40341 Telex 58139

**show**  
radio en televisie  
eindredactie: harrie cremers



## „Abba” op feest van Radio Luxemburg

Van onze showpagina-redactie

LUXEMBURG — De Zweedse formatie „Abba“ die met „Waterloo“ dit jaar in Eindhoven het Eurovisie Songfestival won, zal paswoza zijn op de „Lévensverluchung van Radio Luxemburg. Naar EMI Graf, die afgelopen vrijdag en zaterdag optrad tijdens het „Lévensfestival“, ons mededeelde, wordt dit hitspektakel voor ruim 15.000 fans op zaterdag 3 oktober in de Grugahalle te Essen gehouden.

Rond de toekenning van de „Leuven-enderen“ komen die tweemaal per jaar door de luisteraars van Radio Luxemburg (RTL) wordt bepaald, zal een keur van bekende zangers en zangeressen optreden.

Programmahoofd voor Frank Elstner en Hans Quirijn van de Duitse uitzendingen zijn momenteel druk doende met een samenstelling van het artiestenpakket. EMI Graf die afgelopen weekend in Limburg was te behalen, zal ook in de komende week de Duitse gastomroepster bij Radio Luxemburg. De Duitse uitzendingen worden dagelijks door 30 miljoen luisteraars gevolgd. Het merendeel van de luisteraars wordt bereikt in Nordrhein Westfalen en in de regio Aken Kerkrade.



KRIJN TORRINGA  
„stijgende in populariteit...“



Alle uitzendingen in kleur  
■ = zwart/wit-programma's

**NEDERLAND I**  
Kanalen 5, 51, 53 en 57

17.00 Professor Balthazar, „Sneeuwpret“, Voor de kinderen.  
17.10 - 17.35 Dierenruten van de wereld, „Lissabon“.  
18.45 De fabeltjeskrant, voor de kinderen.  
18.55 Journaal.  
19.05 Van gewest tot gewest, informatie uit de regio.  
19.50 Socutera, filmpje over epilepsie.  
20.00 Journaal.  
20.21 Panoramiek, achtergrondinformatie over actuele gebeurtenissen: „Vijftig jaar stagnatie in Schotland“.  
21.05 Spel zonder grenzen, spelprogramma, waarin voor Nederland Harlingen in het strijdperk treedt.  
22.30 Journaal.

**NEDERLAND II**  
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 De fabeltjeskrant, voor de kinderen.  
18.55 Journaal.  
19.05 Hoe zit ik in elkaar? Film voor de kinderen.  
19.50 Entre nous, Jan Brusse vertelt uit zijn eigen boek, „Leven en Parijs laten leven“.  
20.00 Journaal.  
20.21 Mash, „Radar's rapport“, tv-serie; Radar maakt aan het eind van de week het rapport op voor het hoofdkwartier. Het blijkt een erg rustige week te zijn geweest.  
20.45 Op klaarlichte dag, Amerikaanse tv-film; Anthony Chapel is een

beroemd acteur. Door een ongeluk wordt hij blind. Dan komt hij ook nog er achter dat zijn vrouw een verhouding heeft met zijn vriend...  
22.00 Kenmerk, informatie over kerk en samenleving.  
22.25 Journaal.

**DUITSLAND I**  
Kanalen 9, 24 en 41

16.15 Journaal.  
16.20 Met de jet naar Doornroosje, ontdekkingsreis.  
17.05 Aha! Het programma met de puntmachine, voor de kinderv.  
17.55 Journaal.  
18.00 Nieuws uit Noordrijnland Westfalen.  
18.05 Tante Riki's kleitskous, voor de kleintjes.  
18.15 De pechvogels, „De straatvanger“, tv-serie.  
18.20 Hier en heute.  
18.25 De 6 waanwijzen, „Frankfurt tegen Feilbach“.  
20.00 Journaal.  
20.15 In het brandpunt, actualiteitenrubriek.  
21.05 Spel zonder grenzen, spelprogramma vanuit Aix le Bains.  
22.30 Journaal, aansluitend commentaar.

**DUITSLAND II**  
Kanalen 21, 29, 45 en 37

16.50 Turn mee, bewegingsspelletjes voor de kleintjes.  
17.00 Journaal.  
17.10 Lassies avonturen, „Stormvloed“, tv-serie voor de jeugd.  
17.35 Die Drehscheibe.  
18.25 In opdracht van madame, „De verdwenen pop“, tv-serie.  
19.00 Journaal.  
19.30 De sportspiegel, met o.a. een bijdrage over sport en milieubeheer in Noord-Amerika.  
20.15 ZDF-magazine, actualiteitenrubriek.  
21.00 Journaal.  
21.15 VIP-schaukel, amusementsmagazine.

18.25 Allo les jeunes, spelprogramma voor de jeugd.  
18.55 The Wombles.  
19.00 Les saintes chéries, tv-serie.  
19.30 Antenne-soir.  
19.45 Journaal.  
20.15 Jason King, tv-serie.  
21.05 Spel zonder grenzen vanuit Aix le Bains.  
22.20 Scholtelevisie.  
22.50 Journaal.

**DUITSLAND III**  
Kanalen 48, 50 en 58

18.30 Sesamstrasse.  
19.00 Klaas Vaak.  
19.05 Programma voor Spaanse gastarbeiders.  
19.15 Hierzuland, heutzutage.  
19.45 Nieuws uit de regio.  
19.45 Commentaar.  
20.00 Journaal.  
20.15 Prawda, Frans-Tsjechische politiefilm uit 1969 over de situatie in Praag na de zogenaamde Praagse lente...  
22.05 Mephistowals van Listz.

**BELGIË (Nederlands)**  
Kanalen 10, 25, 44 en 62

17.55 Jevanjong, voor de kleintjes.  
18.55 De fabeltjeskrant, voor de kinderen.  
19.00 The Partridge family, „De zingende valvis“, tv-serie.  
19.25 Yoga, tv-les.  
19.38 Mededelingen.  
19.45 Journaal.  
20.15 Hier is Lucy, „Danny Thomas“.  
20.40 Uit de dierenwereld, natuurfilm-serie.  
21.05 Spel zonder grenzen, spelprogramma vanuit Aix le Bains.  
22.20 Première, nieuwe films.  
23.25 Journaal.

**BELGIË (Frans)**  
Kanalen 8, 28 en 42

16.45 Feu vert, jeugdprogramma.

**HILVERSUM II**  
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws: 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 13.30, 17.30, 18.30, 20 en 23.55 uur)  
7.02 ● Ontbijt-Soos, 10.00 ● Kabouter-tijd, 10.33 Voor de vrouw, 11.30 Aktua, 11.45 Bejaardenprogramma, 11.55 Mededelingen, 12.00 ● Van twaalf tot twee, 14.10 Vonken onder de as; Nederlandse volksverhalen en volksgebruiken, 14.30 Aspekten van de kamermuziek, 15.33 Spiegel van Duitsland, 16.00 Meer over minder: De stem van de sprekende minderheid, 17.00 Eurolight, 17.20 Overheidsvoorlichting: Terzake, een uitzending van het ministerie van sociale zaken, 17.32 ● Hier en nu, 18.00 Jazz uit het historisch archief, 18.41 RVU: muzikaal spectrum - een muzikaal programma, 19.21 Den Haag vandaag, 19.30 ● Henry Wood Promenadeconcerten 1974: Londen Symfonie Orkest met het London Symphony Orchestra Chorus en zangschik: moderne muziek. In de pauze: Nieuws en Carrière van Nederlandse dirigenten, Plm, 22.00 ● Nieuwe grammofoonplaten, Plm, 22.30 Horizon-Extra: muziek uit India.

**HILVERSUM III**  
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)  
7.02 Drie op je boterham, 9.03 ● Pep-op-Drie: Arbeidsvitaminen met populaire verzoekplaten, 11.03 Drie draait op verzoek: AVRO's Postbox, 12.03 Radiojournaal, 12.06 ● Drie tussen de middag, 14.03 Pop-Kontakt I, 15.03 Pop-Kontakt II, 16.03 De Hitmeesters I met o.a. de Amerikaanse top-twintig, 17.03 Radiojournaal, 17.06 De Hitmeesters II met o.a. de Engelse top-twintig, 18.02 Joost mag niet eten, 19.02 ● Drie loopt achter, 20.02 Woensdag III: Lichte platen, sport en actualiteiten, 21.02 Internationaal Jazzfestival 1974 te Laren, 1.02 ● Take it easy, 2.02 Het donker licht, 4.02-7.00 De Meurders' methode.

**R.O.Z.**  
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-acties, 19.10 Om te beginnen, 19.19 Robert, leven voor het weekend.

**B.R.T. II**  
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws: 6, 6.30, 7, 7.30, 8.9, 10, 13, 15, 17, 19, 20.30, 22, 23, 23.40 uur)  
West-Vlaanderen: 5.33 Wakker zonder wakker, 6.33 Goede morgen, morgen, 8.10 Morgenmelodie, 8.57 Kort genoteerd, 9.05 De vrije teugel.  
Limburg: 10.05 Met de groeten van Abraham, 11.00 Kraaipeoljes, 11.05 Met de deur in huis, 12.00 Het zal je plaat maar wezen.  
Oost-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT II.  
Antwerpen: 17.05 Spijtertelex, 17.07 Pick-up, 18.06 Focus Antwerpen, 18.25 Autoavis, 19.15 Salm, 19.45 Vrijuit - in humanistische perspectief.  
Brabant: 20.00 Goed folk, 22.12 Jeugd 74.

**RADIO LUXEMBURG**  
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws: 6.30, 7.30, 8.30 enz. t.m. 17.30 uur. Vanaf 20 uur elk heel uur)  
Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker, 8.00 Von Haus zu Haus, 8.30 Hier Martin, wer dort? 10.30 Musik liegt in der Luft, 11.30 Hallo Nachbarin, 12.00 Die Luxemburger Funkkantine, 14.00 Autofahrer unterwegs, 15.00 Tag Schatz, Tag Spatz, 16.00 Soort, 16.30 Hörergrusslotterie, 17.00 Die Luxemburger Funkkantine, 18.00 Superclub.  
Nederlands: 19.00 208 op volle kracht, 19.30 208 Programma voor Italianen, 20.00 208.  
Engels: 19.45 Dave Christian, 20.30 Paul Burnett, 21.30 Bob Stewart, 23.00 Mark Wesley.



† Met diepe droefheid, maar met grote dankbaarheid voor hetgeen zij voor ons geweest is, geven wij kennis, dat door een noodlottig ongeval van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame en dierbare mama, dochter, schoondochter, zus, schoonzus, tante en nicht

### Jacqueline Verstralen

echtgenote van  
**EMILE JACOBS**

Zij werd 28 jaar.

Munstergeleen: **E. Jacobs**  
**Mieleke**  
**Joep**  
Familie Verstralen  
Familie Jacobs

Munstergeleen, 5 augustus 1974.  
Schoutenstraat 12.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben zaterdag 10 augustus a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.40 uur.

Vrijdag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek: Rouwkapel St. Barbara Ziekenhuis Geleen dagelijks van 18.00 - 19.00 uur.

Met grote verslagenheid en droefheid vernemen wij het overlijden van onze dierbare vriend

### Leonardus Wilhelmus Maria Peters

Zijn vriendelijkheid en collegialiteit zullen ons altijd in herinnering blijven.

Sittard, 6 augustus 1974.

Bestuur en leden  
Algemene Personeelsvereniging  
Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid“ Sittard

† In de vrede van Christus is heden van ons heen-gaan, in de Verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, onze geliefde vader, behuwd-, groot- en overgrootvader

### Johannes Traksel

weduwnaar van  
**ANNA WENZEL**

in de ouderdom van bijna 97 jaar.

Hoensbroek: **J. Traksel**  
Blijerheide: **G. Traksel**  
**A. Traksel-Spaubeek**  
Jan en Fiory  
Fr. J. Traksel

Heerlen: **A. Traksel-Kosman**  
Frans en José en kind  
Mevr. A. Wals-Traksel  
Jan en Dienny en kinderen  
Nico en Cecile  
H. F. Broers-Traksel  
C. Broers

Heerlen, 5 augustus 1974.

Corr.-adres: Hamerstraat 55.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden vrijdag 9 augustus a.s. in de St. Pancratiuskerk te Heerlen, om 10.30 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleance.

H. Eucharistieviering donderdagavond om 19.00 uur in de kerk.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 55 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, behuwd- en grootmoeder, zuster, behuizduster, tante en nicht

### Anna Maria Engels

echtgenote van  
**JAN HUBERT ROUMANS**

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:  
**J. H. Roumans**  
**G. Schulz-Roumans**  
**H. Schulz-Roumans**  
**L. Nijssen-Roumans**  
**M. J. Nijssen en kinderen**  
**M. Mohnen-Roumans**  
**H. Mohnen en kinderen**  
**Familie Engels**  
**Familie Roumans**

Kerkrade-West, 4 augustus 1974.

Heiluststraat 39.

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op donderdag 8 augustus a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijdurende Bijstand te Heilust, Kerkrade-West.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.

Woensdagavond tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, wordt de overledene bijzonder herdacht.

De overledene ligt opgebaard in de Chapelle Ardente van het St. Jozef-ziekenhuis te Kerkrade.

Bezoekuren dagelijks van 14.15 tot 15.00 uur en van 19.15 tot 20.00 uur.

† Na een kortstondige ziekte ging heden van ons heen, voorzien van het Sacrament der zieken, in de leeftijd van 73 jaar, mijn lieve man, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

### Joseph Mathieu Meuffels

echtgenoot van  
**EUGENIA CHARLOTTA MARIA VERHAEGEN**

Sittard: **E. Ch. M. Meuffels-Verhaegen**  
Familie Meuffels  
Familie Verhaegen

Sittard, 6 augustus 1974.

Dr. Philipsstraat 23.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben vrijdag 9 augustus a.s. om 10.00 uur, in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in het zaaltje van de pastorie vanaf 9.40 uur.

De overledene zal worden herdacht donderdag a.s. tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek: Rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Voor de vele bliken van deelneming, ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader en grootvader

### Johan Leonard Hubert Haeren

zeggen wij hartelijk dank.

Rothem-Meerssen, januari 1974.

Klinkenberg 55.

H. L. Haeren-Lenz  
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden in de parochiekerk van St. Jan de Doper te Eygelshoven op zondag 11 augustus a.s. om 10.15 uur.

Voor Uw zeer gewaardeerde bliken van medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man

### Willem Bansema

betuigen wij U allen onze hartelijke dank.

Namens de fam.:  
**H. G. Bansema-Spaans**

Sittard, 7 augustus 1974.

P. Breughelstraat 51.

Enige en algemene kennisgeving.  
† Heden overleed geheel onverwacht, ons geliefde dochtertje en zusje

### Nathalie Frissen

in de leeftijd van 5 weken

Jos. Frissen  
Riet Frissen-Steuns  
Monique  
Chantal

Heel, 5 augustus 1974.

Beukelaan 19.

De H. Mis zal gehouden worden heden, woensdag 7 augustus om 16.00 uur in de Kapel van het St. Laurentius Ziekenhuis waarna begrafenis op het kerkhof „Tussen de Bergen“.

Geen condoleance.

† Heden ging geheel onverwacht van ons heen voorzien van het H. Oliesel, onze lieve dochter en zus

### Jozien Beckers

in de leeftijd van 20 jaar.

De bedroefde familie:  
**G. H. Beckers**  
**G. H. E. Beckers-Burgers**  
**Hans**  
**Marjolien**  
**Mariëtte**  
**Inge**  
**Rob**

Maasniel, 6 augustus 1974.

Eiermarkt 4.

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden vrijdag 9 augustus a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 11.15 uur in de parochiekerk.

Donderdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt voor de overledene gebeden.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid in het St. Laurentius-ziekenhuis na een langdurig en met geduld gedragen ziekte, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de leeftijd van 53 jaar mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, zuster, schoonzuster, schoondochter, tante en nicht

### Nelly Samplers

echtgenote van  
**WIEL MEUTER**

Voor haar zielerust vragen wij uw gebed.

De bedroefde familie:  
**W. Meuter**  
**Riet**  
**Jac**  
**Fans**  
**Fam. Samplers**  
**Fam. Meuter**

Swalmen, 5 augustus 1974.

Kon. Wilhelminalaan 60.

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden vrijdag 9 augustus a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Donderdag tijdens de avondmis van 18.30 uur wordt voor de overledene gebeden.

Geen condoleance.

† Zeer bedroefd, maar met grote dankbaarheid vervuld jegens haar die ons zo plotseling is ontnomen, delen wij U mede, dat heden van ons is heengegaan in de leeftijd van 34 jaar, mijn geliefde vrouw, onze lieve moeder, dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

### Anna Matheus Josephina Wenmakers

echtgenote van  
**WILHELMUS REINIER JOHANNES VAN DEN BONGARTH**

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:  
Einigshausen: **W. v.d. Bongarth**  
**Corine, Pierre en Lidian**  
Fam. Wenmakers-Güsen  
Einigshausen: **Fam. v.d. Bongarth-Bongarth**  
**Familie v.d. Bongarth**  
**Familie Wenmakers**

Einigshausen, 6 augustus 1974.

Everstraat 46.

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op zaterdag 10 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Hemelvaart te Einigshausen.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in voornoemde kerk vanaf 10.00 uur.

Vrijdag om 19.00 uur zal een avondmis voor de overledene worden opgedragen in bovengenoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het R.K. Ziekenhuis te Sittard.

Bezoekuren van 17.30 - 19.00 uur.

† Geheel onverwachts ging heden van ons heen, voorzien van het Sacrament der zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonzvader, opa, broer, zwager, oom en neef

### Jan van den Biggelaar

echtgenoot van  
**RIEK DE LAAT**

Hij werd 53 jaar.

Sittard: **R. van den Biggelaar-de Laat**  
**Lenie Bozuwa-van den Biggelaar**  
**Minke Bozuwa**  
Budel: **Jacky**  
Spijkenisse: **Johan van den Biggelaar**  
**Kitty van den Biggelaar**

van der Borst  
**Joke Cederhout-van den Biggelaar**  
**Rijk Cederhout**

Sittard: **Wim en Marlies**

Sittard: **Nelly**

Sittard: **Peter**

Familie van den Biggelaar

Familie de Laat

Sittard, 6 augustus 1974.

Hendrik Luytenstraat 11.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben vrijdag 9 augustus a.s. om 11.00 uur in de St. Jozefkerk te Stadbroek-Sittard.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in het zaaltje van de kerk vanaf 10.30 uur.

Donderdag a.s. om 19.00 uur 's avonds gebedsdienst in bovengenoemde kerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Voor de vele bliken van deelneming, ondervonden bij het overlijden van mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder en grootmoeder

### Ph. Dorscheidt

Geb. Hammers

betuigen wij U onze oprechte dank. Een bijzonder woord van dank aan H.H. doktoren en verplegend personeel en zuster van Moersel en zuster Koolwijk.

W. J. Dorscheidt  
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, augustus 1974.

De plechtige zeswekdienst zal plaats vinden op zaterdag 10 augustus a.s. in de parochiekerk van de H. Antonius te Blijerheide.

Met leedwezen geven wij kennis van het onverwachte overlijden van onze collega

### P. H. Smeets

Zijn hartelijke vriendschap en hulpvaardigheid zal bij ons in ere blijven.

Personeel technische dienst en  
secretarie gemeente Geleen.

Met diepe verslagenheid geven wij kennis van het onverwachte overlijden van

### P. H. Smeets

technisch hoofdambtenaar bij de dienst gemeentewerken

Zijn nagedachtenis zal bij ons in ere blijven.

Gemeentebestuur van Geleen.

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekende, berichten wij U, dat God heden tot zich nam, in het St. Jozef-ziekenhuis te Kerkrade, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 61 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, o.m. zuster, schoonzuster, tante en nicht

### Maria Hubertina Ploym

echtgenote van  
**GODFRIED LATASTER**

Wij bevelen haar ziel in uw gebed aan.

De bedroefde familie:  
**G. Lataster**  
**F. Lataster**  
**H. Lataster-van Dijk**  
**Fred**  
**P. Lataster**  
**B. Lataster-Frantzen**  
**Sonia, Tineke, Ellen**  
**C. Kuukelkorn-Lataster**  
**J. Kuukelkorn**  
**Josje, Marcel**  
**Familie Ploym**  
**Familie Lataster**  
**Familie Donners**

Chevreumont, 6 augustus 1974.

Olimplein 33.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 10 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming, Nassausstraat, Chevreumont, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst aan voornoemde kerk, alwaar vanaf 10.45 uur gelegenheid tot condoleren.

Vrijdag 9 augustus a.s. zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht tijdens de eucharistieviering om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozef-ziekenhuis te Kerkrade.

Bezoekuur van 14.15 - 15.00 uur en van 19.15 - 20.00 uur

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Chantal, dochter van Leo Oomen en Tineke Oomen-Nafzgar, Ravenshof 16, Maastricht.

Mark, zoon van Frans Maes en Thea Maes-Dols, Elbrin, ruwe 38 c, Maastricht.

**OVERLEDEN**  
† **Johannes Jacobus Pauw**, echtgenoot van T. J. Kast, oud 65 jaar, Cantecleerstraat 36, Maastricht. De crematie zal plaats vinden morgen, donderdag 8 augustus om 13.30 uur in het crematorium Daulwijk, Floridadreef 7 Utrecht.

† **Wiel Maubach**, echtgenoot van M. C. Jacobi, oud 74 jaar, Corresp.-adres: Tentstraat 87 Vaals. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats morgen, donderdag 8 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Paulus te Vaals.

† **Johannes Antonius van Zoest**, echtgenoot van Gertruda Johanna van den Wijngaard, oud 69 jaar. Corresp.-adres: Mergelweg 31, Maastricht. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats morgen, donderdag 8 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Pieter op de Berg te Maastricht.

**GEBOORTEN**  
Chantal, dochter van Leo Oomen en Tineke Oomen-Nafzgar, Ravenshof 16, Maastricht.

Mark, zoon van Frans Maes en Thea Maes-Dols, Elbrin, ruwe 38 c, Maastricht.

**OVERLEDEN**  
† **Johannes Jacobus Pauw**, echtgenoot van T. J. Kast, oud 65 jaar, Cantecleerstraat 36, Maastricht. De crematie zal plaats vinden morgen, donderdag 8 augustus om 13.30 uur in het crematorium Daulwijk, Floridadreef 7 Utrecht.

† **Wiel Maubach**, echtgenoot van M. C. Jacobi, oud 74 jaar, Corresp.-adres: Tentstraat 87 Vaals. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats morgen, donderdag 8 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Paulus te Vaals.

† **Johannes Antonius van Zoest**, echtgenoot van Gertruda Johanna van den Wijngaard, oud 69 jaar. Corresp.-adres: Mergelweg 31, Maastricht. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats morgen, donderdag 8 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Pieter op de Berg te Maastricht.

**GEBOORTEN**  
Chantal, dochter van Leo Oomen en Tineke Oomen-Nafzgar, Ravenshof 16, Maastricht.

Mark, zoon van Frans Maes en Thea Maes-Dols, Elbrin, ruwe 38 c, Maastricht.

**OVERLEDEN**  
† **Johannes Jacobus Pauw**, echtgenoot van T. J. Kast, oud 65 jaar, Cantecleerstraat 36, Maastricht. De crematie zal plaats vinden morgen, donderdag 8 augustus om 13.30 uur in het crematorium Daulwijk, Floridadreef 7 Utrecht.

† **Wiel Maubach**, echtgenoot van M. C. Jacobi, oud 74 jaar, Corresp.-adres: Tentstraat 87 Vaals. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats morgen, donderdag 8 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Paulus te Vaals.

† **Johannes Antonius van Zoest**, echtgenoot van Gertruda Johanna van den Wijngaard, oud 69 jaar. Corresp.-adres: Mergelweg 31, Maastricht. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats morgen, donderdag 8 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Pieter op de Berg te Maastricht.

**GEBOORTEN**  
Chantal, dochter van Leo Oomen en Tineke Oomen-Nafzgar, Ravenshof 16, Maastricht.

Mark, zoon van Frans Maes en Thea Maes-Dols, Elbrin, ruwe 38 c, Maastricht.

**OVERLEDEN**  
† **Johannes Jacobus Pauw**, echtgenoot van T. J. Kast, oud 65 jaar, Cantecleerstraat 36, Maastricht. De crematie zal plaats vinden morgen, donderdag 8 augustus om 13.30 uur in het crematorium Daulwijk, Floridadreef 7 Utrecht.

† **Wiel Maubach**, echtgenoot van M. C. Jacobi, oud 74 jaar, Corresp.-adres: Tentstraat 87 Vaals. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats morgen, donderdag 8 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Paulus te Vaals.

† **Johannes Antonius van Zoest**, echtgenoot van Gertruda Johanna van den Wijngaard, oud 69 jaar. Corresp.-adres: Mergelweg 31, Maastricht. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats morgen, donderdag 8 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Pieter op de Berg te Maastricht.

**GEBOORTEN**  
Chantal, dochter van Leo Oomen en Tineke Oomen-Nafzgar, Ravenshof 16, Maastricht.

Mark, zoon van Frans Maes en Thea Maes-Dols, Elbrin, ruwe 38 c, Maastricht.

**OVERLEDEN**  
† **Johannes Jacobus Pauw**, echtgenoot van T. J. Kast, oud 65 jaar, Cantecleerstraat 36, Maastricht. De crematie zal plaats vinden morgen, donderdag 8 augustus om 13.30 uur in het crematorium Daulwijk, Floridadreef 7 Utrecht.

† **Wiel Maubach**, echtgenoot van M. C. Jacobi, oud 74 jaar, Corresp.-adres: Tentstraat 87 Vaals. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats morgen, donderdag 8 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Paulus te Vaals.

† **Johannes Antonius van Zoest**, echtgenoot van Gertruda Johanna van den Wijngaard, oud 69 jaar. Corresp.-adres: Mergelweg 31, Maastricht. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats morgen, donderdag 8 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Pieter op de Berg te Maastricht.

**GEBOORTEN**  
Chantal, dochter van Leo Oomen en Tineke Oomen-Nafzgar, Ravenshof 16, Maastricht.

Mark, zoon van Frans Maes en Thea Maes-Dols, Elbrin, ruwe 38 c, Maastricht.

**OVERLEDEN**  
† **Johannes Jacobus Pauw**, echtgenoot van T. J. Kast, oud 65 jaar, Cantecleerstraat 36, Maastricht. De crematie zal plaats vinden morgen, donderdag 8 augustus om 13.30 uur in het crematorium Daulwijk, Floridadreef 7 Utrecht.

† **Wiel Maubach**, echtgenoot van M. C.



economie  
vandaagBelegging  
Shellpensioen  
2,2 miljard

DEN HAAG — De balanswaarde van de beleggingsportefeuille van het Shell Pensioenfonds in 1973 met ruim 17 miljoen gulden gestegen tot ruim 2,2 miljard gulden. Hiervan is ruim 21 procent belegd in vaste eigendommen en bijna 25 procent in aandelen en converteerbare obligaties. Het aantal actieve fondsenbedroeg eind vorig jaar 15.681 en het aantal gepensioneerden was 8.279. Het bedrag aan uitbetaalde pensioenpremies beliep 111,5 miljoen gulden.

Hogere winst  
bij Thyssen

AMSTELVEEN — De gunstige ontwikkeling van de Thyssen-Bornemisza-groep in 1973 heeft zich ook in de eerste helft van 1974 voortgezet. In het eerste half jaar van 1974 behaalde de groep een winst van meer dan 38 miljoen gulden. Naar verwachting zal deze gunstige tendens aanhouden en zal de totale winst van f 59 miljoen over 1973 in 1974 in belangrijke mate worden overtroffen.

Profi blijft  
dumpen

DEN HAAG — Proitmarkt BV is schriftelijk door Heineken en Douwe Egberts gesommeerd om zich te houden aan de door beide bedrijven voor resp. bier en koffie vastgestelde verkoopsprijzen. In hun brieven schrijven Heineken en Douwe Egberts dat zij zich voorbehouden het zelfbedieningsbedrijf van levering uit te sluiten als men doorgaat met het verkopen onder de vastgestelde prijzen. Een woordvoerder van Proit deelde mede dat men zich van de sommatie niets zal aantrekken.

Witteveen  
breidt uit

HEERLEN — De directie van Witteveen's modernmagazijnen heeft bekend gemaakt dat men de komende jaren verder gaat uitbreiden. Het twintigste filiaal zal begin 1975 in Alkmaar geopend worden. Voor het najaar is te Enschede het 21e filiaal van Witteveen gepland. Vanaf 1970 heeft Witteveen elk jaar een nieuw filiaal geopend.

Opening  
Familia  
te Weert

WEERT — Op 20 augustus a.s. zal te Weert de officiële opening plaats vinden van de tweede Familavestiging aan het Paradijsplein te Weert. De Familavestiging is het grootste distributiecentrum 'De Munt' te Weert, waarin naast winkels tevens recreatieve en culturele gelegenheden zijn ondergebracht. Familia is een dochteronderneming van de NV Gebro. Schuitema.

Kritiek van  
werkgevers

DEN HAAG — In werkgeverskringen is men beducht voor de gevolgen van het wetsontwerp tot wijziging van de bepalingen voor winstbepaling van ondernemingen. Het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond meent dat opgebovande pensioenreserves hierdoor in gevaar kunnen komen. Het verbond vindt dat dit wetsontwerp eerst voor advies aan de SER moet worden voorgelegd. Vermeedelijk zal het NCW samen met het VNO, vereniging van Nederlandse ondernemers, actie ondernemen.

Winst voor  
Unilever

HAMBURG — Het Duitse Unileverbedrijf heeft in 1973 een winst behaald van iets meer dan 255 miljoen DM bij een omzet van 547 miljoen DM. Ook voor 1974 wordt een bevredigend resultaat verwacht. De winst van het gehele Unileverconcern bedroeg 2193 miljoen gulden.

## overigens ....

Zijn de Opleidingen in Wenen bijeengekomen voor de oprichting van een steunfonds. • Zijn volgens het CBS de groothandelsprizen over mei voor landbouwproducten met een procent gedaald, wil het Eerste-Kamerlid Nederhorst een verzoeking naarjaarszitting van de Eerste-Kamer van de landbouwproblematiek doeltreffend aan te pakken.

## Geen machtsmiddelen om getij te doen keren

## FRIKI IN IMPASSE

HEERLEN — Het begint er naar uit te zien dat de gezamenlijke vakbonden en ondernemings-raadsleden van de diverse vestigingen er geen goed aan hebben gedaan de woorden van de Friki-directie al eerder en in het begin van 1974 gedaan in eerste instantie te vertalen als zou er bij Friki niets aan de hand zijn met betrekking tot de werkgelegenheid etc. Op dit moment en tot en met 1975 kan men dan ook weinig anders meer doen dan zich zo goed mogelijk inzetten voor een zo gunstig mogelijke afvloeiingsregeling voor honderden personeelsleden.

Telurestellend voor de zowel georganiseerde als wel de ongeorganiseerde personeelsleden is dat gebieden is dat ondanks de degelijke informatie, in zowel de vakbonden als de ondernemingsraden in Nederland geen machtsmiddelen of talen aanwezig zijn om zaken als deze voor de werknemers tijdig te keren. Hoe groot het aantal ontslagen uiteindelijk tot en met 1975 zal gaan worden is nog niet publiekelijk bekend.

Evenmin is nog niet duidelijk in welke vestiging het personeel de grootste klap te incasseren krijgt. Eens te meer is ook weer in de Friki-affaire gebieden, wat voor catastrofe een foutief productie- en verkooppakket tewege kunnen brengen, met name in dit geval voor de pluimveehouderijbedrijven.

Just dit voorbeeld wijst erop dat (en wellicht geldt dit ook voor andere vleesverwerkende bedrijven) het niet per se de regeringsfunctionarissen behoort te zijn die in eerste instantie verantwoordelijk zijn voor de huidige verwoeste vleesberg in de EEC-verbond. Immers deze bewindslieden ontvingen, vaak te laat hun informatie via directies van grote slachtedrijven. Vooral worden deze bedrijven geexploiteerd door veevoederleveranciers wier bedoeling het in de meeste gevallen is om zoveel mogelijk veevoerders om te zetten middels slachtedrijven waarvan de directies leden weliswaar anderszins redelijk geschoold kunnen zijn maar vaak in te geringe mate over vaktechnische kwaliteiten beschikken. In elk geval lijkt van de kant van de grote coöperatieve veevoederfabrieken de drang aanwezig om zo groot mogelijk te worden. Funest daarbij kan zijn dat in een dergelijke organisatievorm minder interesse of kwaliteit aanwezig is om de vleeswaarde van de producten op een redelijk niveau te houden. Vaak zijn men daarbij dat een verkoopapparaat van vleesproducten slechts stoelt op het ontvangen van telefonische bestellingen zonder dat men dwingend met een product de markt bespeelt, eventueel door een correct werkende marketingafdeling.

## Grote vragen

Grote vragen zijn gerezen omtrent het geven van juiste of onjuiste informatie ten tijde van de energiecrisis door de oliemaatschappijen. Wordt hier nu door de veevoeder- respectievelijk de vleesmagazijnen in enige vorm ook niet hetzelfde spelletje gespeeld met onze bewindslieden en productieschappen? Welke instanties mogen geacht worden de ware schuld-

te te zijn van de vleesberg in Europa en met name in Nederland? En is die vleesberg in verhouding tot andere jaren wel zoveel groter? Geeft juist de productiebeperking bij slachtkuilen de grote slachterijen niet teveel macht? Immers alleen zij krijgen de vergunningen toegevoegd. Een bedrijf als met name Friki moet door haar inmiddels sterk ingetrokken mestersbestand over meer vergunningen beschikken dan haar huidige mesters kunnen leveren. Friki had ook zonder beperking naar slechts drie of vier slachtdagen per week moeten gaan. Welkom moet derhalve wel zijn dat een falend beleid in het kader van deze beperking door een nul-uren-werktijdsverlenging door het Rijk betaald schijnt te kunnen worden.

Wat zal er in september of oktober als Goossens-Asten zelf haar kalkoenen gaat slachten (capaciteit 110.000 stuks per week) gebeuren met de kalkoenslachterijen van Friki?

Wat zal er verder nog met deze slachterijen aan gebeuren als veel minder of zelfs geen slachtkalkoenen meer gemest worden op vermeerderingsbedrijven etc? Op ditzelfde moment zal Friki nog de beschikking hebben over slechts 25 tot 30 procent van haar vroeger mestersbestand voor kalkoenen. Komt er dan ook voor dat gedeelte van het personeel een nul-uren-regeling of zullen dan grote reorganisaties onder het personeel het gevolg zijn? De vakbonden schijnen maar af te wachten tot het kalf verdronken is. Trouwens kunnen zij er wel wat aan doen? Wat zullen zij bv. gaan doen wanneer ook zal blijken dat eveneens met name op het hoofdkantoor te Zevenaar een grootscheepse reorganisatie gaat beginnen. En wat zullen de bonden doen als nieuwe fusies tussen veevoederfabrieken en/of slachterijen te gebeuren staan? Of mag men denken dat men het op hoog niveau verdwijnen van enkel een algemeen directeur van de directie aan hem onderge-diktur nu ineens wel voor hun taak zijn berekend?

## Bedoeling

Wat is het niveau van de lokale bedrijfsbureaus en de bedrijfsleiders? Wat gaan de pluimhouders doen als bij verwachting van insiders voor het einde van dit jaar de veevoederprizen weer enorm gaan stijgen? Zou een wankelende organisatie als deze er wel in kunnen slagen om de uitbetalingsprizen aan de mesters eveneens te kunnen verhogen? Wij wachten af met de personeelsleden die gesust zijn met de uitspraak dat het wel goed moet gaan nu zelfs iemand van bureau Herenschoer er heil in ziet. Of heeft deze benoeming een andere bedoeling?

## Advieskoersen

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkoopsprijzen) voor buitenlandse bankpapier geldend in Amsterdam op de volgende werkdag luiden heden:

Amerikaanse dollar 256-266  
Engelse pond 613-643  
Belgische fr. (100) 653-683  
Duitse mark (100) 100.50-103.50  
Italiaanse lire (10.000) 37.75-41.25  
Portugese escudo (100) 9.70-10.90  
Canadese dollar 2.62-2.72  
Franse franc (100) 54.00-57.50  
Zwitserse franc (100) 87.75-90.75  
Zweedse kroon (100) 58.25-61.25  
Noorse kroon (100) 47.25-50.25  
Deense kroon (100) 42.75-45.75  
Oostenrijkse schilling (100) 14.30-14.60  
Spaanse peseta (100) 4.50-4.80  
Griekse drachme (100) 8.10-9.30  
Finse mark (100) 69.50-72.50  
Joegoslaviëse dinar (100) 16.00-19.00

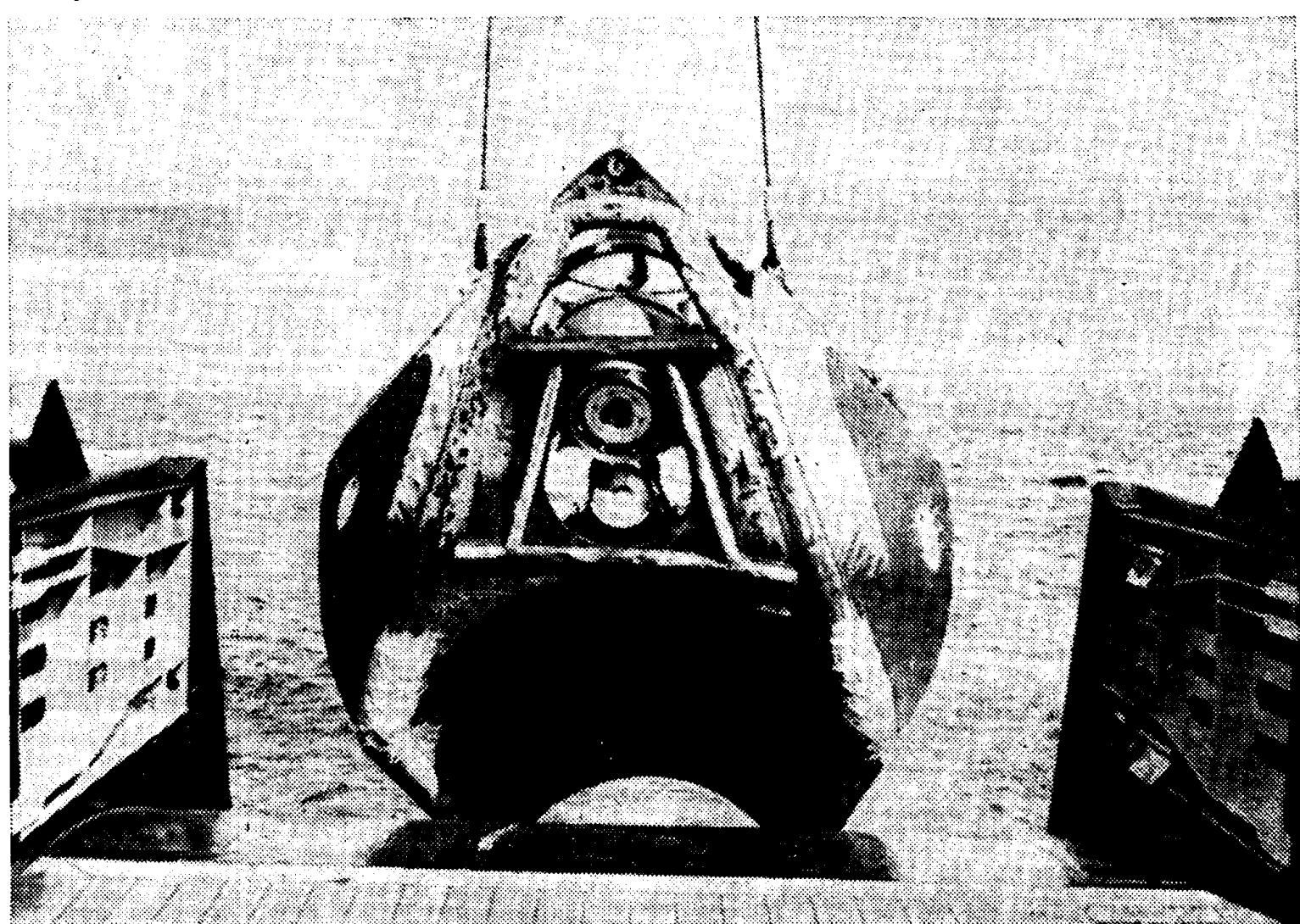
## BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN	
AKZO f 20.....	56.60
ABN f 100.....	239.00
AMRO f 20.....	60.50
Adm. Rubber f 750.....	238.00
Adm. f 75.....	190.00
Dordtsche P. f 20.....	98.20
Dordtsche P. pref.....	95.80
Heineken f 25.....	146.50
Heineken f 25.....	147.00
H.A.L. f 100.....	75.00
H.A.L. f 75.....	75.00
HVA-Mij + A-Ree f 80.00	63.00
KLM f 100.....	55.00
Kon. Olie f 20.....	76.80
KNSM f 100.....	115.50
KNSM cert. f 100.....	116.00
Nat. Ned. f 10.....	64.50
Ommekeer cert.....	336.00
Philips f 10.....	28.10
Robeco f 50.....	163.50
Rolifco f 50.....	105.30
Scheepvun. f 50.....	121.80
Unilever f 20.....	103.40

OBLIGATIES	
Staatsleningen	
8 Ned. 70-95.....	83.40
8 Idem 70 III.....	86.50
8 Idem 70-77.....	86.60
74 Id. 84-98.....	79.20
72 Idem 71-81.....	89.30
72 Idem 72-97.....	76.00
7 Idem 69-94.....	77.10
8 Idem 68 IV.....	74.20
8 Idem 67-92.....	74.00
8 Idem 67-92.....	73.30
8 Idem 65 II.....	77.50
8 Idem 64 II.....	75.70
5 Idem 64-94.....	70.90

Handel Industr. & Div.	
ACF.....	277.00
AHOOG-BOB.....	37.90
Ahold.....	60.10
Amas.....	31.50
Asd. Droogd.....	126.00
Asd. Rijkst.....	131.50
Asm. Nat.....	21.70
Arnk. Schw.....	145.00
Asselberg.....	860.00
Audet.....	215.00
Aut. Screw.....	175.00 b
Aut. Ind. Rt.....	1100.00
Ballast-N.....	36.50
Batava.....	72.50
Batenburg.....	910.00 a
Beek van.....	216.50
Beers.....	66.50
Begemann.....	90.00
Berkel P.....	271.00
Berkel P.....	143.50
Blyden. OOC.....	630.00
Boer Druk.....	219.00
Bols.....	105.50
Borsumij W.....	76.50
Bos Kalis.....	95.00
BOZ.....	342.00
Breda Bouw.....	355.00
Breda VG.....	1610.00
Id. Cert.....	1405.00
Bredero VB.....	405.50
Id. Cert.....	400.50

## Op zoek naar nieuwe bodemschatten



Met deze fotoslee gaan geleerden in vele oceanen op zoek naar bodemschatten in de wereldzeeën. Er kunnen serienamen mee worden gemaakt, die daarna bestudeerd worden waarna men met andere methodieken nieuwe onderzoeken gaat doen.

EUROPEES GASNET  
BIJNA VOLTOOID

DEN HAAG — De Europese investeringsbank heeft aan de N.V. Nederlandse Gasunie te Groningen een krediet verleend van 50 miljoen gulden (14,9 miljoen rekenen-eenheden), aldus is officieel in Luxemburg meegedeeld.

Evenals het evengrote krediet dat reeds in januari jl. is verstrekt, draagt dit krediet bij aan financiering van een leidingproject tussen het laatste noorden van Nederland en de Duitse en Belgische grens in het Zuiden van het land in de provincie Limburg. Het door de leiding te vervoeren aardgas is afkomstig uit de aardgasvelden in Drenthe en uit de velden op het Nederlandse en Noorse deel van het continentaal plat.

Het Noorse aardgas zal worden aangevoerd door een zeeleiding, die uitkomt bij de Duitse stad Emden. De helft hiervan blijft in Duitsland en de andere helft is bestemd voor Nederland, België en Frankrijk. Het leidingproject dient voor het transport van circa 10 miljard m³ aardgas per jaar uit bovengenoemde bronnen voor Nederland, België, Frankrijk, Duitsland, Italië en Zwitserland. Het project, dat in 1975 voltooid zal zijn, vormt een belangrijk onderdeel van de aaneengeschakelde Europese gasnetten die de laatste jaren al bij verschillende gelegenheden financieringshulp van de E.I.B. hebben ont-

vangen. Uitvoering van dit project zal grotere zekerheid geven voor de voorziening van de gemeenschap met primaire energie en zal ook bijdragen aan de diversificatie van de energievoorziening door de ontginning van de aardgasvelden in de Noordzee. In totaal heeft de E.I.B. nu bijna 220 miljoen rekenen-eenheden ter beschikking gesteld ten behoeve van gasleidingen van direct belang voor de landen van de gemeenschap.

Optimisme  
bij Daf

BORN — De Dafleiding hoopt over vijf weken definitief af te zijn van de werkdagverkortingen, zoals die nu al geruime tijd wordt toegepast. Men is thans na het zomerverlof degressief aan het afbouwen met het aantal werkdagverkortingsdagen. Als de verkoop zich zo blijft ontwikkelen als het thans het geval is, is het over vijf weken definitief voorbij. Aan loonkosten, rentabiliteitsverliezen, afschrijvingen e.d. heeft het gehele werkdagverkortingsgeval Daf beslist meer dan een ton per dag gekost. Hoeveel meer wilde men bij Daf niet kwijt.

Avondkoersen  
EFFECTENKOERSEN  
AVONDVERKEER

AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoersen van dezelfde dag).

AKZO 57.80 (57.30)  
Hoogovens — (69.70)  
Kon. Olie 78.50-78.80 gl (78.00)  
Philips 28.50-28.80 (28.40)  
Unilever 103.60-104.00 (103.60)  
KLM — (57.00)



onder  
redactie  
van  
ben romijn

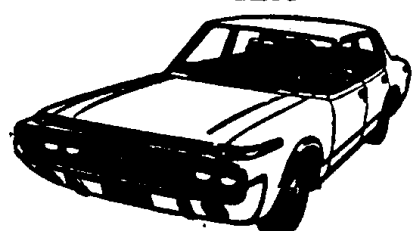
BEURS-  
overzicht  
Vriendelijk  
maar stil

AMSTERDAM — De beurs heeft dinsdag een wat vriendelijker gezicht laten zien waarbij de noteringen voor de meeste actieve papieren wat werden opgevoerd. De handel bleef daarbij echter doodstil zodat de stemming lusteloos bleef. De beurs veert in enigszins gespannen afwachting van de stroom halfjaarlijfs verslag aanstakende donderdag (K.O. Olie) zullen loskomen. Kon. Olie opende 90 cent beter op f 77.70, te wijl Hoogovens zelfs f 1.30 vooruitging op f 69.80. Akzo verbeterde met f 57.30 en Philips 40 cent op f 28.50. Unilever klom met 30 cent op f 103.70 en KLM f 1 tot f 56. In de eerste helft van de handel trok de noteringen voor de internationale nog iets verder aan.

Heineken klom 50 cent tot f 157 gevolgd door f 157.80. De grote banken waren vast. ABN gaf een stijging van f 5 te zien op f 244 en Amrobank liep een winst van f 1.20 voor zich af drukken op f 61.70. De staatsfondsen openden overwegend prijshoudend met een neiging tot fractionele verlies.

De lokale markt lag er in het algemeen verlaten bij. Allerwegen klaagden men over gebrek aan opdrachten. Er waren een paar uitzonderingen naar beide zijden die de aandacht trokken. In de eerste plaats viel de aanhoudende forse daling van Meneba waarvoor f 7 minder werd betaald op f 101. Deze koers betekende een dieptepunt sinds enkele jaren. Oorzaak voor de aanhoudende flauw stemming voor dit fonds is de vrede dat het bedrijf in het eerste halfjaar een aanzienlijk lager resultaat heeft behaald. In deze branche was Wessanen zwaar aangeboden op een f 3. lagere prijs van f 110.50. Verder was de laatste koers voor Delft-Afmet met f 1 verlaagd tot f 850 en verloor Centraal Suiker f 40 op f 650. Bos Ka verspeelde f 2 op f 93.

## (ADVERTENTIE)

TOYOTA  
DEALER

AUTOMOBIELBEDRIJF  
**A. Kleynen en Zn**

Locht 193 — Kerkrade-West  
telefoon 645-411561, b.z.g. 412118.

Officiële mededeling  
GEMEENTE KERKRADE

De burgemeester van Kerkrade brengt ter openbare kennis dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 31 juli 1974 heeft vastgesteld dat het bestuursplan 'Lichtenberg', betrekking hebbende op het gebied globaal begrensd door de Rembrandt van Rijnstraat, Lichtenbergerweg, vanwaar in oostelijke richting naar de Meusestraat, de Meusestraat tot aan de toegangsweg naar de begraafplaats en van daaruit naar Rembrandt van Rijnstraat. Het vastgestelde plan ligt vanaf 9 augustus 1974 voor eenieder gedurende de maand ter gemeentesecretarie, afdeling stadsontwikkeling, ter inzage. Gedurende genoemde termijn kunnen zij die zich tijdig met bezwaren tot gemeenteraad hebben gewend, schriftelijk bezwaren tegen de vaststelling van het plan indienen bij Gedeputeerde Staten van Limburg.

Kerkrade, 5 augustus 1974.  
De burgemeester voornom  
Mr. J. G. Smeets

## BEURS VAN AMSTERDAM

Noord- & Zuid-Amerika	
Gulf Oil.....	27.50
Imperial Oil.....	28.75
Shell Canada.....	14.80
Akzona.....	17.00
Am. Cyanamid.....	19.00
Am. Motors.....	6.15
Nefo.....	23.00
Bethl. Steel.....	29.50
Boeing Corp.....	17.75
Burroughs.....	86.50
Chrysler.....	15.80
Cities Serv.....	39.00
Colgate.....	25.00
Dow Chem.....	62.80
Dupont.....	155.50
Exxon.....	76.50
First N.C.C.....	32.20
Ford Motor.....	45.00
Gen. Electric.....	44.25
Gen. Motors.....	42.50
Goodrich.....	20.25
Gulf Oil.....	16.00
Honeywell.....	41.00
IBM.....	210.00
Kennecott.....	35.00
Liton Ind.....	6.75
Nat. Dist.....	12.50
N.A. Philips.....	13.50
Philips P.....	17.10
Procter G.....	49.25
RCA Corp.....	13.75
Rep. Steel.....	23.50
Sugar Ind.....	41.50
Texasaco.....	26.25
U.S. Steel.....	76.50
Westinghouse.....	45.10

## Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsen B.....	92.40
ASD Beleg. D.....	128.00
Convento.....	475.00
Holland F.....	137.50
Ned. Vastgoed.....	545.00
Binne. Beif. VG.....	121.00 b
Breestvast.....	98.00
Dutch Int.....	98.40
Nefo.....	59.00
Rolifco.....	54.10
Wereldhaven.....	88.50
Concentra.....	175.00 b
Europafonds.....	—
Unifonds.....	378.00
Euronio.....	1020.00
Valeurop.....	524.00

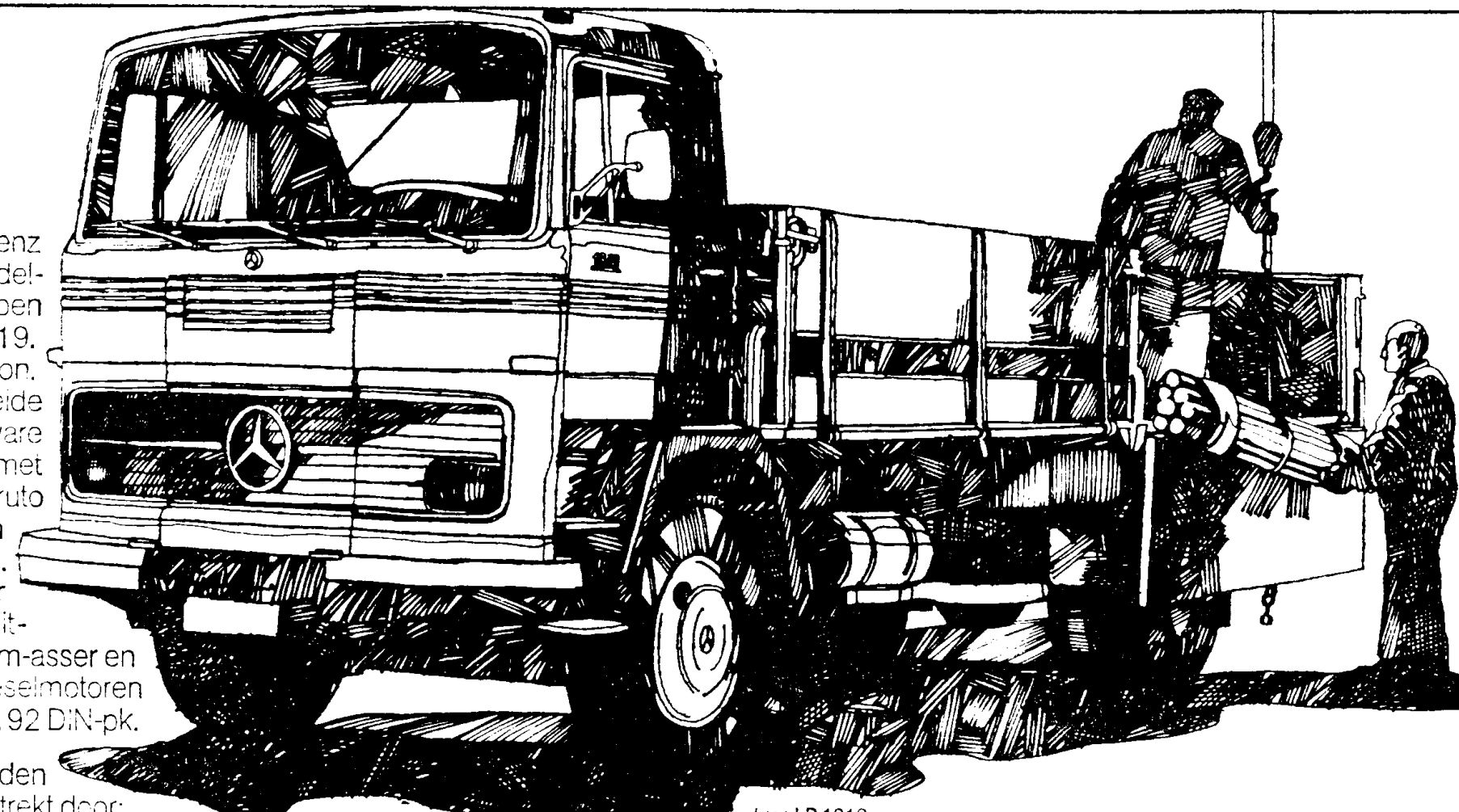












Mercedes-Benz voor middel- en zwaar transport, typen LP1113 - LP1519, GVW 11 tot 15 ton.


Een uitgebreide serie middelzware bedrijfswagens met keuze uit een bruto laadvermogen van 7 tot 10,5 ton.

Ook leverbaar in semi-front uitvoering, als tandem-asser en als truck. Met dieselmotoren van 100, 168 en 192 DIN-pk.

informaties worden u gaarne verstrekt door:

**AGAM B.V.** Filiaal Zuid-Limburg  
Industrieterrein NUTH-L, telefoon: 04447-2525  
Verkoop en service Mercedes-Benz bedrijfswagens

type LP 1319



**Mercedes-Benz**  
zuinig van huis uit

**Te koop ca. 20.000 TROTTOIRTEGELS**

30 x 30 x 4,5 cm

Te koop tussen 8 en 16 uur: Uitspanning D. Van Kesteren, Dijkstraat 14, Maastricht, telefoon: 21-077-17961, pand no. 70, Tekenloze, naast mijn Wilhelmina.

**Caravanreparatie en onderhoud**

Het is nu tijd om uw caravan te controleren en klaar te maken. Mostard b.v. is gespecialiseerd in alle caravanreparaties en onderhoudswerken.

Speciaal motorreparatie.

Ook regelen wij alle schade met verzekeringsexperts.

**MOSTARD b.v.**  
KERKSTRAAT 3, DIETEREN TEL. 04490-1545 x

**Vrl. kantoorkrachten**

voor alle dagen 1  
Grenst. werktijd: 18 jaar.

**typsoos**  
UITZENDE ORGANISATIE

Heerlen, Schoolstraat 13, tel. 015-719401 x

erkend s.t.i.v.a.s. opleidings instituut schoonheidsspecialiste

**elly wals**

**OPLEIDING**  
**Erkend s.t.i.v.a.s. diploma**

SCHOONHEIDSSPECIALISTE  
DAG- EN AVONDOPLEIDING A EN B  
OOK HERHALING A EN B

Tevens opleiding:  
pedicure - chiropodie - podologie

Inlichtingen en inschrijving:  
SITTARD: Kromstraat 56-54 04190-2510  
VENLO: St. Jorisstraat 21 077-17961  
BEEK: Kennedylaan 04102-3121

Aanmelden van modellen mogelijk

**SLECHTS 548,-**



**CANDY VOLAUTOMAAT 124**

voor 5 kg droge was,  
12 keuzemogelijkheden:  
8 norm., 2 bio- en 2  
extra spoel programma's.  
Slechts 85x47x60.

Catalogusprijs 829,-  
Daar doet Dom.v.d. Bergh van af 281,-  
U betaalt 548,-  
en geen cent meer!

met de volle garantie en de vlotte service die Dom.v.d. Bergh al 50 jaar geeft!

- Vakkundig advies en prompte levering
- Plaatsing en aansluiting door geroutineerd eigen personeel
- Betrouwbare, blijvende service, ook lang ná de koop.

**LAAGE PRIJZEN + BETROUWBAARHEID + SERVICE, DAT IS DOM v.d. BERGH**

SITTARD: VOORSTAD 25  
VENLO: VLEESSTRAAT 43  
HEERLEN: DAUTZENBERGSTRAAT 48  
MAASTRICHT: NIEUWSTRAAT 11

**ALUMINIUM DEUREN EN RAMEN TEGEN CONCURRENDE PRIJZEN**

Elke woensdag en zondag

**GRATIS busreis naar het Casino Spa**

Het Casino betaalt u de busreis en de entree

Vertrek uit:  
Brunssum: 3.50 uur Op de Kulp aan achter V & D.  
Hoensbroek: 4.00 uur Markt.  
Heerlen: 4.10 uur Looisstraat achter Schouwburg-  
geboort Citroen-garage.  
Kerkrade: 4.25 uur Markt.  
Valkenburg: 5.00 uur Station.

Vraagt vrijblijvend inlichtingen, tel. 077-10575.

**DEBETS**  
Aluminium B.V.  
Kleinkeulen-  
weg 20, tel.  
015-311256  
Nieuwen-  
hagen x

**GIESEN Meubelen**

Annastraat 46-48, Geleen, tel. 04494-45149

Groter keuze:

- Slaapkamers, eethoeken
- Huiskamers, dralon bankstellen
- Klassieke bankstellen
- Massief eiken kasten
- Zwaar eiken bankstellen

Uw oude meubels kunt u inruilen. Betaling in overleg: 6, 12, 18, 24 en 36 maanden.

**Kiene kopers nu is het tijd**

Dankzij veelvuldige en massale inkoop, rechtstreeks bij de fabrik, kan iedereen direct uit onze discount magazijnen goedkoper kopen dan bij anderen. Nu, tijdelijk in deze zomerperiode 'n aantal extra verlaagde koopjes voor prijsjes die u aan de goedkope oude tijd herinneren. Profiteer ervan.....nu is het tijd!

**premiums**  
geldig bij aankoop van hoofdartikel

Electrische wandklok, van 35,- nu 16,-

Autostofzuiger, van 59,- nu 19,-

Haaröhn, van 29,- nu 12,-

**ZANUSSI diepvrieskast, 160 ltr., van 698,- voor 487,-**

**PHILIPS dubbeldeurs koelkast, 280 ltr., van 930,- voor 598,-**

**AEG volautomaat, van 760,- voor 495,-**

**CONSTRUCTA volauto-maat CV 505, van 960,- voor 795,-**

**MIELE wasautomaat 433 van 1586,- voor 1148,-**

**PHILIPS afzuigkap, van 398,- voor 249,-**

**GAGGENAU afzuigkap, van 360,- voor 235,-**

**NEFF afzuigkap, van 398,- voor 249,-**

**Afzuigkap, van 248,- voor 135,-**

**Radio-cassette-recorder, FM-MG, lichtnet + batt., compleet met toebehoren, van 338,- voor 198,-**

**AKAI hi-fi taperecorder 1721W, 2 snelheden, ingebouwde versterker, 2 VU meters, van 948,- voor 698,-**

**DUAL stereo platen-speler HS 39, met boxen, van 714,- voor 495,-**

**Cassette-recorder, lichtnet + batt., compleet met alle toebehoren, van 148,- voor 88,-**

**AKAI stereocassette-deck C.S. 30D, met 2 VU meters, schakelaar voor chroomband, van 598,- voor 438,-**

**Radio-cassette-recorder, FM-MG, lichtnet + batt., compleet met toebehoren, van 338,- voor 198,-**

**PHILIPS kleuren TV, 110", all transistor, 8 tip-toetsen, van 1948,- voor 1598,-**

**ZANUSSI kleuren TV, 67 cm grootbeeld, 110", all transistor, van 2478,- voor 1795,-**

**NORDMENE kleuren TV, all transistor, 8 tip-toetsen, van 1948,- voor 1598,-**

**Keuken "VIENNA" uitgevoerd in groen structuur, als afgebeeld, met RVS-blad in modern wafelmotief, verstelbare legplanken, bestekindeling, kruidenrek en afzuigkap van f 1561,- voor 998,-**

**Keuken "SAHARA" uitgevoerd in zandgeel structuur, compleet met RVS-blad, kruidenrek, verstelbare legplanken en bestekindeling, van f 1340,- voor 865,-**

**PELGRIM gasfornuis RTL de Luxe, van 639,- voor 437,-**

**AANRECHT met RVS bovenblad, 170 cm breed, van 295,-**

**BOVENKAST, 50 cm br., van 55,-**

**Ook verkrijgbaar in 60, 100, 120 cm**

**MAASTRICHT** Muntstraat 13 tel. 182 22  
**HEERLEN** Akerstraat 14 tel. 7102 54  
**HOENSBROEK** Kouvenderstr. 90 tel. 214144  
**ROERMOND** Neerstraat 1-3 tel. 163 49  
**SITTARD** Geerweg 9 tel. 63 46  
**MAASTRICHT** Fort Willemweg 16 tel. 190 68

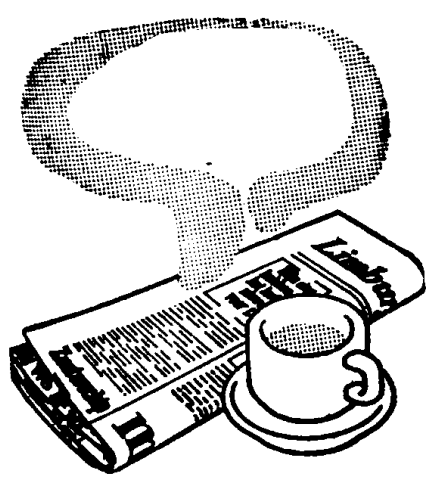
**SITTARD** Stationsstr. 31 tel. 25 26  
**HEERLEN** Stationsstr. 12 tel. 7169 37  
**WEERT** Dr. Schaepmanstr. 27 tel. 375 30

**SITTARD** Paardestr. 69 tel. 60 57  
**SITTARD** Stationsplein 10 tel. 1775

**\*keuken-showrooms**

**PM HORN ZN**





## Record

Overigens heeft de raad van Munstergeleen donderdagavond een nieuw record gevestigd. De tweede vaders hadden slechts 25 minuten nodig om zich door een 16 punten tellende agenda heen te werken. We hebben ons afgetraagd wat de oorzaak van deze snelle afwerking kon zijn. De waarnemend secretaris verschaftte opheldering. „We moeten nog aandacht nemen van enkele raadsleden”. Overduidelijk.

## Koffiejuf

De koffiejuffrouw van Munstergeleen heeft blijkbaar in zonniger oorden vertoefd dan in ons eigen Limburgse landje. Prachtig brons getint stapte ze donderdagavond de raadsaal binnen, hetgeen burgemeester Wagmans de volgende uitspraak ontlokte: „Daar komt een mooi gebruide koffiejuffrouw binnen”. Een der raadsleden reageerde met: „Dan moet ik toch even mijn bril opzetten”. We zullen loyaal zijn en de naam van deze heer in het midden laten.

## Klompen

Komt u zich burgemeester Wagmans voorstellen op klompen, gebukt in zijn tuin, tussen een rijtje vroege sla? Wij konden het niet, omdat we de burgervader glunderend hoorden opmerken dat de regen van de afgelopen weken nog ergens goed voor is geweest. „Mijn prei is in ieder geval een heel eind de lucht ingeschoten”, zo verkondigde hij zichtbaar vergenoegd aan een aantal morrende raadsleden, die hun vakantie in het water hebben zien vallen. Gaarne hadden we hem nog een opmerking willen ontlokken over zijn koolplantjes.

## Waakzaam

Het Munstergeleense raadslid Keulers wil zijn geld niet voor niets. Dit bleek donderdagavond overduidelijk bij de behandeling van de notulen. Geen enkele in de notulen voorkomende tikfout - en dat waren er nog al wat - was aan zijn waakzame ogen ontsnapt. Hij had zijn lesje goed doorgenomen, die meneer Keulers. Na de vaststelling van de notulen hebben we hem bijna niet meer gehoord.

## Vloer

De feestcommissie van Meers, is overigens wel een veel geplagde. Bij het vernemen van de brand in Stein grepen de commissieleden zaterdag in arren moede naar het hoofd. Immers de vloer die in de tent komt te liggen, lag gereed in de totaal afgebrande loods. Een zucht van verlichting golfde door Meers toen bekend werd dat de vloer nog juist op het nippertje was gereed. De commissie zal toch wel opgelucht adem halen als de feesten geslaagd en wel achter de rug zijn, zo kunnen wij ons voorstellen.

**LD**

Het Limburgse Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgse Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgever:  
Uitgeverijmaatschappij  
Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:  
Pierre Huyskens

Redactie-redactie:  
C. J. Lommers

Kantoren:  
Sittard: Molenslootstraat 5,  
tel. 04490 - 5577.  
Geleen: Markt 3,  
tel. 04494 - 46888.



De woningen aan de Odalaan in Urmond, waarvan de afbouw is hervat.

## Woningen in Urmond eindelijk afgebouwd

URMOND — Begin deze week is eindelijk begonnen met de verdere afbouw van de 15 woningen aan de Odalaan in Urmond. Zoals bekend lagen sedert januari de funderingen voor deze woningen gereed. Met de afbouw ervan werd echter niet begonnen omdat de premie was aangevraagd.

Mestrom uit Beek nog in onderhandeling was met de minister van Volkshuisvesting over het al of niet verkrijgen van een premie. Inmiddels heeft de minister laten weten geen premie te verlenen omdat reeds met de bouw van de woningen was begonnen, voordat de premie was aangevraagd.

De firma Mestrom had destijds hier toe besloten omdat het contingent premies op was en de belangstelling voor de vrije sector-woningen vrij groot was. Mede door de energiecrisis is deze belangstelling echter gedaald, waarna de firma geprobeerd heeft alsnog voor premie in aanmerking te komen. De minister heeft de firma eveneens meegedeeld dat een poging om een premie te verkrijgen door het slopen van de reeds gestorte funderingen evenmin gehonoreerd zal worden. Na dit antwoord heeft projectontwikkelaar Mestrom de betreffende aannemer maar opdracht gegeven om de woningen af te bouwen.

## Handgranaat gevonden in Born

BRON — In de omgeving van Born heeft de Rijkspolitie dinsdag een handgranaat uit de tweede wereldoorlog gevonden. De granaat is beveiligd en zal door de Mijnsproeiingsdienst tot ontploffing worden gebracht.

## Slager van Sloun in het college

# Wethoudersberaad in Born beklonken

BORN — Slager Thei van Sloun wordt de nieuwe wethouder van Born. In het college dat na drie september ook weer W. Wagmans zal terugzien, volgt de heer Van Sloun de heer Hoedemakers als wethouder op. Insiders in Born noemen het overleg dat nog niet geheel is afgesloten „bijzonder moeilijk”. Vooral interne problemen binnen de viermansfractie Wagmans maakten het overleg erg moeilijk. Tijdens een bijeenkomst in Holtum is de zaak beklonken nadat eerdere bijeenkomsten in Buchten zonder resultaat bleven.

In Born was het geen geheim dat wethouder Wagmans tobde met interne problemen die voortkwamen uit de meningsverschillen over de vraag of bij het opstellen van de definitieve raadsleden de wettelijke voorkeur of de groeperingsmaatschap meeste stemmen gelden moest prevaleren. Vooral Ir. Van Beukering maakte aanvankelijk van het wettelijk houden van de procedure een halszaak en dreigde enkele malen er een „kabinetstwestie” van te zullen maken. Nadat echter zowel de heer Roes als de heer Van Nieuwenhoven, elk met een handjevol stemmen, afstand deden ten gunste van de heer J. Hendriks, die overigens vanavond als nieuwe raadslid aanvaard zal

worden, keerde de rust in de fractie terug, en kon het overleg eerst goed beginnen. Bij dit overleg zijn de vier fractieleden Wagmans, Stoffels, Van Beukering en Hendriks in zee gegaan met de fractie Daniels-Jetten en Van Sloun-Van den Hurk; daarbij voegde zich nog een man, waardoor de nieuwe wethouders straks kunnen rekenen op een 9-4 meerderheid. Opvallend verder dat in het overleg geen beroep is gedaan op de tweemansfractie van statenlid J. Aarts uit Buchten. Diens fractie, kortgeleden opgericht, boekte een opvallende verkiezingsresultaat door als nieuwkomer twee zetels te verwerven.

## Subsidie voor handbaltoernooi

GELEEN — De handbalvereniging Vlugs en Lenig in Geleen heeft zich tot de gemeente gewend voor het verkrijgen van een subsidie ten bate van het jubileum-toernooi dat men aan het einde van dit jaar, wanneer men 25 jaar bestaat, wil organiseren. Het toernooi zal worden gehouden in de sporthal aan de Groenstraat in Geleen, op 28 en 29 december a.s.

## B. en W.: „Ontbossing voor Gasunie”

# Geruchten over aanleg vliegveld in Schinnen

SCHINNEN — De ontbossing van een terrein gelegen nabij het Schacht 4-complex in Schinnen, heeft voor enige wilde geruchten gezorgd. Beweerd werd dat op dit terrein, dat gelegen is tussen het fietspad naar Spaubeek en het mijnspoor, een heliportvliegveld aangelegd zou worden ten behoeve van de Afcent. Een ander is voor het in Schinnen werkzaam zijnde Paniekkolлекief aanleiding geweest om B. en W. hierover schriftelijk vragen te stellen. Zo wilde het kolлекief weten of de geruchten betreffende de aanleg van het vliegveld op waarheid berusten en zo ja of het college niet van mening is dat men in dat geval de bevolking inspraak had moeten geven. In zijn antwoord heeft het college deze geruchten echter naar het rijk der fabelen verwezen. „De ontbossing is geschied in verband met de aanleg van een hoofdleiding door de Nederlandse Gasunie. Het ligt in de bedoeling van de gasunie op dit gebied een meng- en compressorstation te bouwen”, aldus het college dat er nog aan toevoegde dat indien er werkelijk sprake zou zijn geweest van de aanleg van een heliportvliegveld, deze zaak toch eerst planologisch geregeld diende te worden. „Een de procedure die dan gevolgd moet worden, gerandeert beslist inspraak”, zo schrijft het college.

Op de vraag van het kolлекief of de raad en het college niet van mening zijn dat het hoog tijd wordt dat er eens wat duidelijkheid wordt verschaft ten aanzien van het Schinense AFCENT-centrum, antwoordt het college dat zulks niet op haar terrein ligt, maar een zaak is van de centrale regering. Verder wil het college er nog eens duidelijk op wijzen dat het schachtcomplex niet zoals herhaaldelijk foutief wordt opgemerkt door AFCENT wordt gebruikt; maar tijdig van DSM is gehuurd door de V.S.

## Bridgeclub Geleen gaat verbouwen

GELEEN — De Bridgeclub Geleen heeft de gemeente Geleen gevraagd om toestemming voor de verbouwing van het pand aan de Joannesstraat 47 tot verenigingsgebouw. In de verbouwing is o.a. het plan opgenomen om op de bestaande laagbouw een toiletengroep aan te brengen. Aangezien de goothoogte door deze verbouwing hoger zou komen te liggen dan in het bestemmingsplan, mogelijk is zijn de omliggende bewoners gevraagd of zij hiertegen bezwaar hadden. Tot nu toe heeft de gemeente geen bezwaren ontvangen. In de adviesraadvergadering van 31 augustus zal de raad beslissen of men goedkeuring aan de verbouwingsplannen zal verlenen of niet.

## Afscheid pastoor G. Kusters

BERG a.d. MAAS — Zaterdag a.s. staande na de eucharistieviering van 19 uur zal pastoor G. Kusters van Berg a.d. Maas afscheid nemen van zijn parochianen. Zoals bekend werd pastoor Kusters onlangs overgeplaatst naar Nieuwenhagen. In verband met de te verwachten drukte zal de afscheidsreceptie die aansluitend aan de eucharistieviering plaats vindt, niet zoals aanvankelijk gemeld plaats vinden in de sacristie maar in de kerk. Tijdens deze receptie zal tevens het geschenk dat bij elkaar is gebracht door de bewoners en de diverse verenigingen, worden aangeboden.

## Doorrijders aangehouden

GELEEN — Na enig speurwerk is het de politie van Geleen gelukt te uit die plaats afkomstige A. D. aant e houden en de Urmondenaar P. B. die beide na een verkeersincident in de nacht van vrijdag op zaterdag zijn doorgereden. A. D. had met zijn personenauto op de Napoleonsbaan een Duitse autobus geramd. Bij aanhouding had hij inmiddels de wagen verkocht aan een sloper in Stein. Hij bleek niet in het bezit van een rijbewijs. Bovendien was de wagen niet verzekerd. B. was met zijn auto nabij de Julianatunnel in Geleen uit de bocht gevlogen, waarbij hij enkele langs de weg staande paaltjes omver had gereden.

## Geleen: twee ton over aan waterschapslasten

GELEEN — De gewijzigde heffingen van waterschapslasten in Geleen, waar voor 1973 de gemeente zelf heffing en betaling verzorgde en nu de eigenaren door water en zuiveringschappen zelf worden aangeslagen, heeft tot gevolg dat de gemeente Geleen over 1973 een bedrag van ruim twee ton over heeft.

Terugbetaling van dit bedrag aan de belastingplichtigen die via een directe heffing dus tweemaal waterschapslasten hebben betaald gaat geschieden via een verlaging van de wegonderhoudsbelasting. Over 1974 wordt het tarief van de wegonderhoudsbelasting aangepast aan de nieuwe situatie. Voor alle belastingplichtigen in de jaren 1973 en 1974 zal dit in concreto betekenen dat zij dit jaar voor elke honderd gulden waarvan de belasting wordt geheven geen 64 gulden, maar 42 gulden moeten betalen. Een verlaging van bijna 40 procent. De gemeente Geleen wijst er verder nog op dat uit een aantal gesprekken samen met de gemeente Sittard. De Vereniging van Nederlandse Gemeenten en Gedeputeerde Staten een aantal conclusies over de nieuwe vorm waterschapslasten en zuiveringschap Limburg heeft opgeleverd. Deze conclusies komen er op neer dat er weinig tegen de autonome schappen is te ondernemen, dat deze tegenstrijdige werken en dat er een zeer gebrekkige voorlichting aan de gemeenten in Limburg is geweest. Wat er dan van de voorlichting aan het publiek terecht is gekomen, is bekend.

## Feest rond fanfare St.-Joseph

MEERS — Vrijdag gaat het gebeuren waar Meers reeds meerdere weken op voorbereid is: de start van de feestelijkheden rond het 45-jarig bestaan van de fanfare St. Joseph. Een zeer groot aantal uitnodigingen gericht aan oud-Meersenaars zijn verzonden met het verzoek de reünie en samenkomst met de dorpsgenoten bij te wonen. De programmaboekjes zijn rondgebracht en paspartoutkaarten à f 12.50 huis aan huis aangeboden. De kaarten zijn overigens nog steeds verkrijgbaar bij de cafés De Sjoester en De Witte Börstel te Meers.

Voor de eerste avond blijkt reeds zeer veel belangstelling te bestaan, hetgeen niet verwonderlijk is gezien de artiesten (Jos Prop, imitator, Jef Die-deren, troubadour en Harrie Wolters, buuteredneer) die zullen optreden en de karnavalsverenigingen (uit Meers, Stein en Eilsloo) die aan deze avond zullen meewerken. De Puther Berg-kapel zal het geheel muzikaal omlijsten, terwijl een concert door de fanfare St. Cecilia uit Puth aan dit alles voorafgaat. Zij die de avond van begin tot eind willen meemaken, zullen om 20.00 uur aanwezig moeten zijn. Wie ditzelfde voornemen heeft op zaterdag 10 augustus, dient zich echter om 19.00 uur reeds van een plaats in de feesttent te verzekeren om rustig naar de concerten van de fanfare St. Joseph uit Kothem en St. Joseph uit Pev-Echt en de Koninklijke Harmonie uit Thorn te kunnen luisteren.

Zondag 11 augustus zal St. Joseph reünieren van 11.00 tot 13.00 uur v.m. Tevens zullen dan de heer P. Janssen, die gedurende 40 jaar en de heren G. Claessen, H. van Mulken en J. van Mulken die 25 jaar aan de fanfare verbonden zijn, gehuldigd worden. Om 19.00 uur beginnen de concerten door de fanfarses St. Callistus Neer-beek, St. Cecilia Doernade en De Vooruitgang Stiphout. Het Melodia Kwintet zal het resterende deel van de avond verzorgen. Op 12 augustus zullen de beroemde Hetzender Muzikanten uit Urmond de „Blauwe Maandag” luister bijzetten. Aanvang 20.00 uur.

## Schoolvereniging nam afscheid van mej. Tummers

SITTARD — Bij de Sittardse schoolvereniging is gistermiddag hartelijk afscheid genomen van onderwijzeres mej. Tummers van de Don Bosco-school in Sanderbout. Mej. Tummers gaat wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd het onderwijs verlaten. Bijna twintig jaar gaf mej. Tummers les aan de Don Boschoschool.

„U was er een zoon voor hoofd Jennissen en de andere leerkrachten”, zei voorzitter drs. P. van de Ven van de schoolvereniging Sittard, de werkgever van mej. Tummers. De heer Van de Ven schetste in zijn afscheidsrede verder de verdienste van mej. Tum-mers die na omzwervingen langs vele scholen in 1954 bij de Don Boschoschool in Sanderbout haar levenstaak vond. „Dat het niet altijd gemakkelijk ging is duidelijk”, aldus drs. Van de Ven, die enkele cadeaus aanbod.



EXPOSITIES

MAASTRICHT

BONNEFANTEN

Grafiek van Kees Bierman van 31 juli t.m. 18 augustus. Open van 10-17 uur, zaterdag en zondag van 14-17 uur.

GALERIE VIVI

Klein Plastieken van Peter Schuyter, van 19 juli t.m. 12 augustus.

VALKENBURG

OLD STADHOES

Olieverfschilderijen van Darius Gunnweg, surrealist, van 1 tot 25 aug. dag van 14-18 uur.

DE FRANSCH MOLEN

Lindenlaan

Schilderijen en tekeningen van Gregory Saint-Thomas, tekeningen van Diana en Stefany Saint-Thomas, open di. t.m. vr. van 17-21 uur, za. en zo. van 14-18 uur, maandag gesloten.

HEERLEN

RAADHUIS

Kunst thuis, foto's t.m. 18 aug. dag, van 9-18 uur, zaterdag en zondag van 14-18 uur.

HULSBERG

GALERIE 't BOERHOFKE

Eisen van Peter Bes, van 2 t.m. 23 aug. di. tot za. van 12-17, za. van 12-17 en 19-21 uur, zo. van 12-17 uur.

ROERMOND

GALERIE LIMBURG

Willems II-singel

Tentoonstelling naieve schilderijen van Netty Michels. Geopend dinsdag tot zaterdag van 11 tot 18 uur en zondag van 10 tot 15 u.

GEMEENTEMUSEUM

Tentoonstelling van werken van diverse kunstenaars onder de naam: „Objectief gezien”. Geopend dagelijks van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 17.00 uur, op zondag van 14.00 tot 17.00 uur.

KOFFIE HAAS

HAMSTRAAT

Expositie „Brandpreventie” foto's Jo Cober.

INTERQUA INTERIEURS

NEERSTRAAT

Tentoonstelling van glascomposities van Alexander Weiss.

HET STEEN

NEERSTRAAT

Expositie schilderijen van Frans Spick.

THORN

STIFTKERK

Kapittelzaal als museum ingericht.

ST. ODILIENBERG

HOEVE DE WAERT

Permanente expositie van merklappen. Verkoop van volkskunstnijverheidshandwerken.

STREEKMUSEUM ROER-STREEK

Kerkplein

Geopend maandag t.m. vrijdag van 10.00 tot 16.30 uur, zaterdag en zondag van 10.00 tot 19.00 uur.

SWALMEN

HERBERG DE ZWAAN

Expositie van schilderijen en gebrandschilderd glas van Frans Heynen.

ASSELT

FOLKLORISTISCH MUSEUM

Op aanvraag dagelijks geopend.

WEERT

DE TIENDSCHUUR

RECOLLECTESTRAAT

Tentoonstelling „Egypte dodenkunst als levenskunst”.

BIOSCOPEN

MAASTRICHT

Festival: De Dalmatiërs, dag. 14 uur, a.l. De val van Rome, dag. 16 en 20 uur, 14 jaar.

Palace I: Het zondige bed, dag. 14 16 18 20 en 22 uur, 18 jaar.

Palace: Rabbi Jacob 4e week dag. 14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 uur, 4e week a.l.

Sudio: Gejaagd door de wind, 2e week, dag. 15 en 19.30 uur, 14 jaar.

Royal I: Stossburg 2e week dag. 14.30 16.30 18.45 en 21 uur 18 jaar.

RoyalII: Zeg maar ja tegen het leger, 3e week dag. 14 uur a.l. Erotisch filmfestival dag. 16 18 15 en 20 uur, 18 jaar. Blue Movie dag. 22.30 uur, 3e week, 18 jaar.

Mabi: Papillon, 8e week, dag. 14 17en 20 uur 14 jaar. Kuifje en het haaienmeer, 2e week, dag. 13.45 uur a.l.

Mid: The thief who came to dinner, dag. 16.15, 18.30 en 21 uur 14 jaar.

HEERLEN

Royal: De kanonnen van Navarone, 2e week, dag. 14.30 en 14.40, 14 jaar.

Rivoli: 101 Dalmatiërs, 5e week, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur, a.l.

Scala: Het eiland der wrede vrouwen, ma., di., wo., 14, 16, Passage: Justine de Sade, dag. 14 16, 18 20 en 22 uur, 18 jaar.

door Hubert Haenen

Als ik de weerberichten van eergisteren moet geloven dan is het vandaag mooi weer. Eigenlijk moet ik zeggen: als ik de weerberichten van vandaag moet geloven dan moet het woensdag mooi weer zijn, want het is maandagavond als ik dit schrijf, terwijl u pas woensdag leest wat ik maandag-

Picknick in de zon

avond op papier toevertrouw. Ik wil daar eigenlijk alleen maar mee zeggen dat u het mij niet kwalijk moet nemen als het geen fraai weer is, of is. Maar laten we er wel vanuit gaan dat de zon stralend aan de hemel zal verschijnen.

Ik wil U namelijk uitnodigen vandaag te gaan picknicken met het hele gezin. Fijnere manier om een vakantie te doorbrengen is bijna niet te bedenken. Helemaal fijn wordt het als U buiten wat lekkere gerechten gaat toebereiden. Het kan heel eenvoudig. Thuis kunt U al een heleboel voorbereidend werk doen. U maakt bijvoorbeeld een lekker soepje thuis klaar en zet die over in een thermoskan. Blijft uren warm en u hebt dus al een gemakkelijk voorafje. Als U ergens een fijn plaatsje hebt gevonden maakt U een langwerpig kuilje in de grond, sprokkel wat hout en steek dat dan, met behulp van kranten — deze bijvoorbeeld — en kleine twijgjes aan. Vuur een beetje aanwakkeren en langzamerhand wat dikkere twijgen op het vuur doen. Van dikke twijgen maakt U vervolgens een rooster waar het een en ander op gelegd kan worden. Natuurlijk gaat U geen vuurtje stoken midden in een bos, maar zoek daar een open zandrig plekje voor uit. Misschien heeft U van te voren al wat berenhouw bij de hand, want deze houtsoort geeft een fijn aroma aan de te bereiden gerechten.

Als het vuur flink heet is en de takken goed branden dan is het tijd om te beginnen met de kookrij. Allereerst neemt U per persoon een niet al te kleine aardappel, wrijft die

vakantie kortbij



in met slaolie of wat boter, wikkel de aardappel in alufolie en leg hem in de hete as van het vuur. Niet in de vlam. Na veertig, vijftig minuten hebt U dan een verschrikkelijk lekkere gepofte aardappel. Wei draaien af en toe. Hetzelfde gaan we doen met een appel. Per persoon neemt U een halve appel. De appel snijdt U horizontaal door midden (steeltje onder, kruin boven) verwijder het klokkehuis zodat er een kuilje ontstaat. Smeer dit dicht met boter of margarine, stuf daar wat kaneel over en strooi dan nog een lepeltje suiker over boter en kaneel. Wikkel de appel in alufolie. Dit appeltje in het zilver heeft 20 minuten tijd nodig om lekker te worden. In uw picknickmand hebt U vervolgens per persoon 150 tot 200 gram aardappelstok, een paar tomaten, bananen, per persoon een plakje bacon, een paar paprika's en voor ieder een spiesje. De aardappelstok snijdt U in kleine stukjes.

Vervolgens doopt U die stukjes in een sausje van slaolie, soja (beide gelijke hoeveelheden). U voegt aan dit sausje een paar druppels citroen en fijn gemalen peper toe. Ook knoflook mag er eigenlijk niet aan ontbreken. Dit sausje kunt U ook al thuis klaar gemaakt hebben. Daarna rijgt U tomaat (in stukjes), banaan, aardappelstok, paprika in leuke volgorde aan de spiesjes. Deze legt U boven het nu smuilende vuur en na 10 à 12 minuten hebt U een heerlijk gerecht klaar. Om de stukjes banaan kunt U nog de plakjes bacon draaien. Een frisse salade maakt zo'n entente in de buitenlucht helemaal compleet. Maak eens een salade van kruidenijvie en kropsla. Snij de sla in kleine stukken. Voeg er wat fijn

gesneden blokjes appel en ui aan toe. In een aparte kom maakt U vervolgens een eigen slasaus klaar. Zelf maken is veel lekkerder dan kant en klaar kopen. U giet in de kom een scheutje azijn, tweemaal zoveel slaolie. U voegt daar een fikse lepel tomatenketchup aan toe. Roert er nog wat mosterd doorheen plus twee teentjes knoflook (ook fijn gehakt) en vers gemalen zwarte peper. Meng dan de sla door dit sausje. En U zult merken dat deze frisse dressing uitstekend bij uw „grillade” past. In plaats van zelf een vuurtje te gaan stoken kunt U natuurlijk ook uw barbecue



meenemen. Aardappel en appel legt U dan in de smuilende houtskool. Veel plezier ermee.

+ Oud Veluwe-markt

Donderdag wordt in Barneveld de laatste Oud Veluwe markt gehouden. De Oud Veluwe markt is een poging om de sfeer rond de eeuwwisseling terug te halen: de sfeer van rust, van markt en handel, van agrarisch handwerk en van oude klederdrachten en gebruiken. De markt begint met de aankomst van de boeren die met paard en wagen naar het dorp komen om boodschappen te doen. Ze brengen natuurlijk eieren mee in hun manden, maar ook kapot gereedschap voor de smid en vee. Winkeliers en ambachtslui hebben inmiddels in het centrum hun kramen opgesteld. Er zijn demonstraties, muziek en 's middags wordt het Jan van Schaffelaarspel opgevoerd. Dit beeldt de strijd uit van Jan van Schaffelaar tegen zijn aartsvijand Perrol met de rode hand. Het spel begint om twee uur 's middags.

+ Open dag

Alvast een tip voor zondag. Kasteel Hoensbroek houdt zondag een open dag. U kunt dan alles gaan bekijken in, op en rond het kasteel. De openingstijden zijn: van tien tot twaalf en van half twee tot half zes.

ROMMELMARKT IN NIEUWSTADT WERD EEN SUCCES

NIEUWSTADT — De „Auvermânes” van Nieuwstadt hebben zaterdag goede zaken gedaan. Tijdens de door hen op touw gezette rommelmarkt gingen de spullen, die zij in de weken tevoren hadden ingezameld, grif van de hand. De opbrengst is zodanig dat de „Auvermânes” zich over de financiering van het kindervakantiewerk in eigen plaats — daarvoor was een ander opgezet — geen zorgen hoeven te maken. En zelfs meer dan dat: gezien het succes van de markt in en rond het patronaat werd definitief besloten op de eerste zaterdag van september en oktober opnieuw een dergelijke verkoop te houden. Opvallend is dat veel inwoners van Nieuwstadt pas tijdens het eerste evenement tot de conclusie zijn gekomen dat ook zij op zolder nog wel een en ander hebben dat zij ter beschikking willen stellen. Aangekondigd werd dan ook dat voor de volgende verkoop weer een fikse lading oude meubels, brommers, huishoudelijke artikelen, kleding, speelgoed enz. zal worden aangevoerd.



VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— Zowel voor de kinderen van groep 1 als van groep 2 van het Sittardse kindervakantiewerk heeft heden woensdagmorgen een dienshow plaats. Van 9.00 tot 12.00 uur zal Sittardse jeugd zijn huisdieren showen. Een en ander was mogelijk doordat de Afdeling Sittard van de Limburgse Vereniging tot bescherming van dieren evenals andere jaren weer zijn volle medewerking heeft verleend. Voor ieder goed verzorgd dier zal de eigenaar een aardige attentie ontvangen. De keuring heeft plaats in de verschillende wijkgebouwen. Tevens zullen de keurmeesters weer de nodige deskundige en nuttige werken geven voor het verzorgen van de huisdieren. Woensdagmiddag staat voor de kinderen van groep 1 van het Kindervakantiewerk van 14.00 tot 16.30 uur voorstelling van het poppentheater Elinor op het programma. De uitvoering heeft plaats in de sporthal. De kinderen van groep 2 maken woensdagmiddag van 14.00 tot 17.00 uur een puzzeltocht door de stad. De route is uitgezet door het IVN en door het bestuur van de plaatselijke VVV.

— De badmintenclub WIK hervat haar trainingen. Op 15 augustus worden de leden verwacht in de zaal in de Kromstraat in Ophoven terwijl op 18 augustus de Sittardse Sporthal wordt benut.

Obbicht

— Na afloop van de hengelwedstrijd

verloren zondag volgde de trekking van de loterij opgezet om de grote onkosten mee te bestrijden. De uitslag was als volgt: 1e pr. lot 3159 en vervolgens: 440 2429 2132 2230 2390 418 143 2604 1491 2452 3100 3644 200 en 3413.

— Ofschoon de oefenwedstrijden, welke de VV Obbicht tot nu toe speelde, niet de resultaten opleverden welke men ervan verwachtte, mag men de nieuwe competitie toch met enig optimisme tegemoet zien. Door de komst van enkele nieuwe spelers heeft trainer Pepsels ruimere armlang gekregen. De vele blessures waren er een vorig jaar de oorzaak van dat het „gouden” Sparta jammerlijk de boot naar de derde klasse miste.

Nieuwstadt

— Instuif Baracou hield de jaarvergadering in het patronaat. Voorzitter Hub Meeuwissen kon de grootste helft van de ruim 100 leden welkom heten. Onder de gasten was ook pastoor Baaten en erevoorzitter H. Moors. Ofschoon men niet in alle opzichten tevreden was over het afgelopen jaar kon men uit het jaarverslag van secretaris Jo Cleven vernemen dat de vereniging op vele wijzen actief was. Voor het nieuwe seizoen zijn 35 verschillende akties gepland en het bestuur staat steeds voor suggesties uit de rijen van de leden open. Penningmeester Ruud Ubachs gaf een overzicht van de financiën. Ofschoon de uitgaven elk jaar stijgen zit men nog tamelijk goed in „de slappe was”.

Binnenkort krijgen de leden nieuwe lidmaatschapskaarten. Pastoor Baaten was vol lof over het werk van de vereniging. De parochieherder zou graag de „nieuwe buurt” zo mogelijk nog meer willen betrekken bij de vele geplande activiteiten. Erevoorzitter H. Moors, die vele jaren actief was op het terrein van de jeugd, vroeg van de leden begrip en waardering voor het vele werk dat van bestuursleden en organisatoren steeds weer gevraagd werd.

— Het koor van instuif Baracou zit zonder dirigent. Pogingen in eigen dorp en elders een zangleider aan te trekken mislukten tot heden.

— Op vrijdag houdt instuif Baracou een dropping. Om negen uur worden de deelnemers aan het patronaat verwacht.

— Zaterdag en zondag hield FC RIA weer het jaarlijks „monstertornooi”, waaraan steeds een recordaantal, telkens deelnemen. In de A-poule werd Slekker Boys winnaar. De tweede prijs ging naar VCT. In de B-poule was de eerste prijs voor de Duitse „Mannschaft” uit Havert. Minor 3 kreeg de tweede prijs. Ofschoon de weersomstandigheden beter hadden kunnen zijn trokken de wedstrijden nog veel publiek en kan de vereniging — ook financieel gezien — op een geslaagd feest terugzien. Burge-meester F. Corten reikte de prijzen uit.

Grevendicht

— Op zaterdag 10 aug. houdt de H.S.V. De Verenigde Vrienden een jubileumwedstrijd voor hengelaars beneden 15 jaar. De wedstrijd vindt plaats op de grindgraten van „Elba”.

Een week later — zaterdag 17 aug. — wordt weer een jubileumwedstrijd gehouden voor volwassen hengelaars, eveneens op Elba. De aanvang van beide wedstrijden is 15.30 uur. Bijeenkomst is in café Spiet aan de Hotstraat. Alle vergunninghouders van „Elba” mogen aan deze wedstrijden deelnemen. Een en ander vindt plaats in het kader van het 40-jarig bestaanfeest van Verenigde Vrienden. Op zaterdag 5 oktober om 20 uur worden receptie en feestavond gehouden in het gemeenschapshuis.

Einighausen

— Het kindervakantiewerk wordt vandaag voortgezet met een songfestival in de soos. Opgevoerd door twaalf uur bij mevrouw Gelissen, Teresiastraat. Vrijdagavond is er om half negen een lampionnenoptocht.

— Woensdagavond begint de fanfare weer met repeteren. Vrijdagavond wordt voor het eerst naar buiten opgetreden. Er zal dan een serenade gebracht worden bij voorzitter Louis Heughebaert die op die dag zijn zilveren DSM-jubileum viert. Er is receptie van half twee tot acht uur in het Trefpunt, Heistraat 10.

Born

— Maandag 5 augustus ging het kindervakantiewerk van start met een knutselmiddag van 2-4 uur in het gemeenschapshuis. Ruim honderd kinderen namen hieraan deel. Het bestuur vestigt er de aandacht op dat de bus voor de gezinstocht naar Bobbejaansland op donderdag 8 augustus a.s. om 9 uur vanaf het Markplein zal vertrekken. Men rekent er op rond 8 uur n.m. de thuisbasis weer te bereiken.

Stein

— Het jongerenkoor Stein ontving twee uitnodigingen voor uitvoeringen in Geleen. Deze uitvoeringen zijn gepland in september. Nu de vakanties voorbij zijn gaat het jongerenkoor de zaken weer serieus aanpakken. De eerste repetitie zal vermoedelijk op 16 augustus zijn om 19.30 uur in de noodkerk Centrum. Nieuwe leden kunnen zich opgeven bij kapelaan H. Steyns in Stein en A. Thewisse in Nieuwborn.

— In afwachting van een nieuwe school zullen de 1e en 2e klassen der basisscholen van Nieuwborn nog les krijgen in de lokalen aan de Arnoldenstraat. De klassen 3 en 6 van beide scholen worden ondergebracht in de Mariaschool en de 4e en 5e klassen van beide scholen in de Don Boscoschool. De schooltijden zijn van 8.45 uur tot 12 uur en van 13.30 uur tot 15.45 uur. 's Woensdags is er school van 8.45 uur tot 12.15 uur.

REGIO vandaag

'Ons Genoegen' bestaat 30 jaar

SCHINNEN — De hengelsportvereniging „Ons Genoegen” uit Schinnen viert op zaterdag 10 augustus haar 30-jarig bestaanfeest. Ter gelegenheid hiervan zal de vereniging op genoemde datum een feestavond houden in zaal Michiels-Bruls. Aanvang 20 uur. Tijdens deze avond zullen ook de bekern en vele andere prijzen worden uitgereikt aan de clubkampioenen 1974 van de junioren en senioren.

Speelzaal „het kelderke” gaat open

STEIN — Op dinsdag 13 augustus wordt de peuterspeelzaal „het Kelderke”, gevestigd in het trefcentrum te Kerensheide, officieel geopend. Vanaf deze dag kunnen de peuters er elke dinsdag en donderdag van 9 tot 11.30 uur terecht. Vrijwilligers zullen hen aangenaam bezig houden. Hiervoor is reeds voldoende speelgoed materiaal aanwezig. De kosten bedragen 2,50 gulden per kind per ochtend. Voor het tweede of derde kind uit een gezin dient slechts 2 gulden te worden betaald. Opgevoerd voor deelname kan geschieden op genoemde openingsuren in het trefcentrum of bij de dames Ehemam Langhaagweg 36 en Holmes, Langhaagweg 8.

„Concordia” redt St. Joseph uit moeilijkheden

MEERS — Nadat eerst de harmonie van Geulle op haar toezegging een concert tijdens de feestweek van de fanfare St. Joseph uit Meers te zullen verzorgen, terug kwam, heeft nu ook de eveneens uit Geulle afkomstige fanfare St. Martinus het laten afweten. En dit terwijl de programma's reeds gedrukt waren. De fanfare Concordia uit Ulestraten heeft daarna aangeboden als plaatsvervangster op te treden, waarmee zij zich van de langdurige dankbaarheid der Meersenaars heeft verzekerd. „Concordia” behaalde tijdens het WMC te Kerkrade in de superieure afdeling 328 punten, hetgeen de Ulestratener muzikanten een eerste prijs met lof der jury heeft opgeleverd. Het concert van deze fanfare op maandag 19 augustus komt te vervallen. Het optreden van de Wurmlater muzikanten blijft echter wel gehandhaafd.

Uitslagen hengelconcours

OBBICT — De jubileum-hengelwedstrijd, georganiseerd door „De Fijne Visser”, uit Obbicht, bracht zaterdag een enorm aantal hengelaars op de westelijke oever van het Julianakanaal vanaf de sluis in Born naar het zuiden. Meer dan 300 vissers, afkomstig uit Limburg, uit Holland, uit de Belgische grensstreek en zelfs uit Antwerpen en Vlaanderen zochten in het water naar de prijszeshat door de jubilerende hengelclub uit Obbicht ter beschikking gesteld. Ook de publieke belangstelling was zeer groot en elke dobber werd vanaf de hoge kanaalwal geobserveerd door vele ogen. De spanning zat er van meet af aan in en het duurde lang voor de koploper zich losmaakte. Het was de heer J. Verdonk uit Dordrecht die zijn lange weg beloofde zag met de eerste prijs. Na afloop had in café Mulder de prijsuitreiking plaats en werden de winnende korpers in het bezit van een blinkende beker gesteld. Het weer was best. De vangst viel mee en zo hadden hengelaars en publiek een heerlijke middag.

De individuele uitslag is als volgt: 1. J. Verdonk 3305 p. Dordrecht. 2. P. H. Rutten Susteren 2365 p. 3. H. J. Pieters Heerlen 2125 p. 4. W. Silken Ophoven (B) 2060 p. 5. C. Roefien Grubbenvorst 1975 p. De volgende bij de korpers was aldus: 1. Reuver, 2. Susteren, 3. Dordrecht, 4. Mol (B), 5. Berg aan de Maas, 6. Wurfeld (Maaseik), 7. Grubbenvorst en 8. Kessel.

Zevenhandbaltoernooi voor dames

MECHELEN — In het sportcomplex aan de Bommerigweg zal zaterdag 10 augustus en zondag 11 augustus een dameszevenhandbaltoernooi worden gehouden door de Mechelse handbalclub Selpa-MVC. Naast de organiserende vereniging nemen ook teams van Iason Houthem, Sibbe, Vluc en Lénis Geleen, Caeser Beck, Roda en Mosam Maastricht deel. Op beide dagen beginnen de wedstrijden om half elf.



# KOM OOK NAAR SCHUNCK'S SUPER JA! WAAROM NIET?!

(U MERKT HET VOORAL IN UW EIGEN BEURS!)



## DE ECHTE FIJNE HOLLANDSE RUNDER- GOULASH

HET GROTE 400 GR. BLIK  
VOOR DE ONGELOOFLIJKE  
PRIJS VAN 2.45 VOOR



DIEPVRIES-KNALLER!  
**SPINAZIE**  
NIEUWE OOGST!  
450 grams pak 0.85  
3 pakken samen van 2.55 voor

## TOMATENPUREE

groot 160 grams blik 0.75  
3 blikken samen van 2.25 voor  
**1.85**

## VLEESBOUILLON

per pak van 1.20 voor 1.09  
2 pakken van 2.40 voor

## KASSA-KNALLER! 3 MUSKETIERS

triopack geen 1.20 of 1.05 NU

**0.79**

## NATUUR ZEEMLEDER

afm. 34 x 36 cm - van 4.50 voor

## FA TOILETZEEP

2 stukken van 1.74 voor  
**1.29**

## -FLORIDA- ORANGE JUICE OF TOMATENSAP

hele liter van 1.40 voor

**1.17**

## DE ECHTE LUIKSE SUIKERWAFELS

5 stuks van 1.30 voor

**0.98**

## SPECIAAL KOOPJE

## BANANENSCHUIM

BIJZONDER LEKKER!  
reuze bal van 1.10 voor

**0.77**



# HELE KILO SUIKER

BIJ 500 GRAM GOUDSE KAAS  
- SOORT NAAR KEUZE -  
TEGEN DE TOCH AL LAGE  
SCHUNCKPRIJZEN!

Hoe  
bestaat  
het!

## Blue Band



## HALVARINE

EEN HEEL POND van 1.44 voor

**98**

## VIS!

### MAKREEL MET GROENTE

IN PIKANTE SAUS  
groot 210 grams blik  
van 1.35 voor

**1.14**

### TONIJN IN OLIE

groot 195 grams blik  
van 1.60 voor

**1.44**

# fijn+vers

NIEUWE OOGST!

## MORELLEN KERSEN

ZONDER PIT!

grote 3/4 pot van 2.65 voor

**2.19**

## ZWARE SOEPKIP

GEWICHT LIEFST  
1300 GRAM  
per stuk  
van 4.75 voor

**3.89**







# SCHUNCK'S SUPER DAAGT UIT...

WIE ANDERS in heel Nederland knalt iedere week opnieuw zo'n 60 prijzen van dagelijkse levensbehoeften **KEIHARD OMLAAG??!!**

**MAYONAISE**  
SUPERIEUR - grote 170 cc tube  
van 1.24 voor **0.85**

**TOMATENKETCHUP**  
SUPERIEUR - grote 185 cc tube  
van 1.35 voor **1.00**

**MAGGI GROENTESOEP**  
per pak van 0.55 voor **0.39**

**MAGGI TOMATENSOEP**  
per pak van 0.63 voor **0.47**

**FROU-FROU WAFELS of  
CAFÉ NOIR**  
pak van 1.10 voor

**0.65**

**ZOUTE PARELPINDA'S**  
200 gram vacuum pak van 1.35 voor

**1.00**

**CHOCOLATERIE (PARTERRE)**  
**CHOC. SINAASSTICKS**  
smulprijs per 150 gram **0.89**

**DROPMUNTEN**  
half pond van 1.60 voor **1.25**

**CITROENBALLEN**  
knaprijs per 200 gram **0.89**

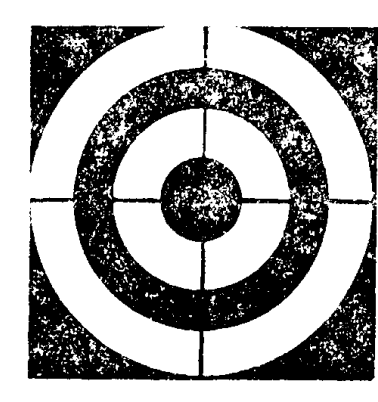
**COTE d'OR CHOCOTOF**  
per baal van 1.25 voor **0.99**

**-RANG- FRUITROLLEN**  
4 stuks van 1.28 voor **1.00**

**KERSEN-STROOISEL  
VLAAI**

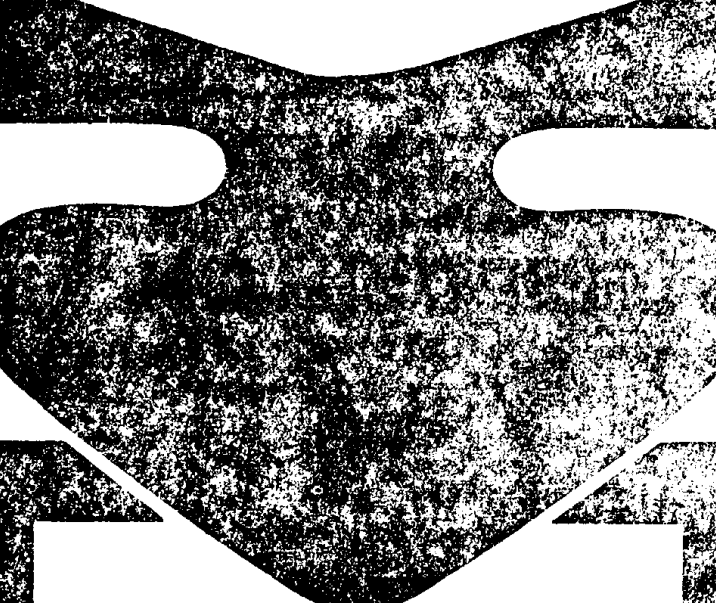
BIJZONDER LEKKERR!  
van 5.25 voor **4.25**

Verkrijgbaar Patisserie parterre



**VOLTREFFER!!  
DAM CHIPS**  
- NATUURLIJKE PAPRIKA -  
REUZEN SAAL van 98 voor

**65**



**THEE-  
ZAKJES**  
SCHUNCK HOTEL-KWALITEIT!  
per doos (20 st.) van 95 voor 79  
2 dozen van 1.80 voor

**1.49**

**DESSERT  
OPLOSKOFFIE**  
STUNTPRIJS  
per grote 200 grams pot

**3.59**

**WITTE BONEN**  
IN TOMATENSAUS  
- PRODUKT Kwaliteit!  
12 Blikken van 1.69  
3 Blikken van 1.07 voor

**1.69**

**LUXE BROOD**  
UIT DE FIJNBANKERIJ!  
OUDERWETS GEBAKKEN  
OP DE STENEN VLOER!  
smulprijs per stuk

**0.69**

Alleen bij SCHUNCK in prijs verlaagd!

**DOUWE EGBERTS KOFFIE  
ROODMERK**  
per pak geen 2.55 of 2.46  
SCHUNCKPRIJS

**239**

VANAF DONDERDAG IN DE SUPERMARKT!

**MARKTKNALLERS!**  
GELDEN ALLEEN MAANDAG EN DINSDAG 12 EN 13 AUG.

ABRIKOZENJAM EERSTE SOORT!	pot van 1.34 voor	<b>0.88</b>
PANEERMEEL	per pak 0.48 - 3 pakken voor	<b>0.99</b>
UNOX LEVERPASTEI	groot 205 gr. blik van 1.44 voor	<b>1.19</b>
SPAGHETTI 1e SOORT!	500 gram van 0.96 voor	<b>0.79</b>
GESNEDEN SPITSKOOL	500 gram	<b>0.49</b>
GESNEDEN RODE KOOL	500 gram	<b>0.49</b>
RUNDERLAPPEN DOORREGEN	500 gram	<b>3.98</b>
GEBRADEN GEHAKT	150 gram	<b>0.79</b>

**Persil**  
Nieuwe Formule



FABRIEKSPRIJS 7.95  
SCHUNCKPRIJS

**5.95**


**dash**  
Nieuw  
Versterkte wikkraft



FABRIEKSPRIJS 8.60  
SCHUNCKPRIJS

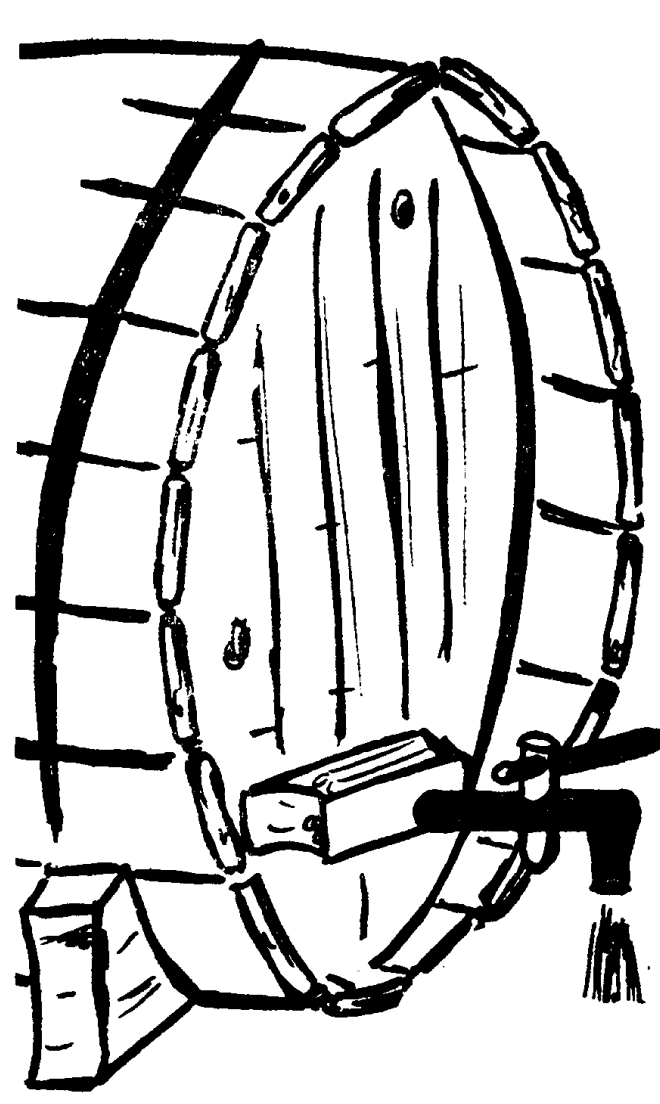
**5.99**

**pro  
dixan**



FABRIEKSPRIJS 8.60  
SCHUNCKPRIJS

**6.48**



**SPAANSE  
AANBIEDING**  
uit onze  
sherryhoek!

**MONTILLA  
AMONTILLADO**

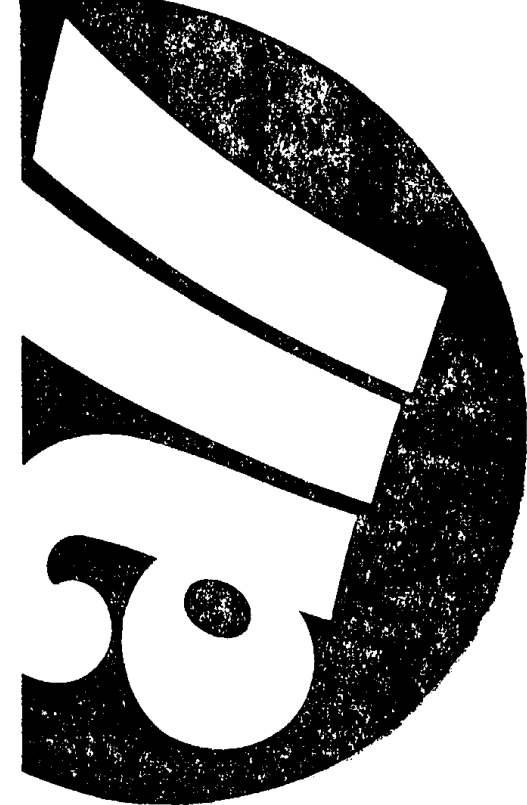
**GROTE  
2 LITER-  
KRIJK**  
van 9.50 voor

**795**



## KWALITEIT WINT ALTIJD

<b>HARDE KOMKOMMERS</b>	per stuk	<b>0.39</b>
<b>VERSE BOONTJES</b>	een heel pond	<b>0.98</b>
<b>EXPORT TOMATEN</b> kwal. klasse I	hele kilo	<b>0.95</b>
<b>JAMES GRIEVE</b> zeer mooie handappels!	hele kilo	<b>1.39</b>
<b>PAPRIKA'S</b> 500 gram (± 5 stuks)		<b>0.98</b>
<b>GRAPE FRUIT</b> eerste soort!	4 stuks	<b>0.98</b>
<b>SPINCHRY SANTEN</b>	mooie bos	<b>1.95</b>
<b>GLADIOLN</b>	extra grote bos	<b>1.49</b>



FABRIEKSPRIJS 8.75  
SCHUNCKPRIJS

**6.25**



Na opheffing geen bemoeienis met arbeidsvoorwaarden

# Minister Boersma kapittelt de MIR

UTRECHT — De minister van Sociale Zaken, drs. Boersma, heeft het bestuur van het Bedrijfschap voor de Steenkolenmijnindustrie (de Mijnindustrialia) op de vingers getikt. Hij kan er geen vrede mee hebben, dat de raad na zijn opheffing op 1 januari 1975 bemoeienis houdt met de arbeidsvoorwaarden, zoals de raad graag wilde en de SER inmiddels ook had geadviseerd. Minister Boersma heeft daarop overwegende bezwaren, zo blijkt uit een nog niet openbaar gemaakte brief van hem van 23 juli die vandaag (woensdag) onderwerp van gesprek zal zijn in het dagelijks bestuur van de Mijnindustrialia.

Minister Boersma acht het in het algemeen onjuist, dat een openbaar lichaam na zijn opheffing ten gevolge van de sluiting van de mijnen nog voor onbepaalde tijd (de bedoeling was tot 1 april 1978) de rechtstoestand van grote groepen personen zou blijven beheersen. In het geval van de Mijnindustrialia acht hij het zelfs nog bezwaarlijker, omdat daarbij ook werkers in de chemische sector (chemie met 10.000 werknemers) worden, die nooit tot het eigenlijke steenkolenmijnbedrijf hebben behoord.

De brief van minister Boersma heeft een (nieuw) fundamenteel verandering van mening tussen de industrie van NVV en NKV aan het licht gebracht. De vertegenwoordigers van de Industriebond NKV behoorden tot de initiatiefnemers om de Mijnindustrialia nog enige tijd bemoeienis te laten houden met de arbeidsvoorwaarden voor het personeel in de mijnindustrie, inclusief dus die bij de chemie. Het argument daarbij was o.m., dat dan de overbrugging tot de pensioengerechtigde leeftijd van mijnwerkers beter zou kunnen worden geregeld, omdat de lonen van mijnwerkers die de mijnen hebben verlaten, steeds worden aangepast aan de normale loontontwikkeling. De industriebond NVV was daar fel tegen. De meeste argumenten van deze bond wijkt minister Boersma nu te hebben overgenomen.

De tegenstellingen tussen de industrie van NVV en NKV, die reeds op 17 juni in de vergadering van de Mijnindustrialia aan het licht kwamen, zijn onlangs onderwerp van geweest tussen de hoofdbestuur van beide bonden, zo vernamen wij van de Industriebond NVV. In het gesprek is het niet mogelijk ge-

bleken tot een akkoord te komen. De afspraak werd gemaakt, dat de problematiek voor te leggen aan de vakcentrales. Voor dat gesprek moest nog een afspraak worden gemaakt. Door de brief van minister Boersma is de bespreking geannuleerd.

„Het is een raadsel dat de Industriebond NKV zich in Limburg van een geïntegreerd arbeidsvoorwaardenbeleid op het nationale vlak wil distancieren”, aldus de Industriebond NVV. „De Mijnindustrialia is een kind van de mijnindustrie en wij hebben nu het vermoeden dat ze de levensgrote problemen van Zuid-Limburg graag onder elkaar willen blijven bepraten”, aldus de heer Leemans. „De minister van Sociale Zaken heeft via z'n waarnemer in de Mijnindustrialia de argumenten van de Industriebond NVV kennelijk beter begrepen”.

„We hebben een moment gedacht de vlag uit te steken toen we die brief lazen”, reageerden Frans Leemans en Ad van den Brandt, de Limburgse bestuurders van de Industriebond NVV.

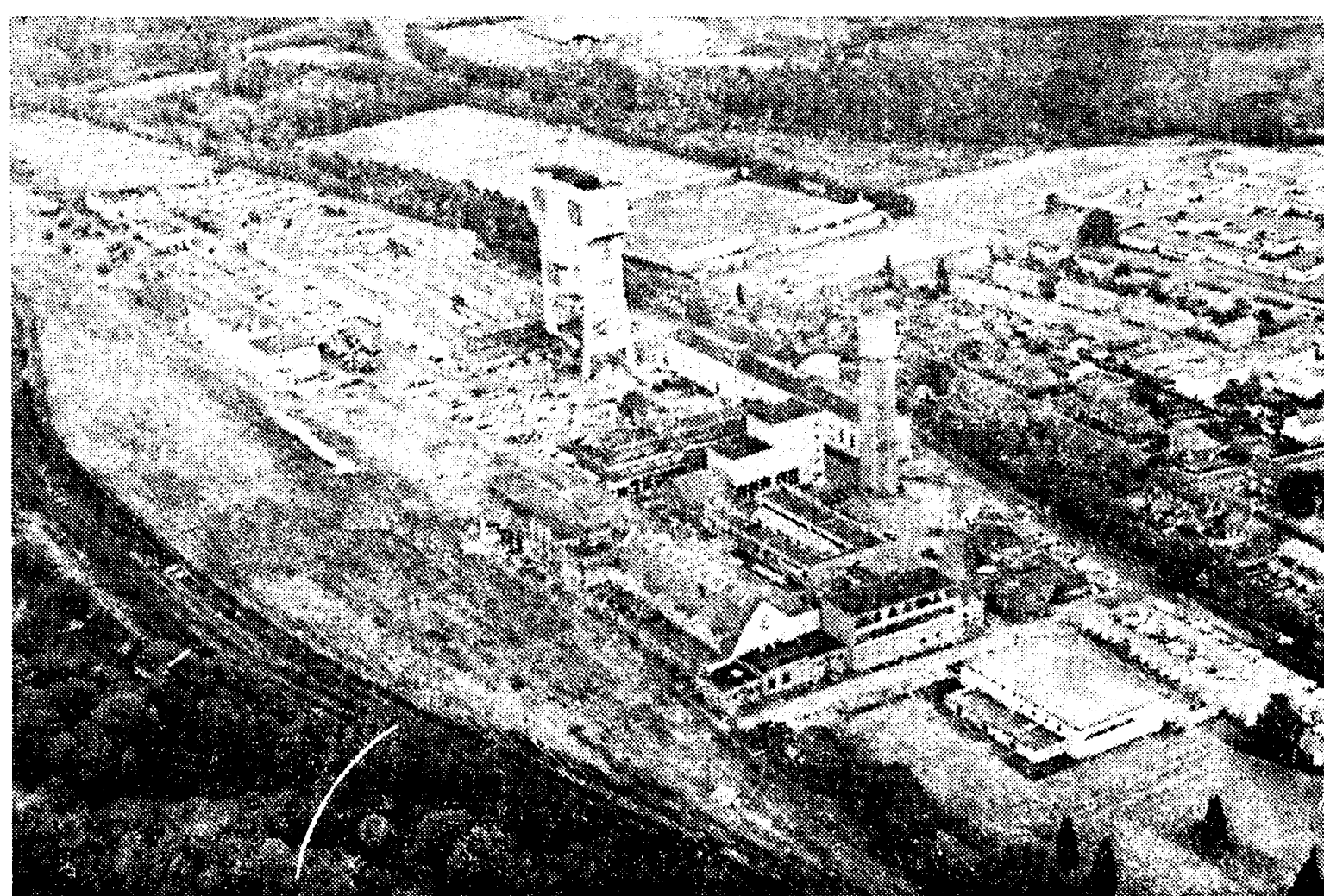
Jo Bosch, vice-voorzitter van de Industriebond NKV en lid van het dagelijks bestuur van de Mijnindustrialia, vindt het onbegrijpelijk dat minister Boersma zo heeft gereageerd als hij heeft gedaan. „Van oudsher ressorteren de chemische bedrijven ook onder de koolwinningsbedrijven. Omdat zoveel ox-mijnwerkers in de chemische sector zijn terecht gekomen en om collega's die nog volgen zo min mogelijk schade van de sluiting van de mijnen te laten ondergaan, is een geïntegreerd arbeidsvoorwaardenbeleid gewenst”, aldus de heer Bosch. De referentielonen van degenen die de mijnen verlaten, dienen tot de pensioengerechtigde leeftijd te worden aangepast aan de lonen voor de mijnwerkers. Als we ermee zouden stoppen, zou sprake zijn van een „bevriezing” en zouden de mijnwerkers er de komende jaren niets meer op vooruitgaan.

Minister Boersma zegt daarvan in zijn brief, dat hij de nog van kracht zijnde verordeningen van de mijnindustrialia steeds wil aanpassen op basis van de ontwikkelingen in het bedrijfsleven.

De heer Bosch is het daar niet mee eens. „Inhoudelijk heeft de minister er zelfs niets over te zeggen”, vindt de heer Bosch. „Want we hebben steeds te maken met de minister van Economische Zaken”.

De heer Bosch gaat vandaag in het Dagelijks Bestuur van de Mijnindustrialia dan ook voorstellen de hele zaak nog eens met de minister van Economische Zaken te gaan bespreken. „Want minister Boersma is kennelijk niet voldoende op de hoogte van alle facetten van het vraagstuk en de motieven en achtergronden die tot onze standpuntbepaling hebben geleid.

Leemans en Brandt van de Industriebond NVV hebben er geen verklaring voor waarom de scheidslijn opnieuw dwars tussen beide grote industriebonden lopen, waarbij de Industriebond NKV zich wle gesteund weet door de Unie BLHP en de Industriebond CNV. „Over het graf van de Mijnindustrialia heen willen ze hun regionale politiek voortzetten, maar 't wordt tijd Limburg een geïntegreerd onderdeel te maken van een landelijk arbeidsvoorwaardenbeleid”, aldus Leemans en Brandt.



Op het lege terrein tussen de spoorlijn linksonder en het bestaande complex van Alcent in het midden van de foto, zal de nieuwbouw gerealiseerd moeten worden.

## Eerste plan voor het AAFCE-onderkomen

Van onze verslaggever

BRUNSSUM — Het Bureau Nieuwbouw van de Territoriale Bevelhebber Zuid heeft een ontwerp gemaakt voor een gebouw voor het nieuwe Alcent-luchtmacht hoofdkwartier AAFCE. Dit gebouw is gepland op het Alcentterrein in Brunssum op de plaats waar vroeger de wasserij heeft gestaan. Het ontwerp voorziet in kantoor- en vergaderruimten in twee bouwlagen. Het plan is bij Alcent ingediend.

Volgens een woordvoerder van het Bureau Nieuwbouw is de eerste schets niet meer dan een „praatstuk”. „We hebben een schets gemaakt om iets als uitgangspunt te hebben. De enige vaste gegevens zijn de verlangde ruimte, de beschikbare grond en de grondgesteldheid”, aldus de zeggman.

De bodemgesteldheid van terrein tussen het bestaande complex en de

spoorlijn is van dien aard, dat men niet hoger wil gaan dan twee verdiepingen. Het eerste - prille - plan laat geen uitbreidingen op de begane grond of in de hoogte toe. Het ontwerp is doorgestuurd naar Alcent. Over de kosten is nog niets bekend en over de aanvang van de bouw kan evenmin wat gezegd worden. „Dat hangt af van de wensen, die naar aanleiding van de eerste tekening naar voren komen. Die zullen eerst in een nieuw plan verwerkt moeten worden”.

Bij Alcent is het plan binnengekomen, maar meteen doorgestuurd naar het Westdijse Ramstein, waar AAFCE tijdelijk is gevestigd in afwachting van de nieuwbouw in Brunssum. AAFCE zal als grootste belanghebbende voor een groot deel moeten bepalen hoe het nieuwe gebouw er uit moet zien en welke voorzieningen er in aangebracht moeten worden. Daar is het plan momenteel in behandeling.

## Vliegfeest in Zwartberg

HEERLEN — Onder auspiciën van de vliegvereniging Limburgse Vleugels te Zwartberg in België, wordt op zondag 11 augustus om 14 uur, op het veld in Zwartberg een groot internationaal vliegfeest gehouden. Medewerking wordt verleend door de Belgische, Franse, Amerikaanse en Nederlandse luchtmacht. Tijdens het vliegfeest wordt er gestunt met straaljagers, zweefvliegtuigen en licht motorvliegtuigen. Het geheel wordt omlijst met parachutespringen.

## Bij Car-Fashion wordt alleen maandag gewerkt

HEERLEN — Het lederwarenbedrijf Car-Fashion aan de Grasbroekerweg in Heerlen heeft voor veertig personeelsleden werkdagvermindering aangevraagd. Voorlopig zal er alleen op maandag gewerkt worden. In het bedrijf wordt voornamelijk lederen kleding vervaardigd en daarnaast nog lederen tassen onder de naam Hilda.

Al geruime tijd zijn er problemen bij het lederwarenbedrijf van de gebroeders Kuckelkorn. „We hebben dringend een krediet nodig van een paar ton”, aldus de heer Kuckelkorn. „In februari hebben we daar al om gevraagd, maar we wachten nog steeds op bericht van het ministerie van Economische Zaken”. Het bedrijf is de laatste maanden door diverse instanties, o.a. Etil en Kamer van Koophandel, doorgeleefd en onderzocht op zijn levensvatbaarheid. Volgens de heer Kuckelkorn is de levensvatbaarheid duidelijk aangetoond, maar zijn geen problemen over, maar we hebben dringend een krediet nodig. In de zomer zitten we altijd wat moeilijker, omdat er dan weinig rekeningen betaald worden. Ik hoop, dat de werkdagvermindering over twee weken weer opgeheven kan worden. Maar dat hangt van het ministerie af. We zitten hier in een probleemgebied en het zou toch niet goed zijn als het ministerie het krediet zou weigeren”.

## Slagerfestival Geulle

## AVRO praat met Thomas

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN/HILVERSUM — Donderdag zal in Hilversum tussen Siebe van der Zee (hoofd AVRO-televisie) en slagerfestival-organisator Harry Thomas met diens raadsman mr. M. Tripels een gesprek plaatsvinden over de ontstane moeilijkheden die hebben geleid tot het afbreken van televisie-opnamen afgelopen zaterdagavond in Geulle.

Thomas zegt in het bezit te zijn van een contract waarin als clause is opgenomen dat de AVRO zich, wanneer onverhoopt door welke omstandigheid van buitenaf ook de TV-opnamen moeten worden afgebroken de AVRO zich verplicht deze binnen drie maanden opnieuw te maken. In principe impliceert dit dat het gehele slagerfestival van Geulle opnieuw moet worden opgenomen om nadien door TV te worden uitgezonden.

Mr. M. Tripels, raadsman van Harry Thomas, is eveneens van mening dat de verantwoordelijkheid van de orde in het feestpaviljoen die zaterdagavond een uur lang werd verstoord voor rekening komt van het Comité Zomerfeesten fanfare St. Martinus.

Het comité wordt gedaagd om bij proces van 22 augustus voor de rechtbank in Maastricht, uitsluitend de kosten van het paviljoen, teruggegeven entreegelden en een schadeclaim van artiesten te betalen. Dit bedrag is beduidend minder dan aanvankelijk werd voorgesteld.

De AVRO zal omdat zij in gebreke is gebleven de TV-opnamen uit te zenden, het grootste deel van de ontstane schade moeten betalen.

ADVERTENTIE

**NORIT** betrouwbaar middel bij darmstoornissen

(ADVERTENTIE)

## Hier gebeurde het:

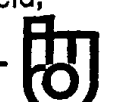


U kunt uzelf heel wat vakantie-narigheid besparen als u voordat u op reis gaat even bij de Amro Bank binnenloopt. En daar de Amro Reischeques bestelt. Mocht u die cheques kwijt raken, dan heeft de vinder er niets aan, terwijl u ze gewoon vergoed krijgt.

Een telefoontje met Amro Teleservice en er wordt prompt geld telegrafisch naar de bank ter plaatse overgemaakt.

U kunt de Reischeques bij elke bank in het buitenland verzilveren. Neem er liever teveel mee dan te weinig. Cheques die u overhoudt, neemt de Amro Bank zo terug.

Amro Reischeques, dat is veilig en handig geld. Daarom: ga bijtijds naar de Amro Bank in uw buurt. Voor buitenlands geld, cheques en uw reisverzekering. En pak dan meteen dat gratis landengidsje mee.



**U gaat heel wat geruster op vakantie als u eerst naar de Amro Bank gaat.**

## PROVINCIE vandaag

## Onderzoek roofoverval op warm spoor

GELEEN — Het onderzoeksteam belast met de roofoverval op de bedrijfsleiders van het Geleense uitzendbureau Lascen wil op dit moment geen concrete mededelingen doen over de stand van zaken van het onderzoek naar de beide verdachte Eli Dobberd en Jimmy Bok. „Zodra wij informatie over de tips doen, weten de verdachten te snel uit welke hoek die komt. Het onderzoek loopt, maar moet erg omzichtig gebeuren. Wij willen niemand onnodig in gevaar brengen”, aldus officier van justitie mr. J. Fransen. Ook geruchten dat de beide verdachten in elk geval niet meer in Limburg gezocht moeten worden, worden niet bevestigd maar ook niet tegengesproken. Intussen is gistermorgen Wouter de Boer in wiens woning in de Breitenstraat (de overval plaats vond op 27 juli, uit het Sittardse ziekenhuis ontslagen. Zoals bekend overleed zijn compagnon kort na de schietpartij in de woning.

## Curatorium HTP bewaart stilzwijgen

HEERLEN — Afgelopen maandag is het curatorium van de HTP bijeen geweest om de resultaten te bespreken van het onderzoek dat een delegatie van het HTP-bestuur in Rome heeft gehad. Ze heeft een standpunt bepaald in het conflict dat er bestaat tussen het bisdom en de HTP over de priesteropleiding in het Roermondse bisdom. De resultaten van de bijeenkomst van de curatoren zal voorlopig niet openbaar gemaakt worden. „Wij willen eerst aan het begin van het nieuwe studiejaar opening van zaken geven aan studenten en docenten van de HTP”, aldus de heer P. Moonen, secretaris van het curatorium. Het nieuwe studiejaar begint officieel op 16 september.

## Drie bedrijven met werkdagvermindering

MAASTRICHT — Eind juli hadden drie Limburgse bedrijven een vergunning voor werkdagvermindering. Volgens de Arbeidsinspectie in Maastricht zijn er in totaal 3587 werknemers bij betrokken. In de sector en confectie was er één bedrijf met zes werknemers, in de hout- en meubelbranche ook een bedrijf, met 21 arbeiders en het derde bedrijf is DAF in Born, waar 3560 man met werkdagvermindering te maken hebben. Bij DAF wordt na de vakantieperiode vier dagen per week gewerkt. Daarna zal er geen nieuwe werkdagvermindering meer worden aangevraagd, zodat er weer gewoon vijf dagen gewerkt zal worden.

## Kuikenmesters bij minister

HEERLEN — Een delegatie bestaande uit vijf slachtkuikenmesters heeft gisteren een onderhoud gehad met minister Boersma. De mesters wilden protesteren tegen de discriminerende maatregelen in hun bedrijfstak zoals het ontbreken van rentesubsidie en het zonder subsidie moeten ombouwen van stookolie op aardgas. De slachtkuikenmesters willen ook dat niet de grote slachterijen het alleen voor het zeggen hebben. De minister heeft beloofd de zaak te onderzoeken.

## Overleden na ongeval

MUNSTERGELEEN — De 28-jarige mevrouw Jacobs-Verstraeten uit Munstergeleen die ongeveer een maand geleden betrokken is geweest bij een verkeersongeval, is gisteren in het ziekenhuis in Geleen aan de hierbij opgelopen verwondingen bezweken. De overledene had twee kinderen, waarvan de jongste een drie maanden oude baby is. De uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, vindt zaterdag aanstaande plaats om 11 uur in St. Pancratiuskerk in Munstergeleen.

## Waterleiding Welterhof gestolen

HEERLEN — Onbekenden hebben in de afgelopen drie maanden hard gewerkt om 180 meter koperen waterleiding onder het complex Welterhof in Heerlen te stelen. De schade door de diefstal bedraagt ongeveer 25.000 gulden.

De waterleiding, totaal gewicht ongeveer 300 kilo, was onder de drie vleugels van de Welterhof door de kruipruimten aangelegd. Nadien had niemand meer naar de leiding omgekeken, totdat deze na de bouwvakvakantie afgeperst zou worden. Toen bleek, dat er geen leiding meer te vinden was. De daders moeten gerukte tijd aan de klus gewerkt hebben.

## Welkens koor naar Aken

HEERLEN — Zondag 11 augustus zal het kerkkoor Sint Jozef van Welten, naar Aken, in de Dom van Aken, onder leiding van Jan Schouten, de premie voor Duitsland zingen van drs. Missa Mixolydia Secunda van drs. Edward Stam.

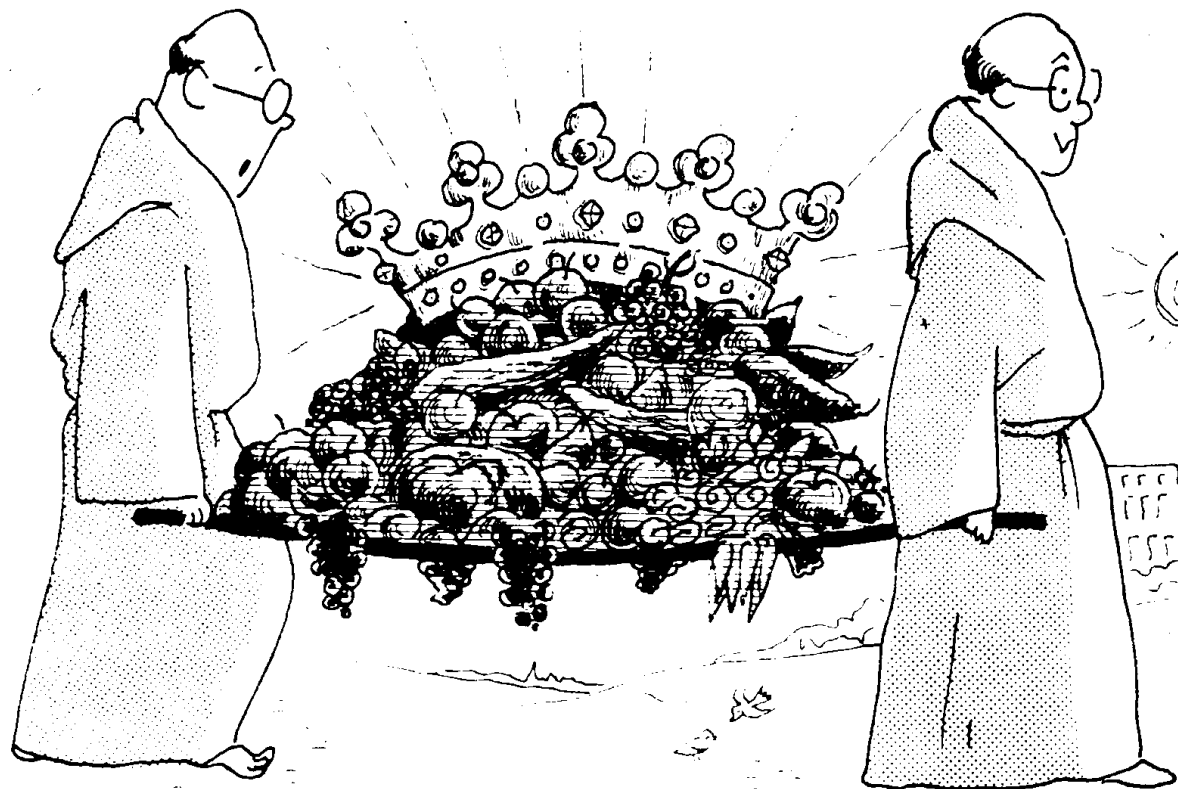
Het werk droeg de componist op aan Jan Schouten en het koor van Welten, die verleden jaar in september de wereldpremière gaven. De Limburgse pers schreef naar aanleiding daarvan toen over Welten, van een „Limburgsches Kirchenmusik-zen-trum”. Zo men ziet, is het niet bij deze woorden gebleven. Dat er binnen de katholieke kerk nog, of weer een latijnse kerkmuziek, komt eveneens tot uitdrukking bij het verzoek van „700 jaar zingen in de Sint Jan”, van het Weltense koor gericht, om op 11 augustus, bij het feest van Maria Helvaart, in de kathedraal van Hertogenbosch, hetzelfde werk te laten uitvoeren. De componist heeft laten weten, zowel in Aken, als in Hertogenbosch, aanwezig te zullen zijn.





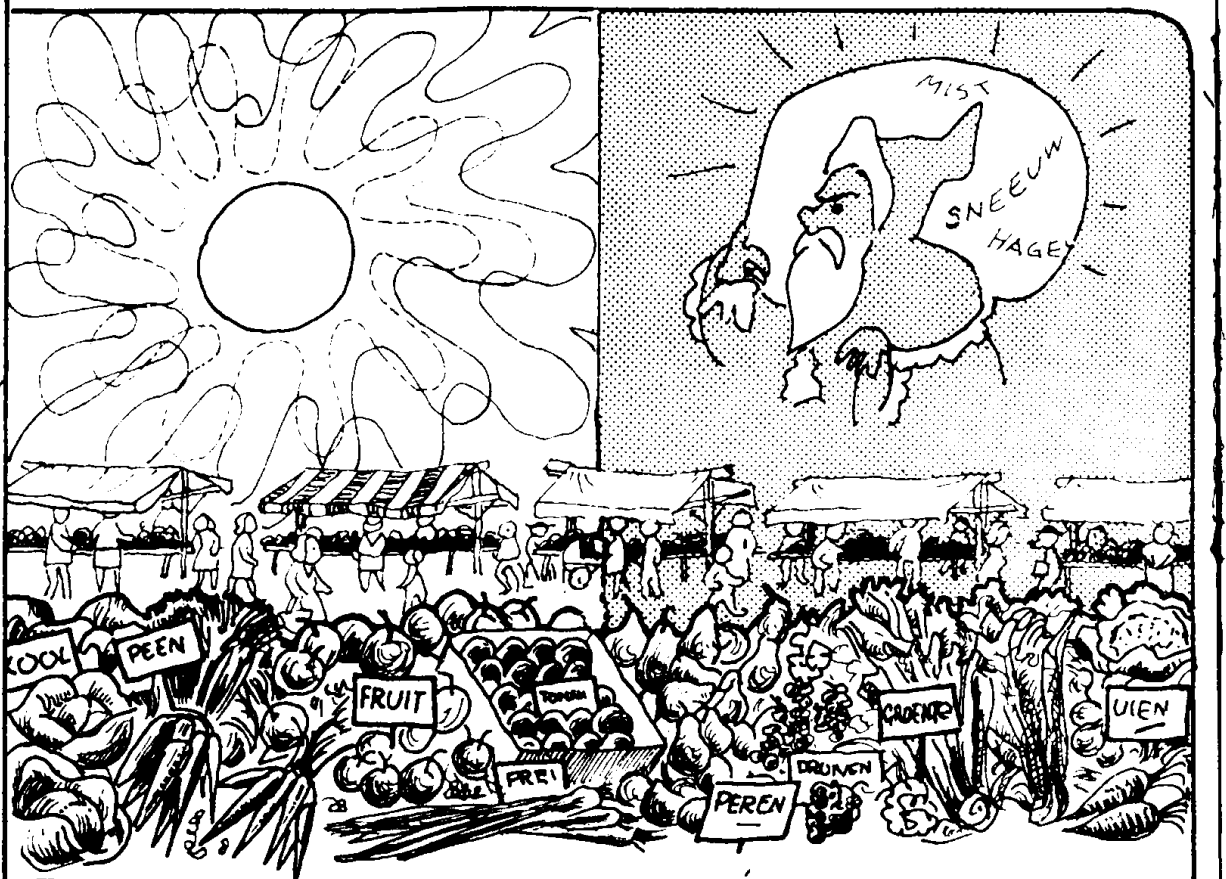
# AUGUSTUS (OOGSTMAAND)

De invoering van de Juliaanse tijdrekening door Julius Caesar moest een in de war geraakte kalender weer in orde brengen. „SEXTILIS“ de zesde maand werd de achtste en zou voortaan „Augustus“ heten, welke naam herinnert aan het régime van keizer Augustus, die van 27 v.Chr. - 14 n.Chr. als vredesvorst en weldoener bejubeld is geworden



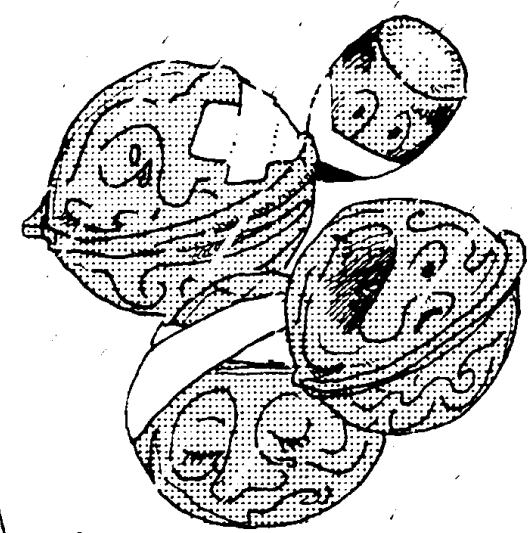
ST. LAURENS EN ST. BARTHEL SCHOON, DAN DRAAGT DE HERFT 'N GOUDEN KROON

ALS ST. LAURENS 'T HOOFD GOED STAAT, HOUDT MEN MOOI WEER



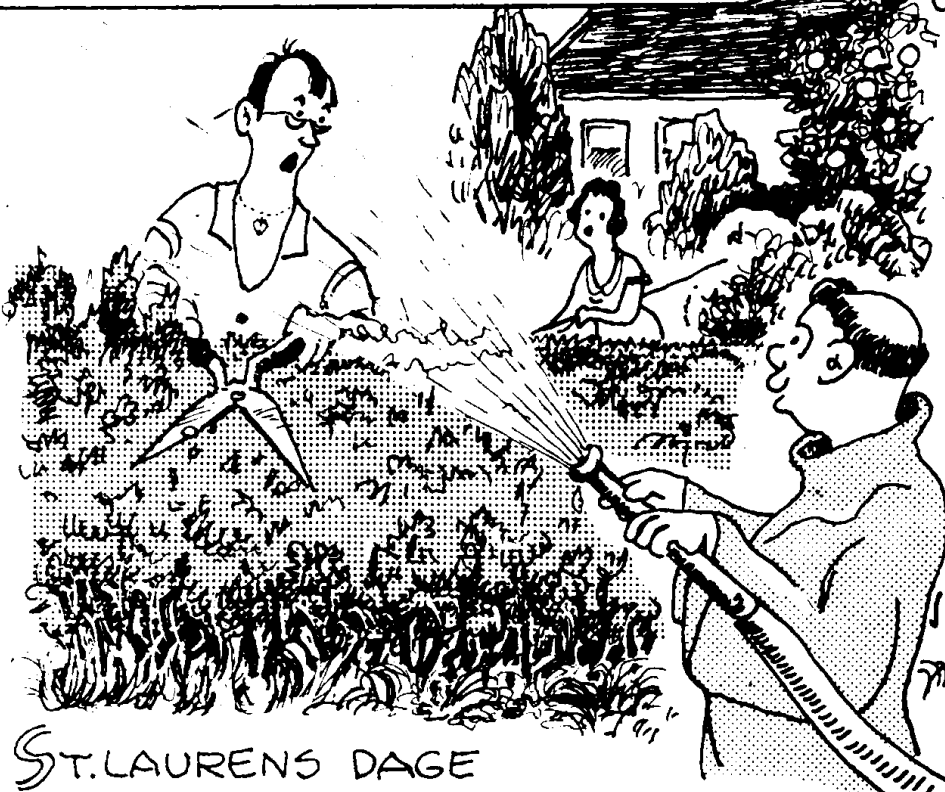
ZO DE EERSTE WEEK VAN OOGST IS HEET, DAN STAAT 'N LANGE WINTER GEREED.

IS 'T WEER OP MARIA HEMELVAART UITGELEZEN, ZO ZAL 'T HEEL DE HERFT VOORTREFFELIJK WEZEN



ALS 'T REGENT OP ST. JANS ONTHOOFDING, BEDERVEN DE NOTEN

MARIA HEMELVAART 15/8



ST. LAURENS DAGE BRENGT DE REGEN OP DE HAGE



MARIA'S HEMELVAART-ZONNESCHYN BRENGT GOEDE WYN

ST. LAURENS 10/8 • ST. BARTHEL 24/8 • ST. JANS ONTH. 29/8



IS 'T WARM EN VOORSPOEDIG WEER. BRENGT AUGUSTUS D'EERSTE PEER

# AUGUSTUS, feestmaand van de insecten

Augustus is de maand van het overstelpende insectenleven en er zijn maar bar weinig plaatsen denkbaar waar ze niet voorkomen. Dit is niet zo verwonderlijk aangezien deze schepselen van de natuur nogal klein zijn uitgevallen en zodoende bijzonder gemakkelijk schuilplaatsen vinden tegen rovers, hitte, droogte, regen en koude. Hun afmetingen variëren van een-kwart millimeter tot enkele centimeters maar het overgrote deel is toch kleiner dan één centimeter.

Er zijn ruim 700.000 soorten bekend, maar honderdduizenden soorten zijn nog onbeschreven. Het aantal individuen per soort gaat ons voorstellingsvermogen belijst te boven en is op geen miljoenen na te schatten. Het begint ons al te duizelen wanneer we de getalsterkte van het immense leger moeten verwerken dat slechts in één kubieke meter grond leeft. Dat wordt gevormd door bijna 1000 regenwormen, 4000 kevers of andere insecten, een gelijk aantal diendpoten, slakken en pissebedden (hiervan werd vroeger in de geneeskunde een extract bereid als urinedrijvend middel, vandaar de naam), honderdduizenden wormpjes, mijten en springstaarten en vele miljoenen aaltjes (miniwormpjes) en bacteriën. Al deze levende wezens zijn van onschatbare waarde voor de structuurverbetering van de bodem. Ondanks hun geringe afmetingen kunnen ze, dank zij de enorme aantallen, behoorlijk wat grondwerk verrichten. Reeds in 1860 berekende Darwin (die destijds met zijn theorie over het ontstaan der soorten een wetenschappelijke paleisrevolutie ontketende) dat regenwormen per hectare jaarlijks maar liefst 25.000 kilo aarde omzetten. Maar niet alleen in de bodem, ook daarboven is het feest van de insecten in volle gang. Bijen, allerlei wespen en vlinders, kevers, vliegen en zweefvliegen keren van bloemenbezoek terug met de buikjes

barstensvol nectar. Voor velen betekent dat trouwens „het laatste avondmaal“ want met ronkende motoren jagen hun doodsvijanden de zwartgele graafwespen en bijenwollen op hen af. Kruipende insecten worden vooral door de mierenleeuw belaagd die op een zonnig plekje aan de bosrand z'n valkuilje heeft gegraven. Zijn stomp kegelvormig lichaam is allesbehalve fraai en de stevige haarborsteltjes en de grimmig uitzieende kaaktangen geven deze ongeveer één centimeter lange larve een monsterachtig uiterlijk. Nadert een insect nu te dicht de kuilrand, dan begint het zand onder hem weg te glijden. Het tegenspartelende insect veroorzaakt een nog grotere zandstroom en deze lawine dreigt de ongelukkige mee te sleuren. Om dit proces te bespoedigen komt de mierenleeuw in actie en slingert door heftige rukken van kop en nek het omlaag stromende zand uit het kuilje. Het insect wordt onder dit zandbombardement

bedolven en vloeit met de trechterwand in de diepte waar het Daniëlje met z'n kaaktangen het slachtoffer geen schijn van kans geeft de dans te ontspringen. Overigens zal na de verpoping dit onooglijk monsterachtig wezen als een op een libel gelijkende juffer in de avondschemering langs de bosranden zweven. In het zand legt zij haar eitjes waaruit nog dezelfde zomer de jonge mierenleewuwtjes komen. Een confrontatie tussen de bevallige moederjuffer en haar gedrochten van jongen zal evenwel nooit plaatsvinden. Dit „tere“ probleem heeft de natuur simpelweg omzeild door de mierenleewuwtjes na het eierleggen te laten sterven. In de weilanden is het vee te beter klagen dat door allerlei vliegen tot het uiterste wordt geplaagd. Met spierbewegingen, schoppen of slaan met kop, oren, staart en poten poogt het vee die kwelgeesten te verdrijven. Dat lukt dan voor een poosje en de horde vliegen beschrijft een paar rondjes in de

lucht om vervolgens wonder boven wonder op precies hetzelfde plekje van voorheen neer te strijken. 't Is een raadsel hoe de vliegen dat in hun toch woeste vaart klaarspelen. Tijdens een heidewandeling (bv. Brunssummerheide, Melickerheide of de heide bij Maasmechelen) kunnen we onmogelijk de prachtige klokjes-gentiana met hun hemelsblauwe trechtertjes over het hoofd zien. Stilaan komt trouwens ook de strikheide tot bloei en zet het landschap in een schilderachtige paarse gloed. Dikwijls zijn de stengels van de heideplanten omstrengd door een kluit van bloedrood garen, getooid met witte bolletjes. Dit sierlijk gevalletje is het klein warkruid, een plantaardige parasiet. In deze maand bloeien lavendelheide, ereprijsen, koekeks- en dotterbloemen voor de tweede maal. Terwijl de heideflora nu haar groot feestlinn gaat vieren, verdwijnt de bosflora finaal van het toneel omdat er nu veel te weinig licht op de bosbodem doordringt.

Vergeleken bij het begin van de zomer zijn de vogels akelig stil geworden, hoewel hier en daar nog krachtige zangertjes zitten. Sommige zingen hun hoogste lied al sinds de lente in het land is, terwijl andere zich pas na hun ruitijd opnieuw laten horen. Tot die laatste groep behoren vooral de trekvogels die binnenkort aan hun reis beginnen. Veel vogels wachten niet eens de herfst af maar vertrekken nu alvast. Onder dit legertje vroege wegtrekkers treffen we o.a.: witte kwikstaart, viiegenvangertje, koekeek, de komische draaihals, het roodborstje en niet te vergeten onze meesterzanger, de nachtegaal. Ondanks alles in deze trek toch maar een voorlopig gedoe. Pas in september en oktober wordt het met de najaarstrek echt menens.

G. A. M. Oijen

## Donderbeestjes zijn lastige kriebelbeestjes

smalle, bijna adertloze vleugels zijn namelijk van lange franjes voorzien. Bij ons staan die kriebelbeestjes overigens te boek als „Thripsen“ of „blaaspoten“ en dat laatste vanwege hun blaasvormige organen aan de tarsen (het laatste gelede deel van de poten). De betekenis hiervan is nog niet geheel duidelijk. Wel voelt de jeuk wordt nl. veroorzaakt door die franje-achtige vleugeltjes en blaasvormige potjes. Nu zit men met de sjeke benaming Thysanoptera eigenlijk ook een

beetje scheef want lang niet alle Thripsen zijn geveuld. Wat ze echter wel gemeen hebben is, dat ze zich ontzettend snel vermenigvuldigen. In het bijzonder bij droog, heet weer leggen deze beestjes in planten microscopisch kleine eitjes, waar na enige tijd stipes van larven uitkruipen. Deze zijn een miniatur-uitgave van de volwassenen (imago's). Ze ondergaan dus een onvolkomen gedaanteverwisseling, daar de larven die uit de eitjes komen geen popstoestand doorlopen, maar

alleen enkele vervellingen ondergaan. Overigens doet zich bij de voortplanting 't merkwaardige verschijnsel voor, dat eieren uitkomen zonder bevrucht te zijn. Dit fenomeen (parthenogenese of maagdelijke voortplanting) komt bij geveulde dieren nauwelijks voor maar is een vrij normale vorm van voortplanting bij een groot aantal groepen van insecten en uiteraard bij planten. Het lichaam van de donderbeestjes is lang en slank. Ze hebben een opvallend smalle kop en eigenaardige a-symmetrisch gevormde monddelen die geschikt zijn voor zowel stekken als bijten. Sommige soorten kunnen door hun massaal optreden behoorlijk schadelijk zijn voor land- en tuinbouw waar ze planten aantekken om het sap op te zuigen. De meeste soorten zijn echter totaal onschadelijk, al hebben ze het bij de mens finaal verbruik door hun akelig kriebel.

(ADVERTENTIE)

OOGONDERZOEK IS DE TAAK VAN EEN OOGARTS MAAR... MET HET MODEBEWUSTE KIEZEN VAN EEN

JUISTE BRIL

HELPEN WIJ U GAARNE



Fa. v.d. BEEK & WIERDA

ORANJE NASSAUAARSTRAAT 1, HEERLEN  
Leverancier voor ALLE ziekenfondsen.  
's Maandags de gehele dag gesloten.  
Ziekentondsleden 20% korting op montuur.

## Officiële mededelingen

GEMEENTE BOCHOLTZ

**Bestemmingsplan „Bocholtzerheide“**  
De Burgemeester der gemeente Bocholtz maakt op grond van het bepaalde in artikel 28 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 15 juli 1974, 1e afdeling, no. BC 28804, goedkeuring hebben gegeven aan het besluit van de Raad der gemeente Bocholtz van 31 augustus 1973, houdende vaststelling van het bestemmingsplan „Bocholtzerheide“, zulks met uitzondering van een viertal terreinen in rood aangegeven op de plankaart, alsmede van artikel 6 van de bij het plan behorende voorschriften, aan welke gedeelten en aan welk artikel de goedkeuring is onthouden. Het besluit van Gedeputeerde Staten en het genoemde bestemmingsplan met de daarbij behorende bescheiden liggen vanaf 8 augustus 1974 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, voor eenieder ter inzage.

Zij die zich tijdig met bezwaren zowel tot de Raad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, alsmede zij die bezwaren hebben tegen de onthouding van de goedkeuring aan genoemde gedeelten en aan genoemd artikel, kunnen gedurende de bovengenoemde periode van één maand beroep instellen bij de Kroon. Beroepschriften dienen te worden gericht aan H.M. de Koningin en te

worden ingediend bij de Minister Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening te 's-Gravenhage.  
Bocholtz, 7 augustus 1974  
De Burgemeester voortnomen  
J. H. Ch. Persoon

GEMEENTE BOCHOLTZ

**Bestemmingsplan „Broek-Prickart“**  
De Burgemeester der gemeente Bocholtz maakt op grond van het bepaalde in artikel 28 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 22 juli 1974, 1e afdeling, no. BC 28803, goedkeuring hebben gegeven aan het besluit van de Raad der gemeente Bocholtz van 31 augustus 1973, houdende vaststelling van het bestemmingsplan „Broek-Prickart“. Het besluit van Gedeputeerde Staten en het genoemde bestemmingsplan met de daarbij behorende bescheiden liggen vanaf 8 augustus 1974 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, voor eenieder ter inzage. Aangezien noch bij de Gemeente noch bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren zijn ingebracht tegen onderhavige bestemmingsplan, sluitend de Inspecteur van de Ruimtelijke Ordening gerechtigd tot het nemen van beroep bij de Kroon. Bocholtz, 7 augustus 1974  
De Burgemeester voortnomen  
J. H. Ch. Persoon



# Limburgs SP Dagblad

Woensdag 7 augustus 1974

## Zestig procent vaste bezoekers

SITTARD — Uit de verleden seizoen gehouden enquête onder de toeschouwers in de Baandert is gebleken dat ruim 60 procent van de bezoekers tot de vaste Fortuna SC-supporters behoort. Nog geen tien procent zijn MVV- en Roda JC-aanhangers. De rest — dus 30 procent — komt alleen als de eigen amateurclub uit speelt. Het bestuur trekt hieruit de conclusie dat het betaalde voetbal beter op vrijdag- of zaterdagavond kan spelen. De enquête wees ook uit dat het publiek zeer te spreken was over de faciliteiten van de stadionhekken, maar dat de kaartverkoop sneller moet worden afgewikkeld en de parkeermogelijkheden dienen te worden uitgebreid. Ongeveer 35 pct. van de bezoekers komt uit Sittard, 25 pct. uit Geleen. De rest komt voornamelijk uit plaatsen ten noorden van Sittard, uit de streken van Hoensbroek, Brunsum, Heerlen en uit de richting Meerssen, Bunde, Geulle. Bijna iedereen is enthousiast (95 pct.) over de wedstrijdtracaties van de firma Horn en een ruime meerderheid voelde niets voor een op het enquête-formulier gesuggereerde naamsverandering.

## Premie van 16.000 gulden bij het behalen van periodetitel



• Dit is het nieuwe embleem dat Fortuna SC gaat voeren. Het vormt een onderdeel van de totale promotie-activiteit van de eerste divisieclub.

door Jo Jeurissen

# Fortuna SC streeft naar de eredivisie

SITTARD — Fortuna SC neemt komend seizoen geen genoegen meer met een belangrijke rol in de eerste divisie. Voorzitter Cas de Quay stelde gisteren tijdens een persconferentie onomwonden vast dat de club dit seizoen zeer hoog mikt.

„Het laatste jaar van ons vijfjarenplan moet uitmonden in het bereiken van de eredivisie en daar zullen we alles aan doen. Alle voorwaarden daartoe zijn aanwezig. We mikken dus niet alleen meer op een periodetitel maar willen ook het algemeen kampioenschap behalen”, luidde de stellige overtuiging van de Fortuna SC praeses.

## CLUBLIED

• Fortuna SC zoekt nog steeds naar een clublied. De tot nog toe ingezonden teksten en melodieën konden 't bestuur niet bekoren. Nieuwe inzendingen kunnen worden gericht aan administrateur Ramakers. Postbus 36, Sittard.

• Max Boesten heeft zijn verzorgingsfunctie bij Fortuna SC wegens drukke werkzaamheden neergelegd. Hij zal worden opgevolgd door Pie Penris.

• Fortuna SC gaat spoedig met het Sittardse gemeentebestuur aan tafel zitten voor een gesprek over een lichtinstallatie in de Baandert.

• De radiokamer in de Baandert krijgt een nieuwe vaste bezetting in de persoon van discjockey Lex Nellen uit Simpelveld.

## Kovacs moet terug naar Roemenië



STEFAN KOVACS

PARIS — Stefan Kovacs, ex-trainer van Ajax en momenteel werkzaam als coach van het Franse nationale voetbalteam, heeft van de Roemeense raad voor lichamelijke opvoeding en sport bericht gekregen dat hij naar zijn geboorteland moet terugkeren. Kovacs, die een contract voor drie jaar, de laatste twee afhankelijk van toestemming van de Roemeense autoriteiten, had getekend, zal donderdag 8 augustus naar Boekarest reizen. Hij zal in Roemenië moeten gaan assisteren bij de voetbalcoaching. Kovacs, die onlangs bij het bekend worden van de mogelijkheid van terugroeping nog had verklaard wegens de onzekerheid de laatste maand geen plezierig momentje meer te hebben gekend, deelde dinsdag evenwel mee dat hij zich vóór alles Roemeen voelt en dat zijn land hem nodig heeft.

Omdat doel nog eens te onderstrepen stelt de firma Horn, die dit seizoen doorgaat met de sponsoring, een extra premie van f 16.000,— beschikbaar voor de spelerskas indien de eerste periodetitel wordt behaald. Bovendien is het premiestelsel nog scherper afgesteld op aanvullend voetbal. De spelers ontvangen bij een thuis- of uitzege f 350,— en bij een gelijkspel uit en thuis respectievelijk f 150,— en f 75,—. Blijft de club aan de top van de eerste divisie meedraaien dan hebben de spelers nog eens recht op extra geld dat tot 25% van de premie kan oplopen. „We zijn van plan heel goed van start te gaan, zoals uit deze regeling blijkt”, zegt Cas de Quay. „Verder gaan we natuurlijk door met de opbouw van onderop. De resultaten van ons C-team in het afgelopen seizoen heeft ons de overtuiging gegeven dat we vijf jaar geleden de goede weg zijn ingeslagen. Ook de acties die moeten leiden tot een actievere kantenbinding worden verder uitgebreid”.

## • Spijkers met koppen

Trainer Cor Brom constateerde dat de klap van het niet bereiken van de eredivisie is verwerkt. „De groep is versterkt en goed voorbereid. We hebben veel en goede oefenwedstrijden gespeeld. Ik geloof dat we op bepaalde punten in het elftal zijn vooruitgegaan. Leo Ehlen zorgt voor een enorme inbreng en Wim Lacroix kan Jan Benen als voorstopper vervangen. We hebben nu voor elke plaats meer dan één vervanger. Het wordt nu tijd dat er spijkers met koppen geslagen worden. De jongens hebben aan de eredivisie geroken en willen nu de stap over de dermpel per se maken door het behalen van de algemene titel en bovendien de belangrijke eerste periodetitel pakken.”

Hij deed een beroep op het publiek om zich weer achter Fortuna SC te scharen. „We hebben tijdens de wk kunnen zien hoe belangrijk een supporterslegioen kan zijn”. De thuiswedstrijden in de Baandert werden afgelopen seizoen door gemiddeld 5000 toeschouwers bezocht en dat was het hoogste gemiddelde in de eerste divisie.

## • Informatie-avond

De firma Horn zal haar wedstrijdlijstende acties in volle hevigheid voortzetten. Bij elke thuiswedstrijd wordt weer een aan het programma-blad gekoppelde verloting gehouden met een aanzienlijke prijzopot. Om de binding met de regio nog sterker tot uitdrukking te brengen liggen plannen klaar voor gezellige Fortuna SC-informatie-avonden in die streken waar de club uit de Westelijke Mijnstreek een grote aanhang heeft. Als plezierige variatie zal dan vooral tegen de plaatselijke voetbalclub worden gespeeld. De avond zelf wordt gevuld met korte films en een kwis.

• WILLEBROEK — Ger Harings finishte als 19de in een door de Belg Herman Vrijders gewonnen profriterium in Willebroek. Vrijders legde 150 km af in 2 uur en 55 minuten. Eddy Peelman werd 2e op 10 sec. Tio Tabak 4e, Jan van Katwijk 13e, Piet van Katwijk 14e, Roy Schuiten 16e en Cees Priem 17e.

• ST. DENIJS-HELIJN — Jos Abels-Hausen won: 144 km in 3.21. Leo Duyndam werd tweede op 10 sec., Wim de Waal 11e.



Roda JC tegen Veritas. V.l.n.r.: Henk Witjes, John Meuser, René Stessen, Sjaak Quanjel en Sjaak Hanssen.



Roda JC tegen Veritas. V.l.n.r.: Henk Witjes, John Meuser, René Stessen, Sjaak Quanjel en Sjaak Hanssen.

## Krappe zege Roda JC

door Wiel Verheesen

NEERITTER — Tegen amateur-hoofdklasser Veritas heeft Roda JC veel moeite gehad om met 2-0 te winnen. Beide treffers kwamen pas in de tweede helft tot stand. De makers ervan waren Gerrie de Goede (kopbal in de 54ste minuut) en Witjes (hard schot in de 85ste minuut).

Het team van Bert Jacobs probeerde vanaf het begin verveels om Stanley Bish met hoge voorzetten in het aanvalscentrum te bereiken. Veritas had

telkens een goed antwoord op het weinig variabele spelpatroon van Roda JC.

De beste kans om de score te openen kreeg Veritas in het begin van de tweede helft. Een snelle aanval bracht Wim v.d. Winkel vrij voor Bram Geilman, maar oos-in-oog met de Roda JC-goalie faalde de rechterspits uit Neeritter.

Veritas liet zich door de Roda JC-goalie niet van de wijs brengen. Met name amateur-international Theo Hansen bracht de handen vaak op elkaar. Zijn rol duurde tot twintig minuten vóór het einde. Toen raakte hij in een botsing met Bish geblesseerd. Niet alleen

Hansen verdween van het veld. Ook Bish was niet bij machte verder te spelen. De enige wisselspeler die Roda JC op dat moment nog had was... reserve-keeper Van der Mieden. Hij werd zodoende gelegenheids-aanvalsspits.

Veritas: J.C. Quanjel, Th. Hansen (75e min. v.d. Winkel), Jac. Hansen, P. Munnecom, M. Hansen, W. v.d. Winkel (70ste min. Jos Ressen), M. Ressen (45ste min. Jan Hansen), R. Ressen (45ste min. Ramakers).

Roda JC: Geilman, De Wit, Pfeiffer, Dijkstra, Blatter, Witjes, Meuser, Olfersmans (Advocaat), Zuidersma, Bish (v.d. Mieden). De Goede.

## echo's uit het peloton

FRED MATCHMAKER

eindredactie: wiel verheesen  
nino tomadesso

• HEERLEN — Fred Rompelberg werpt zich nu ook op als matchmaker voor races achter derny's. Die races zullen worden gehouden in Valkenburg (onderdeel van de „Nacht van Valkenburg”), in Geleen en in Heer. Renners als Stam, v. Leeuwen, Kemper en Gilmore o.a. nemen er aan deel.

• SITTARD — Voor de op 1 sept. as. op het programma staande St. Rosaronde zijn al gecontracteerd: Frans Verbeek, Marc Demeyer, Michel Pol-

lentier, Roger Swerts zal naar alle waarschijnlijkheid ook deelnemen.

• STEIN — Een ploeg van de Bergklimmers nam deel aan de Luxemburgse Frans Faberprijs. Matty Maesen werd 2de, Jan Claassen 8ste en Peter Janssen 18de. De Bergklimmers sleepte tevens de Bergprijs in de wacht.

• STEIN — De Bergklimmers organiseren op 18 augustus op het parcours in Kerenheide wedstrijden voor jeugd, liefhebbers en veteranen.

Wintraecken) deel aan een landenwedstrijd (ploegentijdrit en criterium) in Wilrijk (B).

• MAASTRICHT — Inschrijving voor de op 8 sept. as. op het programma staande ronde voor nieuwelingen, junioren en amateurs in Heer: Quaden, Lorenzstraat 25 in Heer (Maastricht).

• STEIN — De Bergklimmers organiseren op 18 augustus op het parcours in Kerenheide wedstrijden voor jeugd, liefhebbers en veteranen.

## Kans voor Mirjam van Laar

Van onze atletiekmedewerker

MAASTRICHT — Servee Wijsen heeft alle hoop op een uitzending van Mirjam van Laar naar de EK-atletiek in Rome nog niet opgegeven. „Als zij dit weekend erin slaagt éénmaal 1,80 m hoog te springen, geloof ik dat zij als nog meegaat. Vooral omdat de prestaties zich in stijgende lijn bevinden”, zei de bondscoach gisteravond tijdens atletiekwedstrijden in het Jekerdal van Maastricht. Mirjam van Laar beperkte zich overigens tot een training en nam niet deel aan de wedstrijden. De belangstelling voor de verschillende nummers was redelijk. De 1500 m werd zelfs gelopen in drie series. Michel Visschers (Unitas) toonde zich met 3:57,7 min. de snelste. Daarna volgden Bouduin (Bree AC) in 3:58,5 min. en Bert Jacobs (Kimbria) in 4:00,6 min.

De voornaamste uitslagen:

Heren/Jongens A: Hoogspringen: 1. P. Geelen Kimbria 1,90 m.; 100 m.: 1. J. Derweduwe AV34 en Van Amstel Kimbria 11,7 sec.; sperwerpen: 1. M. Simons AVON 60,04 m.; 200 m.: 1. Derweduwe AV34 24,1 sec.; verspringen: 1. Gijzen Bree 6,06 m.; 2. Derweduwe AV34 5,77 m.

Dames/Meisjes A: 100 m.: 1. E. Jamin Kimbria 13,6 sec.; 2. A. Thomas Ach-Top 13,7 sec.; verspringen: 1. Thomas Ach. Top 4,51 m.; 2. E. Jamin Kimbria 4,45 m.

Jongens B: 100 m.: 1. B. Calimeijn Kimbria 11,9 sec.; 2. Lukassen Caesar 11,9 sec.; 1500 m.: 1. Van Bommel Unitas 4:18,5 min.; 2. Baert PSV 4:25,2 min.; verspringen: 1. van Borren AV34 5,59 m.; 2. H. Lukassen Caesa 5,59 m.

Jongens C: 100 m.: 1. Neenen AC Bree 12,6 sec.; 2. E. Helmer Caesar 12,9 sec.; 1500 m.: 1. J. Eijssens Caesar 4:39,6 min.; 2. Drix Caesar 4:40,0 min. Hoogspringen: 1. J. Maes Caesar 1,65 m.; 2. Kwanten Bree 1,60 m.

Jongens D: 80 m.: 1. Scholten Unitas 11,3 sec.; 2. Berendschot Kimbria 11,9 sec.; Kogelstoten: 1. Limirkens Bree 10,58 m.; 2. Scholten Unitas 8,73 m.

Meisjes B: Verspringen: 1. M. Frederix Caesar (C) 5,00 m.; 2. Ramakers Caesar 4,96 m.; 800 m.: 1. A. Ramakers Caesar 2:31,3 min.; 2. B. Vranken Kimbria 2:58,5 min.

Meisjes C: 80 m.: 1. Schardijn Kimbria 10,9 sec.; 2. M. Frederix Kimbria 11,0 seconden.

## SPORT kort

### Oefenduels

HEERLEN — Vandaag is de oefenwedstrijd EHC-Chèvremont (18.45 uur); deze wedstrijd wordt in Hoensbroek gespeeld, en niet in Chèvremont, zoals elders in deze editie wordt bericht. Morgen is er in Brunsum een lichtwedstrijd (19.30 uur) tussen Schuttersveld en VCT.

### Tweede plaats voor Maestro

HILVERSUM — Maestro Cavaljos (Sjeng Hendriks) eindigde gisteren tijdens de koersen in Hilversum als tweede in de Ralreigerprijs, een dra-verij over 2440 meter. Winnaar werd Lepelaar (Mollema). Derde was Kwikstraat A.

### Schaakstrijd

VELP — In het schaaktoernooi om het open Nederlandse kampioenschap in Velp zijn na de vijfde ronde hoofdklasser Van der Vliet en de Tweed Kalsauri nog ongeslagen. Van der Vliet greep de volle winst tegen Eddy Scholl. Kalsauri wees medekoploper Verhulst terug. De sensatie in de vijfde ronde was de nederlaag die de nationale snelschaakkampioen John van Baarle leed tegen het damesschaaktalent Erica Belle.

### MVV naar Wilhelmina

WEERT — Hedenavond om half zeven fungeert Wilhelmina als sparringspartner van MVV. De ontmoeting tussen de amateur eerste klas-ser en de eredivisieploeg vindt door-gang in Weert. Eveneens om half zeven komt FC VVV in Venlo binnen de lijnen tegen FC Den Haag. Het Londense Chelsea speelt om half acht in Mönchengladbach tegen Borussia.

### Limburgers snel gewipt

BAKKUM — Op de eerste dag van de nationale jeugdkampioenschappen tennis (categorie tot en met 18 jaar) zijn alle Limburgse deelnemers meteen uitgeschakeld. Jacqueline Schröder verloor met tweemaal 6-0 van mejuffrouw Korsten. Trudy Steegh verloor met 4-6, 6-3, 6-1 van mejuffrouw Mesker. Josette Diele werd geklopt door mejuffrouw Van der Mey (6-1, 6-1). Harrie Geurte struikelde over Jan Buijs (6-1, 6-1). Het Limburgse kwartet mag nu zijn kansen wagen in de verliezerspoule.

### Albert in halve finale

OVERSCHIE — Via twee overwinningen heeft de Limburgse kampioen (categorie tot en met 14 jaar) Mar Albert zich geplaatst voor de halvfinales van de nationale jeugdtennisstrijd in Overschie. Rob van Opeel won gisteren een partij, maar werd daarna uitgeschakeld door de Haarlemmer Schmidt. Ook de Limburgs Yvonne Leinders bereikte de laatste acht niet.

### Bulatovic getest

ARNHEM — De KNVB zal waar schijnlijk in de loop van vandaag beslissen of de Zuidslavische traine Ned Bulatovic zijn werkzaamheden bij de Arnhemse eerste-divisieclub Vitesse mag voortzetten. Over het resultaat van een speciale test, die Bulatovic dinsdagmiddag in Arnhem moest afleggen, is de KNVB inmiddels geïnformeerd door bondscoach George Knobel, die samen met Sier Plooyer als examinator was aanwezig. Het bestuur van Vitesse heeft goede hoop dat Bulatovic als traine mag blijven optreden.

### Vultink goed begonnen

BUENOS AIRES — Hans Vultink, het toernooi om 't wereldkampioenschap biljarten anker kader 47/48, dat wordt gehouden in de Argentijnse hoofdstad Buenos Aires, goed begonnen. De titelhouder versloeg zijn eerste partij de Egyptenaar Abdel Salam in tien beurten: 400-2.

### overigens ....

heeft de Argentijn Guillermo Vilas in de finale van het honderdduizend-dollar-toernooi van Louisville met 6-7-5 gewonnen en de Chileen Filipe Verbeeter de Kees Musters met een standaard Libelle het Nederlandse record zweefvliegen tot acht uur en zeven minuten over een driehoekslucht van 500 km. • zijn Harry Zijen en Rob Hermans (Achilles Tol) opgenomen in de Nederlandse atletiektroef voor de wedstrijd tegen België en West-Duitsland B op Pa-pendat • speelde FC Twente met 2-geleijk tegen Willem II • brak Gerrit Wieland, onlangs door Heerenveer van FC Utrecht overgenomen, zijn kuitbeen in een oefenduel tegen Harkema Opeinde.



# LOTING VERRICHT VOOR C- EN D-KLASSE

# Tennistoernooi DSM trekt opnieuw Nederlandse top



MARIJKE SCHAAR

JAN HORDIJK

door Jo Didden

Geleen - Opnieuw zullen de meeste Nederlandse topspelers deelnemen aan het DSM-tennistoernooi in Geleen. De organisatoren, de tennisverenigingen Keerweide en GTR konden reeds inschrijvingen boeken van o.a. Jan Hordijk, Louk Sanders, Niek Fleury, Marian Laudin, Klaas Visscher, Peter Vaarties, Richard Kasten, Guido Hornmans en Martin Koek en van o.a. de dames Nellemieke Brouwer, Marijke Schaar, Noortje Lauteslager-Blom. Ook Judith Salomé en Rolf Thung probeert de organisatie op de Geleense banen te krijgen. En met een dergelijke bezetting zal het DSM-toernooi opnieuw het belangrijkste in de Limburgse contreien worden.

Voor het zover is wordt de lagere goden gelegenheid gegeven hun capaciteiten te bewijzen in een C- en D-toernooi dat reeds verspeeld wordt van 12 tot en met 18 augustus. Hiervoor werden maandagavond in de kantine van het GTR-park de plaatsingschema's vastgesteld. Die zien er als volgt uit:

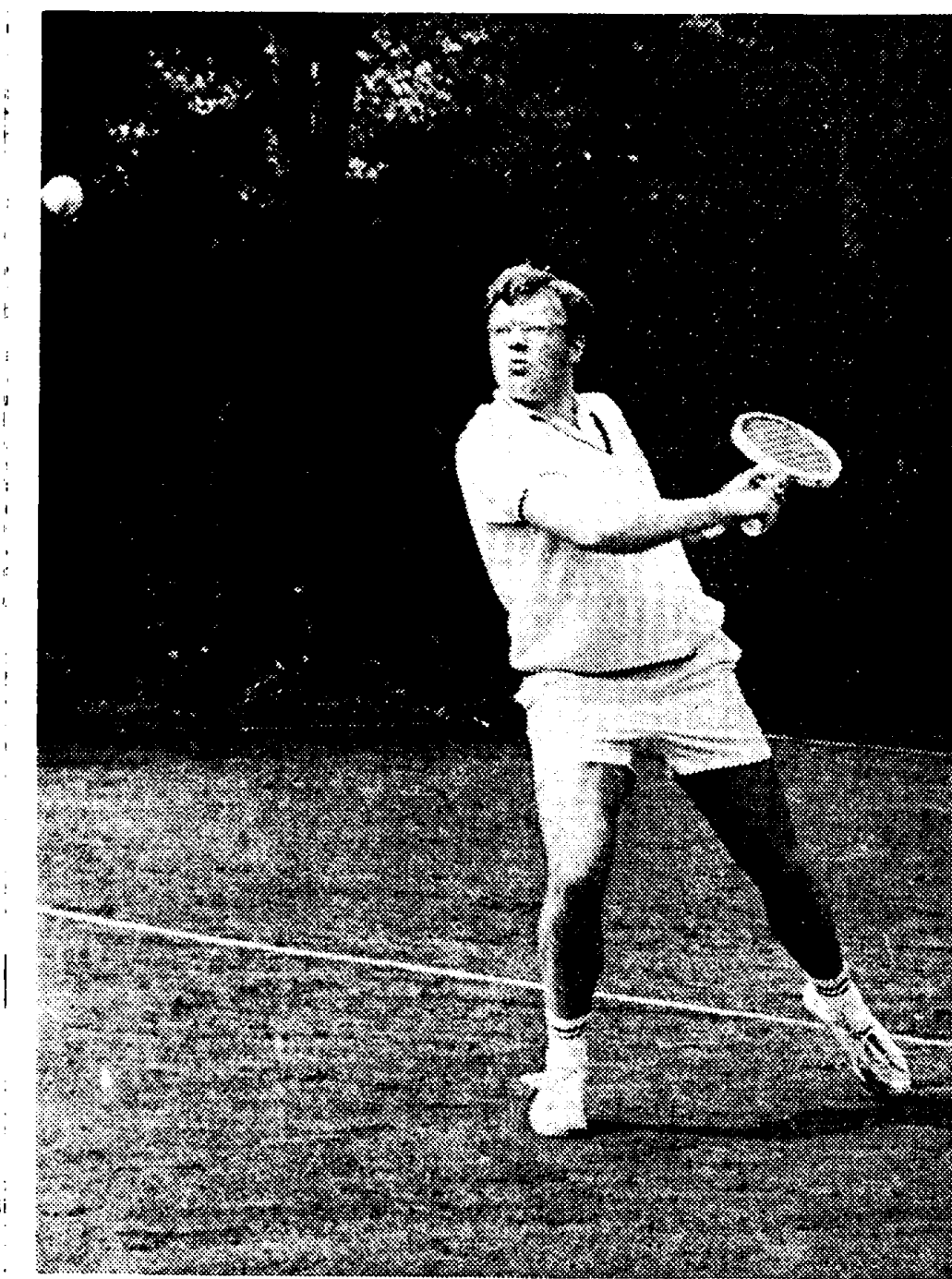
## C-Klasse

**Heren enkel:** 1. L. Meuwissen, 2. Harry Geurts, 3. H. Willems, 4. Joop Bockmeulen.  
**Dames enkel:** 1. Yvonne Leinders, 2. Florence Rive, 3. Germa Nijssen, 4. Gertie Maessen.  
**Gemengd dubbel:** 1. Florence Rive-Horst Düren, 2. An Hautvast-G. Willems, 3. Y. Smeets-A. Smeets, 4. J. Dooyeweerd-E. Dooyeweerd.  
**Herendubbel:** 1. H. Willems-M. Mourmans, 2. J. Smeets-J. Bockmeulen, 3.

H. Düren-A. Mentens, 4. P. Baggen-H. Geurtsen.

## D-Klasse

Voor het D-toernooi moesten 50 inschrijvingen geweigerd worden, omdat men ze niet meer kon onderbrengen. De plaatsingschema's zien er als volgt uit:  
**Heren enkel:** 1. M. Bisschops, 2. R. van Daalen, 3. L. Kreemers, 4. M. Schönberger.  
**Dames enkel:** 1. G. Nijssen, 2. Y. Smeets.  
**Herendubbel:** 1. Berben-Roebroek, 2. Parpart-E. Dooyeweerd, 3. Jeurissen-Savelkoul, 4. Van Doezelaar-Waltmans.  
**Gemengd dubbel:** 1. Gommans-Savelkoul, 2. Sinsel-Parpart.  
De rond 320 partijen van het C- en D-toernooi worden verspeeld op de terreinen van Keerweide aan de Riddervosstraat en van GTR te St. Jansgeleen. De finales zijn op 18 augustus in het Keerweidepark.



• Hans Geurts van NIP Roermond



## Pleintennis in Limburg

HEERLEN - In het kader van de viering van het 75-jarig bestaan van de Koninklijke Nederlandse Lawn Tennis Bond (KNLTB) wordt zaterdag in een groot aantal plaatsen in Nederland straat-pleintennis gehouden om mensen tussen 8 en 80 kennis te laten maken met tennis. In Roermond, Budel en Maastricht zal TROS-Sport repetities maken van dit gebeuren, die op 23 augustus worden uitgezonden. In Maastricht gebeurt dat op het Vrijthof om 15.30 uur. Voorts wordt in augustus tennis gepropageerd in Sittard, o.a. via het Jongere toernooi. Ook Hornsbroek, Smechtveld, Hulsbeek, Venlo en Melick worden met tennis geconfronteerd.

## AMATEURS VANDAAG

HEERLEN - Belangwekkendste oefenwedstrijd van vandaag lijkt CAESAR-PATRO EYSDEN te worden. De Belgische formatie (getraind door Bob Becholz) rekende tot op heden gemakkelijk af met Almania (5-1) en Limburgia (3-1). Caesar heeft in de oefenwedstrijden die al gespeeld zijn een goed figuur geslagen en de vraag is of de equipe van Arie Pieneman een einde weet te maken aan de overwinningreeks van Patro Eysden. Bij Patro zal Wim Langenhuis zijn debuut maken en speelt ex-For-tunes Wief Brasse eveneens mee. De ontmoeting begint om 18.30 uur. In Weert speelt WILHELMINA 08 eveneens om 19.30 uur vriendschappelijk tegen MVV.

**Voorzitter oefenwedstrijden: SVM-KVV (18.30 uur); Chevremont-EVC (19.15 uur); Eysden-Meessen (18.45 uur); Hornsbroek-Wilre (19.00 uur); Vilt-Walram (19.30 uur); RKRSV-Rimb-berg (19 uur); Laura-Hellis (18.30 uur) en Fortuna SC-MKC (18.30 uur).**

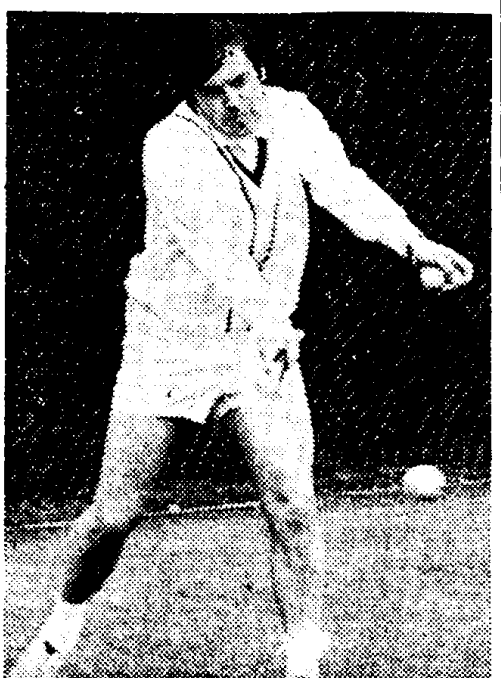
## Valkenburgse Boys toernooiwinnaar

SIBBE - Het door de sportraad van Valkenburg-Houthem georganiseerde voetbaltoernooi voor clubs van de gemeente Valkenburg werd gewonnen door Valkenburg Boys. Sibbe won de door de gemeente beschikbaar gestelde fair-play-cup. Wethouder J. Schurgers, vergezeld van wethouder H. Frjns reikte na afloop de prijzen uit.

Het toernooi dat voor de eerste keer werd gehouden en waaraan in de afdeling Limburg uitkomende elftallen mochten deelnemen was in de eerste plaats bedoeld om de sportieve samenwerking tussen de Valkenburgse clubs te verstevigen. In dat opzicht is volgens organisator Hub Brands, voorzitter van de sportraad, het toernooi volledig geslaagd. Ook volgend jaar zal daarom weer gespeeld worden en wel op 17 augustus. De volledige uitslag was: Valkenburg Boys 7 punten, Sibbe 5, Iason 4, Strucher Boys 3 en Walram 2 1 punt.

Hendriks Venlo. Eerst geplaatste dame is Groningse Marit Mets, voor Margot Dohmen uit Venlo. Geplaatst bij het herendubbel zijn 1. Stef Rietberger - Jo Swagten Roermond, 2. Ben Aldewereld-Ben Boumans Baarlo, Mixed: 1. Margot Dohmen-Marc Scholte Venlo, 2. Virgini Berger Eindhoven-Louk Berger Venlo.

De C-categorie start vandaag, de B-klasse morgen.



• Jo Nijssen van NIP Roermond

# Zwollenaar F. Zuure eerst geplaatste

# Zware concurrentie voor VTC-toernooi

## ZAC Sittard

SITTARD - In de Sittardse Zomervond Competitie komt meer tekening. In de eerste klasse gaat Beierpöl door een overwinning op naaste concurrent Bongo Boys nu alleen aan kop. In de onderste regio's van deze klasse is een geweldig gedrag om het degradatiegevaar te ontlopen. FCS, FC Delnooye en NCB hebben respectievelijk 4, 4 en 3 punten.

In de tweede klasse A is FC Santé een punt op nummer twee uitgelopen, terwijl in de 2e klasse B, Kijk Uit, dat regelrecht op de kampioensstiel afsteekt, door een 7-0 overwinning op Stern Boys nu 4 punten voorstaat op naaste concurrent Hatema.

De uitslagen waren: PPP Boys-FC Santé 3-0. Doordat Limbrichterpoort met ongerechtigde spelers uitkwam, is de eindstand van de wedstrijd FC Bronneberg-Limbrichterpoort 0-0 met dien verstande dat FC Bronneberg twee winstpunten krijgt. NCB-Braggelaesj 0-5. Beierpöl-Bongo Boys 3-0. Vreigelaesj-FCS 3-1. On-a-Hemery Boys 1-1. Kijk Uit-Stern Boys 7-0. FC Santé-Bergsaliri 4-1. Navo-FC Bronneberg 1-1. FC Limbrichterpoort-PPP Boys volgens reglement 0-0. Omdat de FC Limbrichterpoort niet is opgekomen krijgt de tegenpartij in dit geval PPP Boys twee winstpunten.

## MVC kampioen van Wittem

WAHLWILLER - MVC uit Mechelen is dit jaar voetbalkampioen van Wittem geworden. In de finale versloeg MVC met 4-0 Wahlwiller. Uit handen van loco-burgemeester J. Pappert mochten de Mechelenaren na afloop in lokaal Savelberg te Wahlwiller de beker ontvangen. De uitslagen van de eerste ronde waren: Juliana Epen tegen Partij 1-0, Zwart Wit Eys tegen MVC 0-1, Nijswiller tegen Wahlwiller 1-1, Wahlwiller wint met strafschoppen. In de tweede ronde had Wahlwiller het vrijlot, terwijl MVC met 2-1 van Juliana won.

VENLO - Het tennistoernooi van VTC in Venlo lijkt zwaar onder de concurrentie van toernooien in Sittard en Eindhoven. Legde SLTC onder meer beslag op de Limburgse kampioenen, Eindhoven roomde ook de Brabantse markt behoorlijk af. De Venlonaren hebben het daarom letterlijk hogerop moeten zoeken om in de B-klasse wat gerenommeerde namen in de schema's te krijgen. Dat men er in is geslaagd mag onder meer blijken uit de deelname van de eerste klas-speler F. Zuure uit Zwolle. Hij is als eerste geplaatst in het enkel B heren. Tweede geplaatste is de Utrechtenaar F. de Lange.

Limburgse kopstukken in het heren enkel B zijn o.a. Paul Delsing van TC Venlo, Hans en Louk Geurts en Pierre en Jo Nijssen van NIP Roermond en Rob Berendsen van VTC. In totaal worden in Venlo een 250 partijen gespeeld in het Castinpark aan de Kaldenkircherweg en op 4 banen van de TC Venlo aan de

Schaapsdijkweg. De finales worden allen gespeeld op het VTC-park zondag. De B-finales vinden plaats in de middaguren met als slot het herendubbel.

De verdere plaatsingslijst ziet er als volgt uit:

**Dames enkel B:** 1. Liesbeth van Hest Venlo, 2. Maddi Hannessen Nijmegen.

**Herendubbel B:** 1. Hans Geurts-Jo Nijssen Roermond, 2. F. Zuure-H. Tienstra Utrecht.

**Damesdubbel B:** 1. Maddi Hannessen-Lauran Nijmegen, 2. Liesbeth van Hest-Virgini Berger Eindhoven.

**Mixed B:** 1. José Cox-Weegels-Hans Geurts Roermond, 2. Maddi Hannessen-Louk Geurts Roermond.

## C-toernooi

In het C-toernooi is de Utrechtenaar Harry Tienstra favoriet, vóór Jan

## Koninklijke Goedkeuring NHV Limburg

SITTARD - De Afdeling Limburg van het Nederlands Handbalverbond, ontving van de Minister van Justitie bij Koninklijk besluit de goedkeuring van de statuten van de afdeling Limburg. Hiermee heeft de Afdeling Limburg als eerste in Nederland koninklijke goedkeuring. Er bestaat nu in ieder geval geen probleem meer over een eventuele persoonlijke aansprakelijkheid van de leden van het afdelingsbestuur.

## Toernooi MBSB werd succes

MAASTRICHT - Het voetbaltoernooi van de Maastrichtse Bedrijfs Sport Bond werd mede door het mooie weer een succes. De eindstand in de eerste klasse: KNP Transp. 6 punten, Diato 3, FC Monhemius 3, Fiscus 0. Tweede klasse: Sphinx Comb. 5, Hephaistos 4, BCM 2, SVM 1. Derde klasse: Mosa III 7, Mosa II 6, Diato III 4, Diato II 3, SSVV 0.

## ZONDAG IN BEEK PONYCONCOURS

BEEK - De ponyclub De Zonneruiter houdt zondag op de terreinen Schutgens en Stassen in Kelmond-Beek een ponyconcours. Hieraan nemen tien verenigingen uit Zuid- en Midden-Limburg deel, in totaal een 175 combinaties. Om 10 uur wordt gestart met de individuele dressuur en dressuur voor acht- en viertallen. Van half een tot half zes wor-

den de springwedstrijden gehouden. Om 14 uur is een defilé.

Dat de Zonneruiters zelf behoorlijk wat kans maken om in de prijzen te vallen mag blijken uit de resultaten van vorige concoursen elders. In Nuth werden maar liefst negen ereplaatsen bezet, waaronder vier eerste prijzen. In Oirsbeek vielen tien Zonneruiters in de prijzen.

## Robijnen jubileum Sportvereniging Vilt

# Veertig jaren van vreugde en verdriet

door Ben Heinrichs

VILT - Veertig jaar jong is de SV (voorheen RKVV) Vilt. Een robijnen jubileum. Morgen, vrijdag, zaterdag en zondag zal dat heuglijke feit in het 800 inwoners tellende dorpje Vilt (leunend tegen het momenteel druk door toeristen bezochte Valkenburg) herdacht worden.

Veertig jaren. Jaren van vreugde en verdriet. Jaren waarin de vereniging veel veranderingen onderging. Van Rooms-Katholieke (mannen)voetbalvereniging tot sport (voetbal en handbal) vereniging voor zowel mannen als vrouwen. Jongens en meisjes.

1934 was het jaar waarin enkele nijvere Viltse voetbalenthousiastelingen besloten tot de oprichting van een voetbalvereniging. J. Duiscens en J. Grispren zijn de robijnen jubilarissen die dit historische feit nog stevig in hun geheugen hebben gegrift.

## Titels

Begonnen in de derde klasse afdeling Limburg behaalde RKVV Vilt in 1951 het kampioenschap in de eerste klasse onderafdeling. In de promotiecommissie lakte het de Villenaren niet om door te stoten naar de o. zo fel begeerde vierde klasse van de KNVB. Tien jaar later (het eerste kleedlokaal was inmiddels al aan zijn vierde levensjaar toe) was het wél raak. Na een eeuwenlange competitie haalde Vilt weer het kampioenschap in de eerste klasse KNVB. Waar het nu nog vertoelt.

## Wei

Zes jaar na de promotie had er een ingrijpende structuurwijziging in de vereniging plaats. RKVV Vilt werd SV Vilt. Van voetbalvereniging werd RKVV Vilt een voetbal- en handbalvereniging. Momenteel nemen drie dameszeventallen aan de handbalcompetitie in zowel de zaal als op het veld deel terwijl de voetbalafdeling over zeven teams beschikt. De drie pupillenteams en het juniorenteel worden deskundig begeleid door elf jeugdleiders. Van de drie seniorenteams komen twee in de onderafdeling Limburg uit terwijl het eerste team in de vierde klasse KNVB speelt.

Afgelopen seizoen was SV Vilt in de vierde klasse een goede „middenmotor“ die thuis het ongeslagen record wist te handhaven.

Naast de sportieve vooruitgang die de RKVV (en later SV) Vilt geboekt heeft, is ook de accommodatie aan hevige veranderingen onderhevig geweest. Via een veel. On de „Gewande“ en het „Kuijpe“ is de SV Vilt momenteel aan de Viltter Nachtegaalstraat gehuisvest. Sinds 1970 heeft de vereniging hier ook de beschikking over een kantine. Zaterdagmiddag wordt de kroon op het accommodatiewerk zerezet door de opening van het verbeterde sportcomplex. Een nieuw oefenveld met verlichting is er bijgekomen evenals een nieuwe kleedkamer met toilet. Naast de feestelijke festiviteiten die hiermee gepaard gaan heeft SV Vilt natuurlijk nog meer programma's die het jubileum luister moeten bijzetten.

## Feest

Morgenavond is om 20 uur een besloten jubileumvergadering waarbij de twee robijnen jubilarissen en de 15 zilveren jubilarissen gehuldigd worden. Vrijdag wordt gerecreeerd in hotel Grispren (vanaf 20 uur) terwijl zaterdagmorgen de jeugd in actie komt. Van 10 tot 12 uur is er een sportprogramma voor de jeugd dat zal worden bijgewoond door Frans Körver en zijn a.s. org. Th. Hendrix. In de middaguren wordt het Sportpark Vilt geopend door burgemeester Van de Loo waarna (om half drie) de vriendschappelijke wedstrijd Vilt-Berg gespeeld wordt. Zowel voetballers als handballers uit beide dorpen komen tegen elkaar in het veld. 's Avonds wordt een Beierse avond gehouden die wordt opgeleust door de „Göhltaler“ muzikanten. Zondag (de laatste dag van de jubileumviering) wordt begonnen met een eucharistieviering gevolgd door „Frühschoppen“ in de feesttent nabij het sportpark. De vier vrolijke dagen worden in de avonden besloten met een groot bal waaraan de „All Sounds“ hun medewerking verlenen.

## Van Huissteden debuteert bij Fortuna SC-MKC

SITTARD - Vanavond om 18.30 uur speelt Fortuna SC vriendschappelijk tegen de eerste klas MKC uit Maastricht. Bij Fortuna SC ontbreken Stevens en Pfenning. Van Huissteden zal zijn debuut in de Baandert maken. Voor deze wedstrijd zijn de toegangsrijzen sterk verlaagd. Een kaart voor alle rangen kost twee gulden en kinderen behoeven slechts 50 cent te betalen.



Hulshoff, Mulder en Notten: vraagtekens

# Ajax heeft nog veel problemen

(ADVERTENTIE)

**TIJDELIJK VOORRADIG IN DE PRIJS-SLAG**

**KLEINE POTJES (voor 1 à 2 personen)**

**GROENTEN**

- pot 340 gr. capucijners
- pot 325 gr. rode bietjes
- pot 210 gr. tuinboontjes fijn

**BEPERKTE VOORRAAD**

**49**

PER POT:

**PRIJZEN HOGER  
PRIJZEN VERGELIJKEN  
PRIJSSLAG STUKKEN LAGER  
KUK MAAR**

pak VERKADE WASA KNÄCKEBRÖD goud-bruin 1,09

40 duikertjes THEEBUILTJES à 4 gram 1,05

blik 0,33 liter SINAAS 49

dobbele 500 GR. bakker sonni PLANTEN MARGARINE 1,39

heel blik APPELMOES 79

**CHOCOLADE VANILLE**

**VLA** HOUDBAAR ZONDER KOELING! 89

LITERPAK

ponds-500 GRAM MACARONI of VERMICELLI 59

zakjes KNORR SOEP kouze uit 7 soorten 59

potje ZOET-ZURE AUGURKJES 89

**ALTIJD DEZELFDE VASTE LAGE PRIJZEN  
DAT IS PRIJS-SLAG**

**CALIFORNIA SOEP**

**4-BORDENBLIK** met vlees of balletjes 75

kippesoepp, groentesoepp of tomatensoepp

fls 0,75 liter SANTO AMIGO AMONTILLADO 3,99

3 MARS REPEN 1,09

2 pakken THEE BISKWIE à 170 gr. 75

grote heel GOLDEN WONDER CHIPS natural of paprika 69

1/2 pondstafel VERKADE CHOCOLADE melk-puur-wort 2,99

**BLIJZONDER MOOI OVERHEMD** uit de prijsklasse van 24 gulden

- STREEP- of RUITDESSINS
- OOK MET KORTE MOUW
- MATEN 37 t/m 42

**16,95**

WASMIDDELEN KOSTEN ALTIJD MINDER IN DE PRIJS-SLAG...

**KUK MAAR!**

voordeelvat voor elke temperatuur DASH INN: 4250 GRAM 12,50

gezinsspak BIOTEX GROEN INN: 550 GRAM 2,19

voordeelkoffer ARIËL INN: 2100 GRAM 6,50

grote bus ODORX DEODORANT SPRAY 2,95

1/2 liter- fleszen KIKI SHAMPOO goud, geel of donker 99

pak beste LUCIFERS 39

1 1/2 kilopak FROLIC 450

blik TOM POES BROKJES voor een glanzende poes 89

**JAC. HERMANS PRIJS-SLAG**

waar geld nog waarde heeft

AMSTERDAM — Zelden hebben de topclubs in het vaderlandse betaalde voetbal zo grimmig tegenover elkaar bestaan als nu aan het begin van de competitie '74-'75. Als een pingpongbal vliegen de beschuldigingen en verwijten over en weer. Ajax raakt daarbij het meest in de verdrukking.

Naar aanleiding van de affaire-Notten wordt de Amsterdamse club onder andere concurrentievervalsing aangewezen. De reactie kon niet uitblijven. Tijdens de aan de nieuwe competitie voorafgaande gebruikelijke mogelijkheid voor een praatje en een plaatje met en van de Ajaxleden sloeg Hans Kraay, de nieuwe technische directeur, flink terug.

„Als ik hier de besturen zou moeten uitnodigen, die nog nooit spelers die bij een andere club nog onder contract staan, hebben benaderd — en dan heb ik het speciaal over de mensen van de clubs die ons nu verwijten maken — dan blijft deze



● Hans Kraay: „Ik vind die kritiek schijnheilig“.

kamer helemaal leeg. En als ze nu het tegendeel beweren, dan noem ik dat gewoon schijnheilig”, aldus Kraay, die de aanvallen op zijn club totaal ongegrond vindt. „Ajax was destijds ten slotte een van de weinige clubs, die tegen het nieuwe transfersysteem hebben gestemd. We hebben dit zo niet gewild, maar tot nu toe zijn wij wel de enige vereniging, die er de dupe van is geworden. Kijk naar Neeskens en kijk naar Cruyff die al voortuitlopend op de nieuwe regels toestemming kregen te vertrekken“.

In het geval-Notten handelt Hans Kraay overeenkomstig de tactiek, die hij vóór de uitspraak van de arbitragecommissie in het geschil tussen Ajax en Neeskens bekend had gemaakt. Toen stelde hij al dat elke speler in Nederland met of zonder contract „voelvrij” zou zijn voor Ajax, als Neeskens niet aan zijn overeenkomst met de Amsterdammers zou worden gehouden. „Ik zie ook geen wezenlijk verschil tussen de zaak-Neeskens en de zaak-Notten. In beide gevallen is er sprake van een aanzienlijke positieverbetering. Dat is trouwens een betrekkelijke zaak. Het is voor geen enkele club moeilijk papieren te overleggen, dat de betreffende speler zoveel meer gaat verdienen. Wie kan de juistheid ervan controleren?“

Wanneer de arbitragecommissie het geschil tussen Notten en FC Twente behandelt, is bij Ajax nog niet bekend. Kraay: „Het is ook geen Ajax-zaak meer, al hebben we natuurlijk wel belang bij de uitslag. En is die positief, dan wordt onze selectie uiteraard uitgebreid“.

Die selectie telt op het ogenblik 29 spelers. Het belangrijkste succes, dat Kraay tot nu toe heeft geboekt, is de bereikte overeenstemming met vleugelverdediger Wim Suurbier. „Tot 1976 blijft het contract met Suurbier gehandhaafd. Over salarisverhoging praat ik niet in het openbaar. Dat gaat niemand wat aan“.

De kans bestaat dat Zoltan Varga nog van de spelerslijst zal worden afgevoerd. Varga heeft in Spanje voor de club Benis uit Sevilla een goed toernooi gespeeld. Deze week valt de beslissing of hij ook zijn voetbalcarrière in Spaanse dienst zal voortzetten.

De medische staf van de Meer-club heeft op het ogenblik handen vol werk. Barry Hulshoff en Jan Mulder vragen de meeste aandacht. „Met de knie van Barry gaat het goed vooruit”, vertelde Kraay. „De medische staf is erg optimistisch en er wordt al gedacht aan de mogelijkheid, dat hij op 1 september in de eerste competitiewedstrijd kan meespelen. Mij lijkt dat echter wat al te optimistisch. De knie van Mulder heeft de zware training tijdens de eerste week niet aangetrokken. Het is typisch een trainingsblessure. Verder kampen Rep (enkel), Rijn (knie, maar niet zijn knieziekte) en Keizer (aarsblessure) met lichte blessures.“

Uitzonderend Hulshoff nemen alle selectiepeleers deel aan het uitgebreide oefenprogramma, waarin zeven wedstrijden tegen buitenlandse clubs zijn opgenomen.

## Supporters anglais, restez donc chez vous!

Engelse supporters, blij thuis!, gilde gisteren het Luikse dagblad „la Meuse”. De giftige kreet gold de, meestal dronken, vandalen uit de Britse voetbalstadions. De schofterige fans die in het spoor van rondreizende elftallen amok slaan omdat zij, komend uit gore sloppen, kennelijk niet zonder brutaliteit, drankmisbruik en terreur kunnen.

Wát die zogenaamde supporters kunnen aanrichten, registreerden enkele maanden geleden op duidelijke wijze de televisiecamera's tijdens de Europa Cupfinale Feyenoord-Tottenham Hotspurs. Afgelopen weekende is het weer raak geweest. Voorbeelden:

● De avond vóór de afgelopen zaterdag gespeelde wedstrijd Feyenoord-Chelsea bekogelden vier dronken Chelsea-fans bezoekers van een Rotterdam restaurant met etenswaren en drank. Bovendien sloegen zij een 69-jarige man in elkaar. Een legerijte politiemannen rukte uit om het viertal uitzinnige Engelsen te arresteren.

● Diezelfde avond „vielen” circa tweehonderd supporters van Manchester United (M.U. speelde de volgende dag een wedstrijd tegen A.S. Oostende) bezopen van de mailboot uit Dover op de Oostendse kade. Nog geen twee uur later ging

het tigg in de Montmartre-wijk barbaars tekeer. Etalageruiten werden ingegooid, geparkeerde auto's vernield, reclameborden afgerukt, stoelen uit biers en dansings op straat geworpen. De Oostendenaar WALTER VOSSEMAN werd afgetuigd en liep een neusbeenbreuk op. De Brit PETER MALCOLM BRUNT nam

het tigg in de Montmartre-wijk barbaars tekeer. Etalageruiten werden ingegooid, geparkeerde auto's vernield, reclameborden afgerukt, stoelen uit biers en dansings op straat geworpen. De Oostendenaar WALTER VOSSEMAN werd afgetuigd en liep een neusbeenbreuk op. De Brit PETER MALCOLM BRUNT nam

## Het terrorisme van Britse voetbalfans

men met snijwonden eeneens in het ziekenhuis op. Een dertigtal Britten werd naar het politiebureau overgebracht. Zes supporters werden opgesloten in de gevangenis van Brugge. Na afloop van de wedstrijd weigerde de Belgische kapitein van de mailboot de nog steeds niet tot bedaren gekomen Engelsen aan boord te nemen. De fans keerden uiteindelijk op een Britse boot naar hun eiland terug.

● Op het eiland zelf had het inmiddels ook al gedurod. Tijdens en na afloop van Huddersfield-Leeds United stopten politiemannen twintig raddraaiers in de cel. Achtentig Schotten die Celtic-Rangers in Glasgow bezochten werden, niettegenstaande zij schuil gingen in een dichte whisky-walm, gearresteerd.

Mister DENIS HOWELL, minister van Sport, heeft uitgeroepen dat het nu afgelopen moet zijn. De man, die in een van zijn bureauladen een uitvoerig, door de Britse ambassade in Den Haag uitgebracht, rapport over de ongeregeldeheden tijdens Feyenoord-Tottenham Hotspurs heeft liggen, zei: „De maat is meer dan vol. De supporters verdienen een zware straf, een harde les...”. Mister Howell heeft een aantal plannen ter bestrijding van het vandalisme op papier staan. Hij wil deze maand nog een gesprek met vertegenwoordigers van de

laren rollen. Een belangrijke gelachte overigen. Want voetbalsupporters (666: Nederlandse) zijn meesters in het „organiseren” van drank.

Westeuropa heeft van Britse voetbalfans de neus méér dan vol. Zij hebben zich in de loop der jaren op het vasteland te vaak misdragen. Geen wonder dat „la Meuse” uitriep: Engelse supporters, blijf thuis!

Echo's uit de „Nacht van Linné”

FEDOR DEN HERTOOG was niet van de partij. Hij vroeg 1.500 startgeld. Organisator HUB FROELLEN wilde niet meer dan 200 betalen. Gelijk had hij.

HENNIE KUIPER heeft nog geen nieuw contract getekend. Behalve Frolol, tonen ook Gan Mercier, Jolly Ceramica en Brooklyn interesse. „De condities van de Italiaanse ploegen zijn goed. Nadelig is echter dat ik vele maanden per jaar in Italië moet zijn. Weet je, mijn vrouw is in verwachting van ons eerste kind”. Hennie Kuiper: hij zou een goede kopman voor Tim Oil kunnen zijn...

HERMAN VAN SPRINGEL knste in Rindemiss. Reageerde microfoonist CHRIS DELBRESSINE: „Drie zoenen is genoeg, Herman...”



**even APART**

door nino tomadesso

## Baggeren in de modder

Daar stonden ze dan. Vastgezogen, gegrepen door natte, kleverige modder. De wanhopige juniorcrosser v. Zanten (foto), de zwijgende in het slijk gestikte 500 cc-Yamaha. Mens en machine. Overmeesterd door de blubber van „het Hellegat”. Verliezers, in beeld gebracht door fotograaf Dries Linssen. Moment uit de NMB-cross aan de Heerlerbaan, waarvan het circuit door Europees kampioen Arno Bosch werd ontworpen. De thans in Noordbrabant zijn militaire dienstplicht vervullende Heerlerbaan legde een schitterend parcours uit, waarin de blubberbrei van „het Hellegat” de crossers terroriseerde. „Hoe komt die modder daar?”, vroeg ik tussen twee manches aan Arno. „Enkele dagen voor de cross hebben we dat stuk nat gespoten. We wisten natuurlijk niet dat het in de nacht voor de start zwaar zou regenen. Nou, we kunnen nu onze lol op...”. Crossers werden, daar aan de Heerlerbaan, baggeraars. Sjouwers in een spectaculaire cross.



## MUSICUS HAILWOOD

Die vrijdagmiddag keerde MIKE HAILWOOD, de rochelms losjes in de rechterhand, te roet in de pits terug. Ongeveerd, uitdaan. „Er ist memorialisert”, vernordde rug een dikke Duitser die op de Promenadenplatz van de Nürburgring bevestigd stond op te vallen met een net iets te blond, net iets te strak in het iets te lichtblauze jeans gestoken Mädel. Die middag, eerste trainingssdag voor de Grote Prijs van Europa, verdween Mike molkend, aarommend achter de „Boxen”, inbegrijpelijk. Want hij had — en Mike gaf dat grif toe — toch alle geluk van de wereld gehad toen hij zijn roeduitte, 575 kg wegende McLaren M23 met een daverende klap tegen de vangrail deponeerde. Nou dan.

Twee etmalen later wordde het



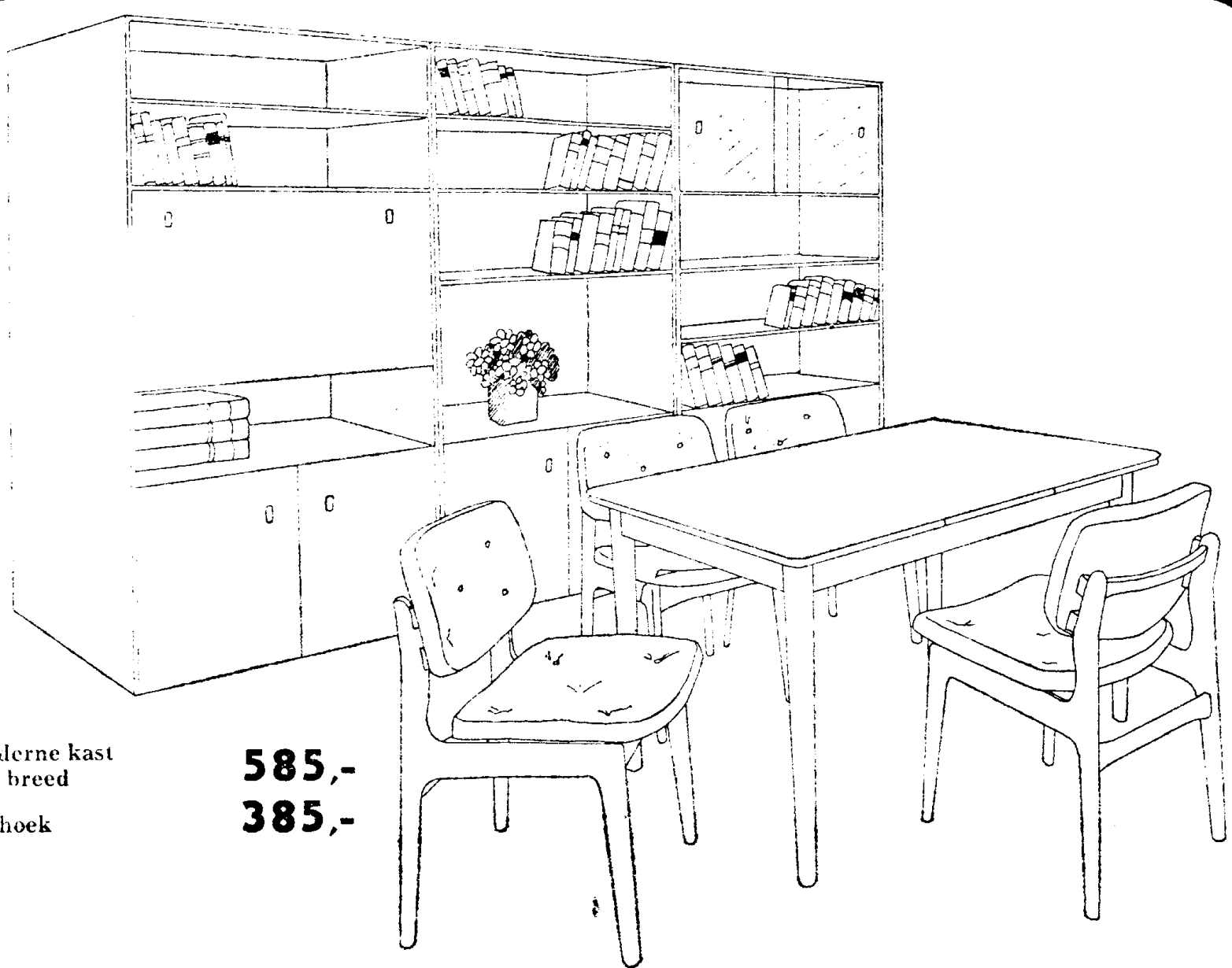
MIKE HAILWOOD  
... Ziekenhuis ...

fortuin zich van „Mike the Bike” af. Startnummer 33 werd een proof van het noodlot. Weer knalde Hailwood, de kaleide Brit uit het stille Heston in de Mädelleser, tegen de vangrails. Kon hij die vrijdagmiddag na de crash zijn Formule 1-racer zonder een schrammetje verlaten: nu raakte hij bokveld, gerangen in de opgevochten bolide. Men groef de eis-motorracer (tegen maal wereldkampioen) uit de wrakstukken, men constateerde vervolgens onder meer een op verschillende plaatsen gebroken rechter been (niet twee benen, zoals eerder gemeld) en men schoof tenslotte de aan snelheid verslaafde „old chap” in het ziekenhuis van Adenan tussen de lakens. Hailwood is voorlopig „out”. Ik dacht terug van Mike's antwoord op de vraag van YORN PUGMEISTER (maandblad „Sport Auto”) welk beroep de Brit wel uitoefende als hij geen coureur zou zijn geweest. „Musicus, mijnheer”. Waarom was hij dan, zo vroeg Pugmeister verder, coureur geworden? „Mike Hailwood (zie overigens uitstekend klarnet bespeelt) trok een grins zoals alleen Britten dat kunnen en zei: „Omdat ik te lui was om te werken...”

## KWESTIE VAN FATSOEN

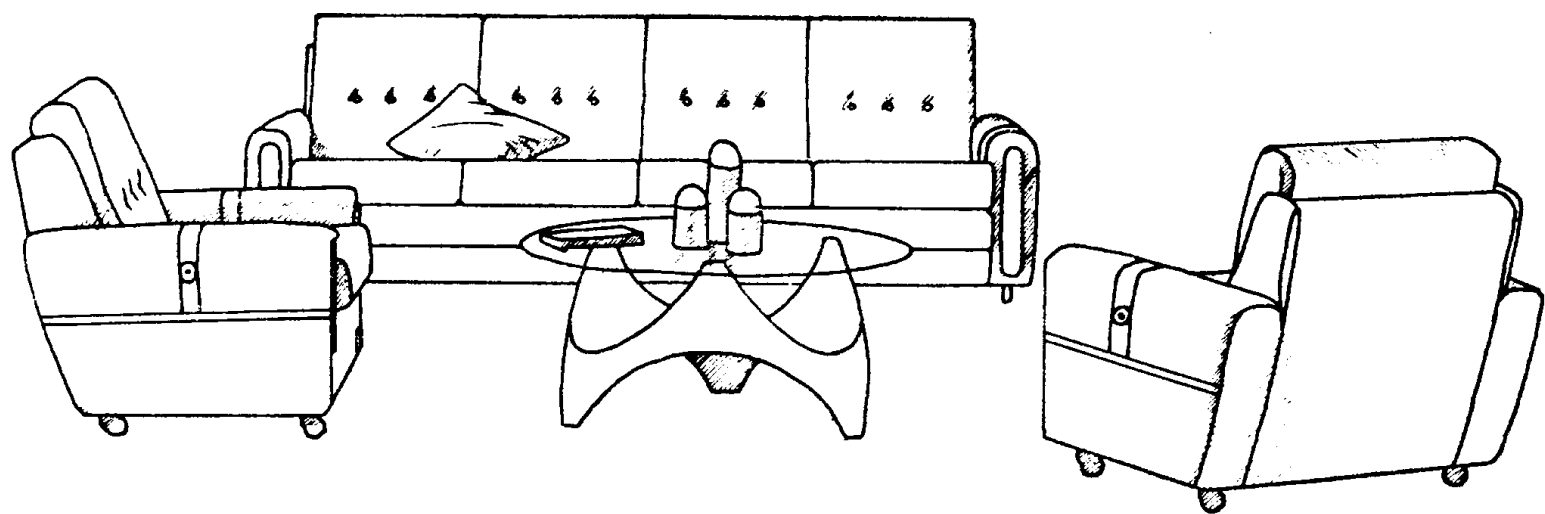
Later, toen de „Nacht van Linne” voorbij was, dacht niemand er meer aan. Men vierde de overwinning van een Tim Oil-er: Jo Vrancken. Een der Limburgse beroepsrenners die door wielersportenthousiast Theo Timmermans in staat wordt gesteld het veel opofferingen vergende métier te beoefenen. Hoe men ook over sponsoring moge denken, feit is dat sponsor Timmermans thans de Limburgse profwielersport op de (onvaste) benen houdt. Organisatoren van Limburgse profcriteriën dienen (eveneens) die man dankbaar te zijn. In Linne echter weigerde een slecht geïnstrueerde kaartjesverkoper het echtpaar Timmermans de toegang tot „de Nacht”. Onder het motto: betalen of jullie komen er niet door. Geen wonder dat de sponsor die — als ik goed geïnformeerd ben — het zich rustig veroorloven kan een tientje te spenderen, kwaad werd. Ik vroeg me af: waarom ontvangt Theo Timmermans van de heren organisatoren niet een invitatie? ...





Moderne kast  
240 breed  
Eethoek

585,-  
385,-



3-2-1 Ribcord Bankstel  
in div. kleuren

985,-

**HEERLERHEIDE**  
Ganzeweide 64-66-68-70  
Ingang Wannerstraat 24  
Telefoon (045) - 212156  
Maandags gesloten

**FUIREN**

**VALKENBURG**  
Walramplein 14-16  
Telefoon (04406) - 15191  
Dinsdags gesloten

● Wij handhaven onze sensationele prijzen ●

**Rosbief**  
HELE KILO 9.98

**Braadvlees**  
HELE KILO 8.98

**Soepvlees z/b**  
HELE KILO 7.98

**Runderpoulet**  
HELE KILO 6.98

**Tartaar**  
HELE KILO 5.98

**Soepvlees m/b**  
HELE KILO 3.98

**Braadworst**  
HELE KILO 3.98

**Runderlever**  
HELE KILO 2.98

**Verse ham**  
HELE KILO 7.98

**Steel- en  
filetkarbonade**  
HELE KILO 7.98

**Halskarbonade**  
HELE KILO 6.98

**Varkensnietjes**  
HELE KILO 3.98

**Gehakt halfom**  
HELE KILO 3.98

**Vers mager spek**  
HELE KILO 2.98

**Varkenslever**  
HELE KILO 2.98

**Ribjes**  
HELE KILO 1.98

**Kalfsbil**  
HELE KILO 14.98

**Kalfsribstuk**  
HELE KILO 12.98

**Kalfsrollade**  
HELE KILO 9.98

**Kalfspoulet**  
HELE KILO 7.98

**Kalfsgehakt**  
HELE KILO 5.98

**Braadhaantjes**  
PER STUK 3.48

**Kroketten**  
10 STUKS 1.98

**Frikandellen**  
8 STUKS 2.48

Vers gesneden **VLEESWAREN** alle soorten 500 gram 2.98

# EUROSLAGERIJEN

**HEERLEN** Heerlerbaan 108 **BRUNSSUM** Julianastraat 24 **SITTARD** (Sanderbout) Veestraat 42

GEOPEND: woensdag van 12.00 tot 18.00 uur  
donderdag en vrijdag van 8.00 tot 18.00 uur  
zaterdag van 8.00 tot 16.00 uur

De EUROSLAGER te Brunssum is wegens  
vakantie gesloten van 5 t.m. 10 augustus.

## Te k. ETERNIET-PLATEN

213 x 108 — 306 x 108 mm — 133 x 108 mm

Te koop: tussen 8 uur en 16 uur. Uitvoerder: P. Van  
Kort, directie van Paradijs, Lezenovier, pad  
50-70, Teerwinsten, noord mijn Winsten.

GEVRAAGD:

## 1 POMPEDIENDE 1 leerl. AUTOMONTEUR

**TOYOTA MENGELERS B.V.**

dos Killeman 50, Gelsen, telefoon 81494 - 4521

Persoonlijk aanpak van 14 en 20 uur

Op woensdag 7 en donderdag 8 augustus a.s. zullen  
wij wegens verbouwing van ons bedrijf, direct aan  
verbruikers verkopen:

## Plus minus 50 EETKAMERTAFELS

en andere restanten meubelen tegen  
**WEGGEEFPRIJZEN** verkopen.

Dit is een eenmalige verkoop. Verder bieden wij te  
koop aan:

## Plus minus 650 m2 COCOSLOPERS

gebruikt maar in goede staat a f 2,- per meter.

100 meter trottoirtegels a f 2.75 per m2.

Leveringen af magazijn. Liefhebbers voor deze  
koopjes gelieven zich te melden op ons kantoor in-  
gang Straterweg 47, Kerkrade, tel. 0445-5131.

Meubelgroothandel **BUKO** b.v.

# Kommetje fris.



Campina maakt  
heerlijke magere joghurt.  
Puur-gezond. En verfrissend.  
Zo'n kommetje fris is ideaal als  
licht ontbijt, frisse lunch of  
verkwikkend toetje en zuinig op uw  
lijn. Lief voor uw huid.

Bijvoorbeeld met  
snippertjes appel,  
met bessen, pruimen  
enzovoort enzovoort.  
Een puur gezonde  
opfrisser zo'n kommetje magere  
joghurt-met.

En met een beetje fantasie  
maakt u er al een verrassende  
lekkernij van.

Wel goeie magere joghurt nemen  
natuurlijk: magere joghurt van Campina!

**Magere joghurt,  
slank en gezond  
de klok rond.**

**campina**  
natuurlijk lekker



# wie nu niet koopt is een dief van z'n eigen portemonnaie

## DIT ZIJN WERKELIJK DE LAATSTE RESTANTEN!!

Onze opruiming is zo geslaagd, dat we nog slechts enkele aanbiedingen hebben, maar die mogen er dan ook zijn.  
Ongelooflijk, wat een krankzinnige prijzen.  
Kijkt U maar.

★ **IGNIS** diepvries VAN 444,- VOOR **349.-**  
★ **BAUKNECHT** diepvries VAN 769,- VOOR **479.-**  
★ **ZANUSSI** koelkast VAN 369,- VOOR **249.-**  
★ **INDESIT** vaatwasmachine VAN 799,- VOOR **559.-**  
★ **ERRES** vaatwasmachine VAN 1149,- VOOR **749.-**  
★ **BAUKNECHT** wasautomaat VAN 1059,- VOOR **798.-**  
★ **CANDY** wasdroger VAN 369,- VOOR **229.-**  
★ **ETNA** kookplateau VAN 210,- VOOR **139.-**  
★ **SAUTER** gastornuis VAN 489,- VOOR **349.-**  
★ **ZOPPAS** elektr. fornuis VOOR **349.-**  
★ **SIEGLER** gevelkachel VAN 235,- VOOR **229.-**

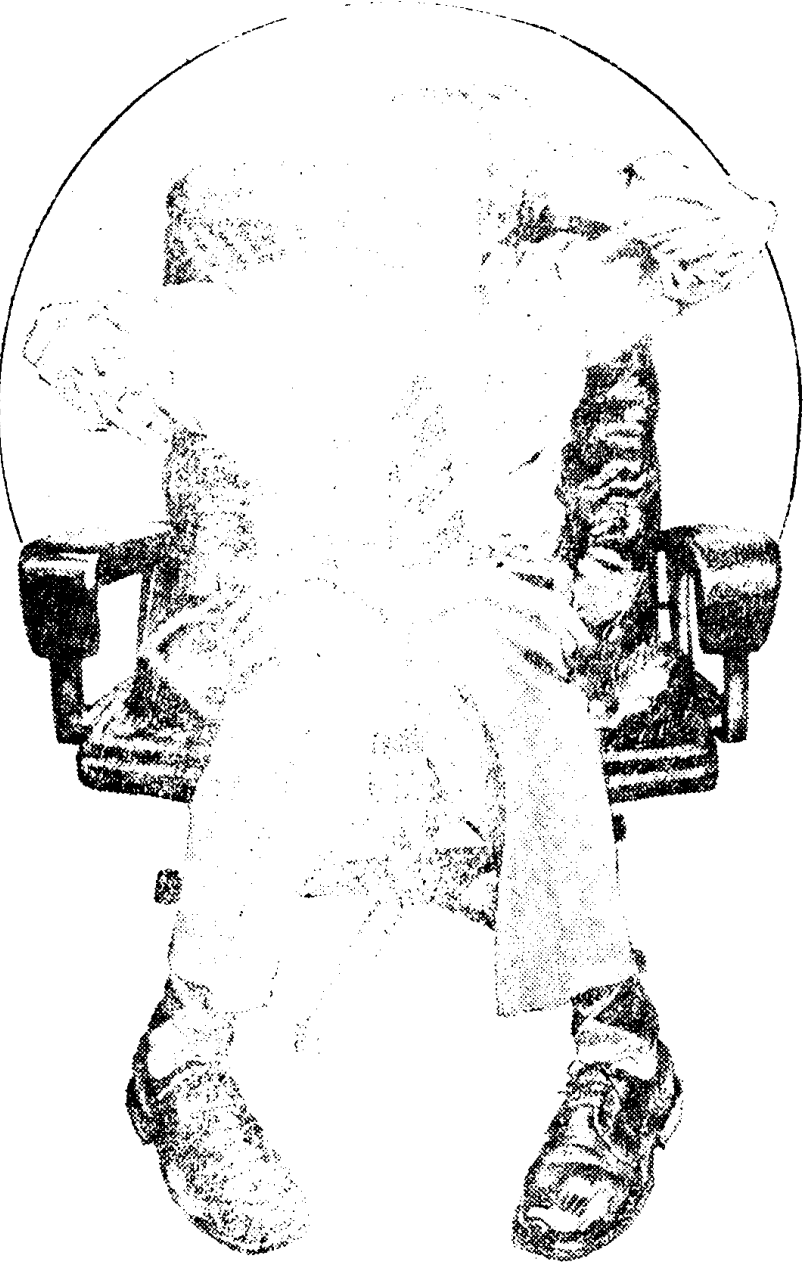
★ **PELGRIM** gashaard 8000 kcal. VOOR **398.-**  
★ **BOSCH** wasenkap VAN 311,- VOOR **219.-**  
★ **B & O** draaitafel VAN 635,- VOOR **498.-**  
★ **AKAI** stereo-deck VAN 896,- VOOR **698.-**  
★ **MENTOR** 31 cm portable-t.v. VOOR **299.-**  
★ **INDESIT** 61 cm t.v. VAN 599,- VOOR **449.-**  
★ **PHILIPS** bandrecorder VAN 995,- VOOR **795.-**  
★ **PHILIPS/ERRES** FM tuner-versterker VAN 745,- VOOR **598.-**  
★ **SCHAUB-LORENS** K.T.V. 66 cm tiptronic VAN 2798,- VOOR **2198.-**

\* Licht beschadigd of demonstratie-  
apparaat.  
Alle artikelen onder volle garantie.  
Betaling desgewenst in overleg.

**VAN UDEN**  
HOOFDSTRAAT 10-12, HOENSBROEK



U wilt geld lenen, maar u wilt niet achteraf ontdekken dat het meer kost dan u dacht?



Heel verstandig.

Als u een bepaald bedrag nodig hebt of goed kunt gebruiken, moet u eens contact opnemen met de Finata Bank. Een bank met meer dan 35 kantoren in Nederland (vast wel eenje in uw omgeving). Een bank die zich onder andere heeft toegelegd op het verstrekken van leningen voor privédoeleinden. En die daarmee tot nu toe al meer dan 250.000 tevreden klanten heeft gediend.

Tevreden klanten. Want de Finata Bank stelt er een eer in haar klanten efficiënt en plezierig te helpen. Snel, zonder overbodige rompslomp, vertrouwelijk en: op een duidelijke en eerlijke manier.

Met de Finata Bank weet u precies waar u aan toe bent. Behalve een vast bedrag aan rente en kosten (dat u van tevoren tot op de cent krijgt voorgerekend) betaalt u niets extra's. Geen aparte informatiekosten. Geen aparte aanvraagkosten. Geen kosten zus of kosten zo. Elke persoonlijke lening van de Finata Bank is een eerlijke lening.

En een veilige lening. Met een ingebouwde garantie. Mocht u namelijk tijdens de lening komen te

overlijden, dan wordt het resterende bedrag zonder meer kwijtgescholden.

In principe kunt u lenen van 1.000 tot 15.000 gulden. Aflossen kunt u in 6 tot 24 maandtermijnen, vanaf 2.500,- ook in 30 of 36 maanden. En waarvoor u het geld gebruikt bepaalt u zelf.

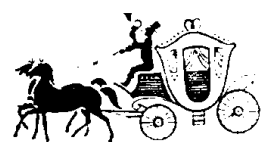
Een voorbeeld tot slot. Stel u leent f 2.400,- en u lost af in 24 maanden. U betaalt dan per maand f 120,83, inclusief rente en kosten. (Dat maakt totaal: f 2.899,92.) Rente en kosten bedragen dus f 449,92 totaal, ofwel precies f 20,83 per maand. Let wel: u mag deze rente en kosten afrekken voor de belasting!

De Finata Bank maakt graag vrijblijvend een dergelijke berekening voor het bedrag dat u nodig hebt. Loopt u maar eens binnen. Of bel. Of schrijf. Voor een duidelijk en eerlijk gesprek.

**Finata Bank.**  
**De bank om geld van te lenen.**

U bent hartelijk welkom (ook op vrijdagavond van 6.30 tot 8.00 uur).

Heerlen, Coriovaliumstraat 3, (045) 71 76 66 - Geleen, Salmstraat 104, (0434) 4 50 11 - Maastricht, Grote Gracht 64, (043) 113 11.



Rijtuigenverhuur  
**La Diligence**

voor  
BRUILOFTEN, JUBILEA,  
RECLAME, etc.  
ZANDWEG 179 - HEERLEN  
Telefoon 045 - 412620

**WRATTEN WEG  
IN 7 à 10 DAGEN**

Nieuw snelwerkend middel  
verwijder wratten zonder  
pijn en moeite.  
Krabben aan wratten is vaak  
de oorzaak van bloeden, infectie,  
moeite wratten. Behandel  
ze toch met **FORMULE WHIT**.  
Een nieuwe combinatie van  
beproeftstoffen met perfecte  
werking. **FORMULE WHIT**  
dringt diep in de wrat, vernietigt  
de cellen. De wrat  
verdwijnt. Zonder pijn, tranen  
of snijden. **FORMULE WHIT**:  
reukloos, werkt pijnloos  
en verwijdert wratten  
snel, hygienisch en radicaal.  
\*Handelsmerk

Bel voor al uw

**SPUITWERK**

AUTO'S,  
RADIATOREN etc.  
0434-41320

Confectieatelier  
**GER BROUNS**

vraagt voor speed-  
indienstreding

**prima naaisters**

voor het vervaardigen  
van vlote damesmutsen

Aanmelden dagelijks bij:  
**MODEHUIS MIREILLE**  
Akerstraat 40  
Spekholzerheide  
Tel. 045-411985

**TE KOOP: LOODS**

voor varkensstal, kippenhok, garage enz. in 1-2  
dagen te koop. Zelf demonteren.  
Aanvang 200 mtr - nokhoogte 2,75 mtr - wand-  
hoogte 2,50 mtr.

Te koop tussen 8 en 16 uur: Uitvoerder P. V. Vast, 1  
Dijkweg, Parallelstr., tegenover pand no. 76  
Tweewegen, nabij mijn Wilhelmina.

**Te k.: zeer grote partijen  
U-IJZER**

100 x 55 mm x 5 mtr lang  
100 mm x 50 mm x 5 mtr lang  
140 mm x 60 mm x 5 mtr lang

**T-IJZER**  
70 mm x 10 mm x 5 mtr lang

Te koop tussen 8 en 16 uur: Uitvoerder P. V. Vast, 1  
Dijkweg, Parallelstr., tegenover pand no. 76  
Tweewegen, nabij mijn Wilhelmina.

Wij zijn met vakantie  
van 5 tot en met 10 augustus

**„GUCO“**

Alles voor brommer en fiets.  
MARKT - NIEUWENHAGEN

Wij zoeken op korte termijn een

**HULPMONTEUR**

voor cv- en loodgieterswerkzaamheden  
voor onze projecten  
in Heerlen, Maastricht en Venlo e.o.  
U kunt zich schriftelijk of telefonisch  
vinden tot de heer A. van Erve.

**VAN DOSSELAAR B.V.**

sanitair en centrale verwarming  
Industriestraat 29, Hoensbroek.  
tel. 045-214142.

**TE HUUR aangeboden**

in grensoversteek Duitsland

**DISCO-DANCING**  
met ruime woningen

Gebouwd, centraal gelegen, met  
Vestingspoort en in het centrum.  
Enig kapitaal gewerd.

Gegadiden dienen schriftelijk te worden  
**Bierbrouwerij De Leeuw B.V.**

Postbus 4, Valkenburg

Wij stellen u bij  
Hochsteln und  
Vollausstattung:

- Spitzendreher
- Bohrwerkständer
- Universalfräser
- Werkzeugmacher
- Radialbohrer
- Maschinenschlosser
- Stahlbauarbeiter
- Schweißschauer
- Schweißbrenner
- Vorrichtner
- Rohrloser

**LEIMON, 51 Aachen,**  
Kraakstr. 5-9  
Telefon 0241/20 18 6  
Vestelingen von  
8-17.30 Uhr.

**DEMY** bv

**STAALBOUW - APPARAT. NIEUW  
ALUMINIUM RAMEN EN DEUREN  
GELUIDSISOLATIE**

In ons bedrijf te Geleen hebben wij plaatsingsmogelijkheden voor:

- \* **ERVAREN BANKWERKERS**
- \* **ERVAREN LASSERS**
- \* **LEERLING-BANKWERKERS**
- \* **MONTEURS**
- \* **HULPMONTEURS**

Sollicitaties: Rijksweg Noord 230, Geleen, Postbus 64390-1981

**STICHTING S.I.A.O. HEERLEN-MAASTRICHT**

**STICHTING**



**AAC-TALENPRAKTIKUM  
INSCHRIJVING SCHOOLJAAR  
1974-1975**

**Spreekvaardigheid Nederlands**  
(voor buitenlanders)

**Spreekvaardigheid Engels**

**Spreekvaardigheid Frans**

**Spreekvaardigheid Duits**

**Spreekvaardigheid Spaans**

**Spreekvaardigheid Italiaans**

**OPEN SCHOOL**

**Inleiding tot de moderne wiskunde**  
(voor ouders van kinderen bij de lagere klassen van  
het voortgezet onderwijs)

**Moderne Literatuur**

**Algemene ontwikkeling en vorming**

**Maatschappelijke en Culturele vorming**

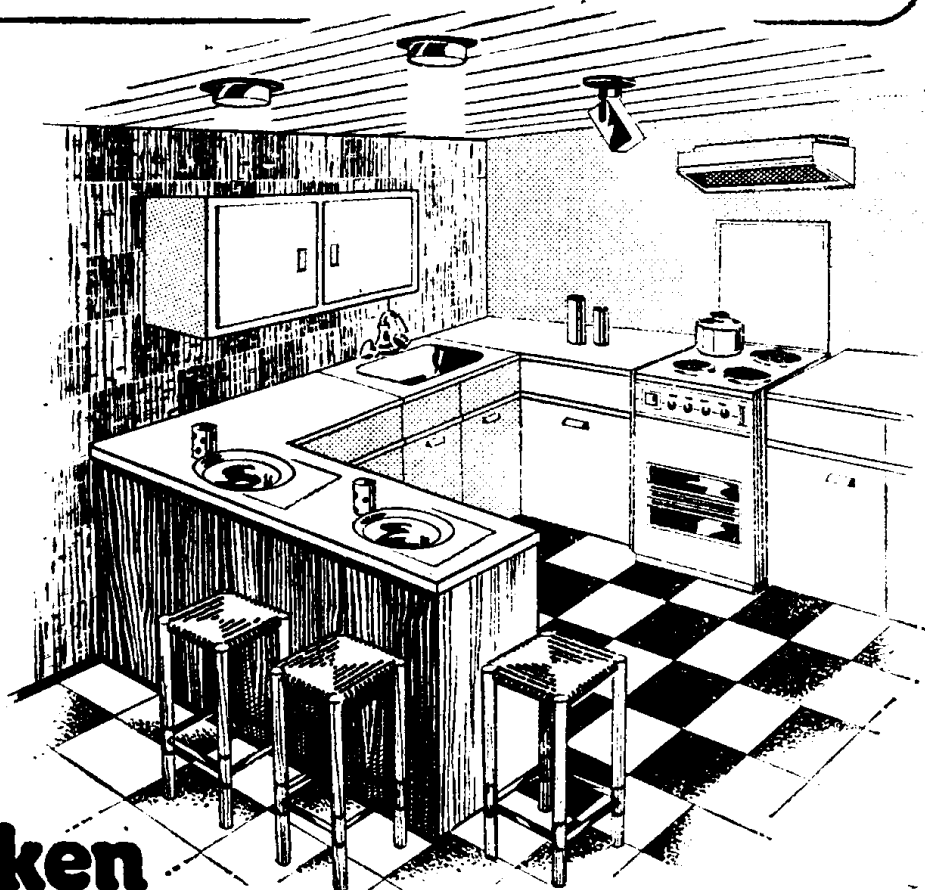
**Spreken in het openbaar**

Bij de lessen wordt gebruik gemaakt van video-recorders (ook kleuren)  
t.v.-opname-apparatuur, sound-on-slide etc.

Aanmeldingen Heerlen: Nobelstraat 18, tel. 713165 dagelijks van 18.00-21.00 u.  
Aanmeldingen Maastricht: tot 15 augustus, tel. 045-713105, na 15 augustus  
dagelijks: Spoorweglaan 9, tel. 043-14121 van 18.00 tot 21.00 uur.

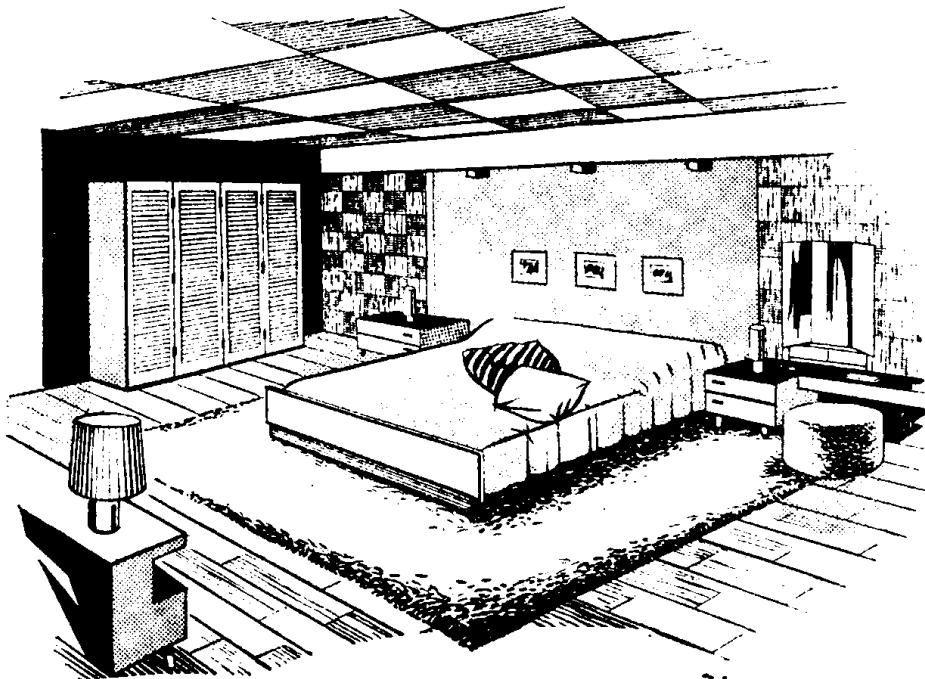
**Wickes tipt voor u:**

**Uw bouwmarkt** Wickes is de grootste bouwmarkt in Nederland.  
Hij is er voor u, de vakman, en voor u, de doe-het-zelver.  
En Wickes is ook de goedkoopste bouwmarkt. Voor iedereen.  
Wickes bespaart u vele guldens op ieder karwei. Want Wickes koopt  
groot in. Hoeveel óns dat scheelt merkt u aan de prijzen.  
Komt nog bij dat wij u graag en goed van advies dienen. Kom dus met  
uw bouwplannen bij Wickes. Voor 'n lage prijs. En 'n goede raad.



**Keuken**

Spoelelement 100 x 50 cm	169.50	Wandvinyl zelfklevend p. rol	14.95
Onderkast 100 x 50 cm	137.50	Spaanse plavuizen	
Hangkast 100 cm	79.—	20x20 cm p.m² van 15.-voor	13.75
Hangkast 50 cm	52.50	Keukenlamp pitriet	15.95
Etna gasfornuis 74RTL	455.—	Keukengeyser 5ltr.	209.—
RVS afzuigkap	179.—	Saloondeuren p. p.	
van 219.- voor		van 49.50 voor	44.50
Nylon keukentapijt	59.—	Geplastificeerde plank als	
200 cm br. p.m.		eetbar, 250 x 40 cm	
Tegelboard 244 x 122 cm		van 21.90 voor	19.95
div. kl. als tomatenrood en		Skaï barkruk met	
okergeel p.pl. van 25.75 voor	22.95	chrom poten	23.50



**Slaapkamer**

Louvredeuren om zelf een  
prachtige kastenwand te  
maken p.p. van 85.-voor 75.—

Plafonier	8.95
Antibes nylontapijt p.m.	49.95
Voorgelijmd gekleurd raufaser p.r.	7.95
Vouwdeur skaï in diverse kleuren van 99.95 voor	89.95

**Toilet**

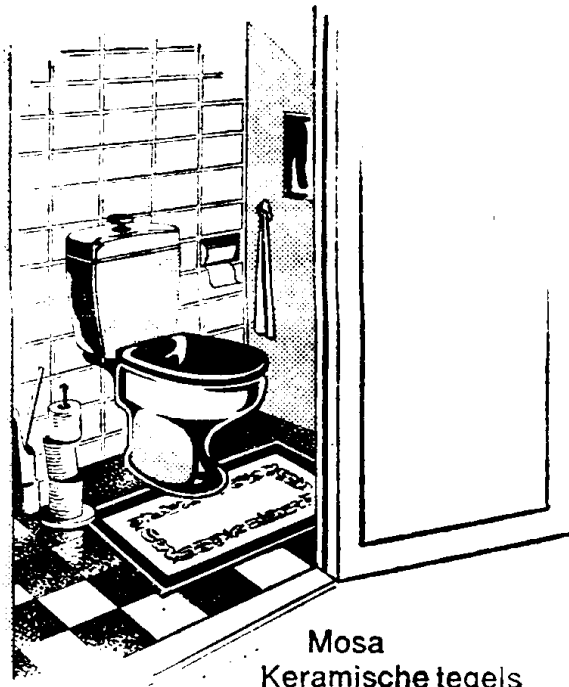
**Klosetkombinatie**

Klosetpot Polan	38.50
WC-bril	13.25
Philips laaghangend reservoir compleet	65.—
<b>Alles bij elkaar slechts</b>	<b>109.—</b>

**Fonteinkombinatie**

Fonteinbak 40 x 22,5 cm	24.75
PVC Pluc-bekersyphon	
3/4" met muurbuis	6.90
Wasbakkraan 1/2"	18.95
Stel ophanghaken	2.15
<b>Als totaalpakket slechts</b>	<b>49.—</b>

Keramische tegels Mosa  
15 x 15 cm gekleurd/  
gewolkt p.m²  
15.90



Mosa  
Keramische tegels  
20 x 10 cm gekleurd p.m² 18.50

**Badkamer**

**Badkombinatie**

Plaatstalen bad wit, 170 cm	135.—
Badmengkraan	59.95
Chroom slang 125 cm	6.25
Chroom handdouche	4.95
Opleghaak	16.95
Komplete badafvoer- en overloopkombinatie	9.75
Syphon	9.95
<b>Als totaalpakket tijdelijk</b>	<b>229.—</b>

**Douchekombinatie**

Plaatstalen douchebak wit 80 x 80 cm	71.90
Douchemengkraan	42.95
Plastic doucheslang met plastic handdouche 125 cm	5.45
Opsteekpen voor handdouche	6.25
Simplex afvoerplug 5/8" zonder koppeling	2.60
<b>bij elkaar bij Wickes</b>	<b>119.—</b>

**Wastafelkombinatie**

Marina wastafel 57 x 43 cm	39.50
Ophanghaken p. p.	2.15
PVC plugbekersyphon met muurbuis	6.90
Eengatsmengkraan	47.50
Kombinatieprijs	89.—

**Toebehoren**

Chroom planchetbak ovaal met glasplaat 50 cm	24.95
Spiegel 57 x 39 cm	9.05
Kee gasboiler met inlaatkomb. 115 ltr.	398.—
Vaillant badgeyser 10 liter	309.—
Dubbel hardgebakken vloertegels gevlamd 10 x 10 cm p.m²	25.—
Keramische wandtegels wit/ivoor 15 x 15 cm, p.m²	12.45

3675 Deze aanbiedingen zijn geldig t/m 17 augustus 1974



Heerlen, Heerlerbaan 241, tel. (045) 412222

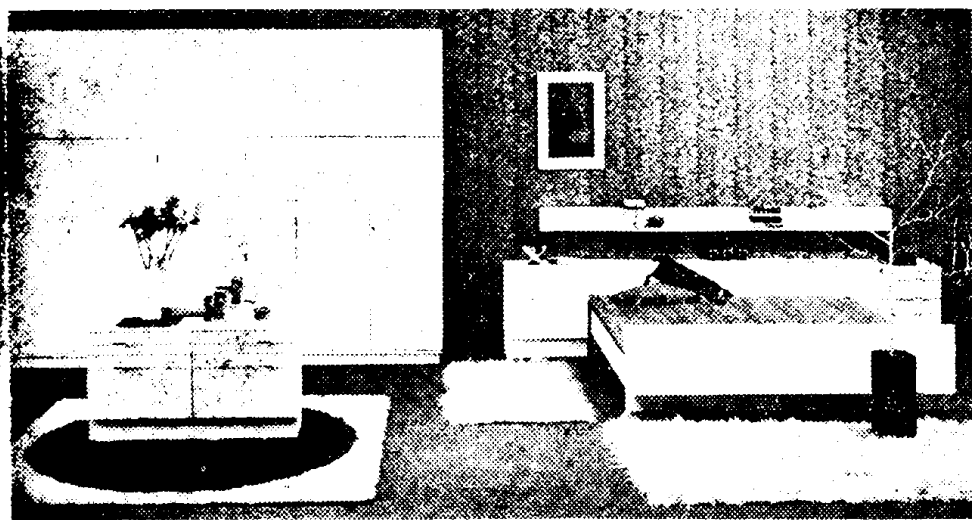
Geopend: maandag t/m vrijdag van 8.00-18.00 uur,  
zaterdag van 8.00-17.00 uur.



Door zijn

# PANIEKPRIJZEN

slaat "BRONS EIKEN" alle fabrieksprijzen!



## Slaapkamer

3-deurs kast  
2 pers. ledikan  
boekenpl.  
2 nachtkastjes  
luxe toilettafel

nu 790,-

## Bergmeubel

300 cm lang

nu 1490,-

## Eiken eethoek

tafel  
4 stoelen

nu 590,-



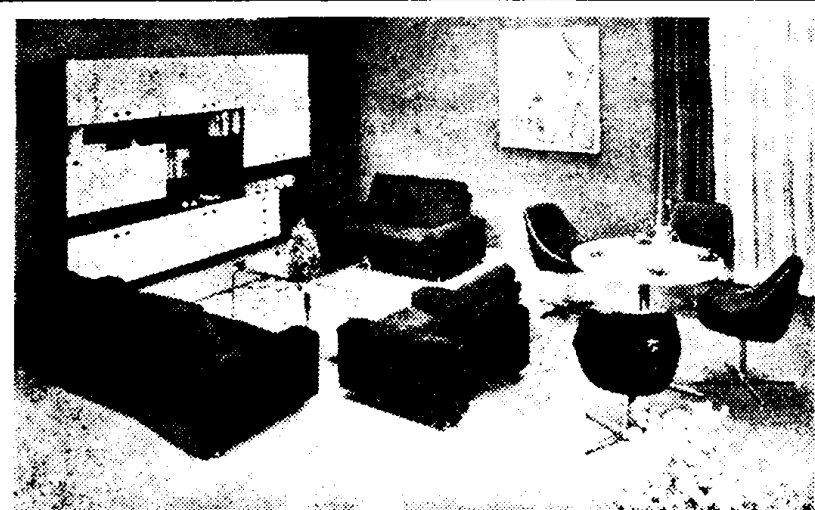
Enorme keuze in KWALITEITS MEUBELN  
tegen ongekende lage prijzen!

## Semi klassiek bankstel

Royale 3-zits bank en fauteuils,  
losse zit- en rugkussens  
bekleding „dracon” velours

2190,-

10-50% korting



## Moderne eethoek

ronde tafel  
4 eetkamerstoelen met draaipoot

nu 490,-

## Modern wandmeubel

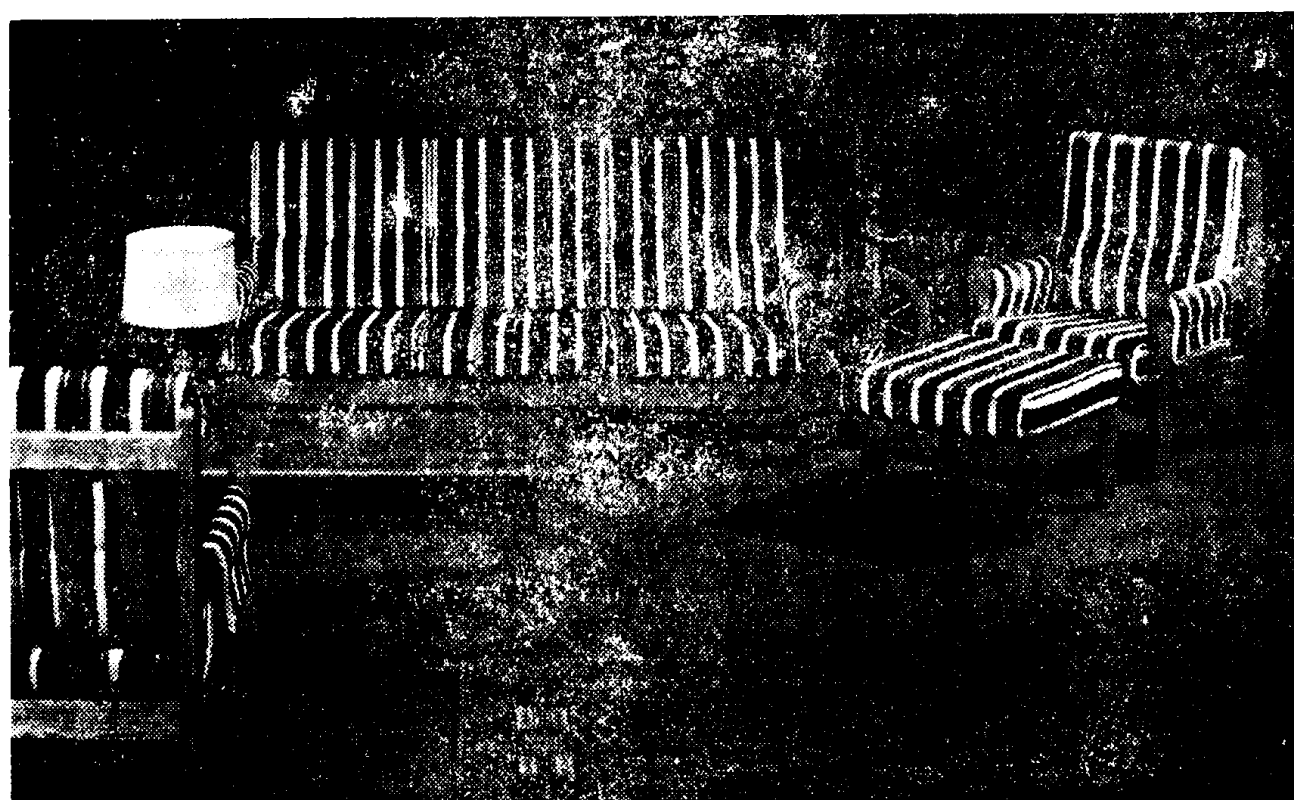
300 cm lang

990,-

## Moderne zithoek

3 zits bank  
2 zits bank  
losse kussens

990,-



## Massief eiken

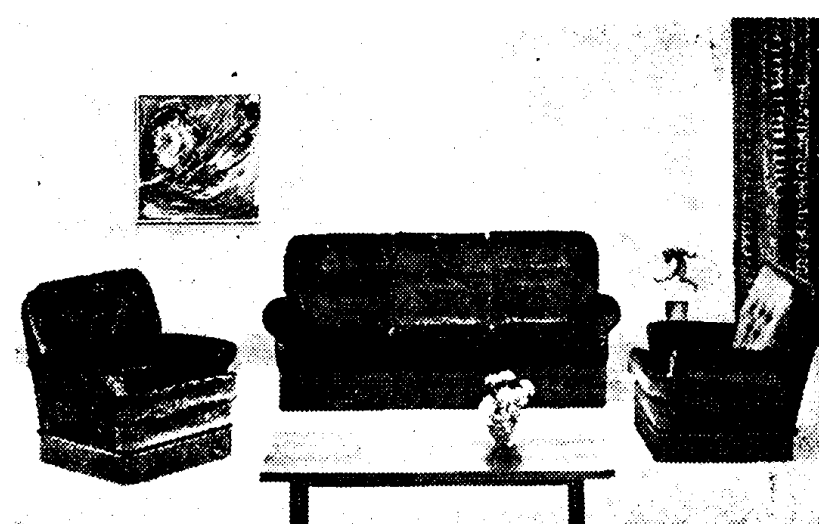
Ook leverbaar als  
combinatie  
3-zits bank  
2-zits bank  
1 fauteuil

1890,-

## Massief eiken bankstel

Royale 3-zits bank en  
2 fauteuils met prachtige streefvelours  
losse kussens

1590,-



## Semi klassiek bankstel

losse keerbare zit- en rugkussens  
prachtige „velours”-bekleding

1390,-



## Eiken eetkamer

groot bergmeubel met t.v.-ruimte en  
barklep, gezellige glasvitrine,  
royale tafel en 4 stoelen

1990,-

Levering met eigen autodienst  
Speciale betalingservice



## Zwaar massief eiken bankstel

3-zits bank en  
2 fauteuils met losse  
zit- en rugkussens  
in prachtige  
streefvelours

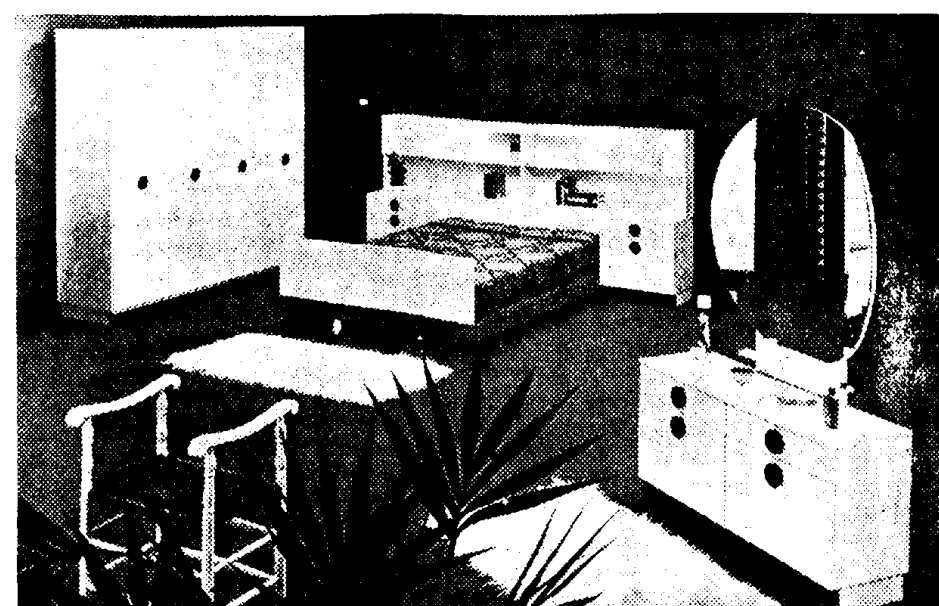
1990,-



## Eiken eetkamer

Groot bergmeubel met briefpanelen  
t.v.-ruimte en bar,  
eetkamertafel en 4 stoelen

2190,-



## Slaapkamer

4-deurs garderobekast, 2-pers. ledikant met  
opbouw, verlichting en afsluitbare kleppen,  
2 nachtkastjes en luxe toilettafel

1150,-

# BRONS EIKEN <sup>b</sup>/<sub>v</sub>

Markt 13-14-15

Telefoon 04750-12569

Roermond